

## Friedrichsdorfer

Wöchentlich erscheinende unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Friedrichsdorf mit den Stadtteilen Friedrichsdorf, Burgholzhausen, Köppern und Seulberg sowie die Stadt Bad Homburg mit den Stadtteilen Dornholzhausen, Gonzenheim, Kirdorf, Ober-Eschbach und Ober-Erlenbach.

Auflage: 38.300 Exemplare

Woche

### Wollen Sie verkaufen?

Wir suchen für unsere Kunden:
HÄUSER / VILLEN
WOHNUNGEN
GRUNDSTÜCKE

Jetzt verkaufen und noch bis zu 1 Jahr wohnen bleiben! Anruf genügt! Wir beraten Sie gerne – kostenfrei für Verkäufer Tipp-Prämie bis 1000 €

ADLER IMMOBILIEN
HIER FÜHL' 1CH MICH WOHL.
adler-immobilien.de 06171. 58 400

Herausgegeben vom Hochtaunus Verlag GmbH · Vorstadt 20 · 61440 Oberursel · Telefon 0 6171/6288-0 · Telefax 0 6171/6288-19

16. Jahrgang Donnerstag, 9. Juni 2011 Kalenderwoche 23



Bei herrlichem Frühlingswetter werden Innenhöfe zu idyllischen Freilichtgalerien. Mehr als 90 Künstler zeigten bei den Friedrichsdorfer Künstlertagen ihre Werke. Foto: jas

## Kunst auf der Straße und in den Höfen

Friedrichsdorf (jas). In eine Kunstmeile hatten sich am vergangenen Wochenende die Friedrichsdorfer Innenstadt sowie der Houiller Platz verwandelt. Anlässlich der Künstlertage, zu denen der Kunstkreis, das Kulturamt und der Gewerbeverein "Aktives Friedrichsdorf" eingeladen hatten, stellten mehr als 90 Künstler an zwei Tagen ihre Arbeiten aus.

Idvllische Hinterhöfe wurden zu kleinen Freiluft-Galerien, in denen Malerei, Skulpturen und Fotografien betrachtet werden konnten. "Weitere 150 Akteure von den drei in der Stadt ansässigen Musikschulen, von Ensembles sowie Tanz- und Ballettgruppen sind außerdem am Rahmenprogramm beteiligt", sagte der Vorsitzende des Kunstkreises Friedrichsdorf, Heinz Berg. Er freute sich besonders darüber, dass es den Veranstaltern gelungen war, in diesem Jahr weitere Innenhöfe als Ausstellungsorte hinzuzugewinnen. "Die Präsentation von Kunst in den Höfen gibt den Künstlertagen ein besonderes Flair." Mit orangefarbenen Tüchern hatten die Organisatoren die Häuser und Höfe gekennzeichnet, in denen Kunst bewundert werden konnte. "Einige der Fahnen wurden heute Nacht von Vandalen bereits wieder abgerissen", ärgerte sich Berg. Der schönen Atmosphäre an den Künstlertagen aber tat das keinen Abbruch. Gemütlich schlenderten anfangs noch wenige, später am Samstag mehr Kunstinteressierte bei hochsommerlichen Temperaturen die Hugenotttenstraße entlang, machten Abstecher in die hübschen Höfe, besuchten die Nebenstraßen und schließlich den Houiller Platz.

Schon häufig dabei, jedoch erstmals im Hof zwischen dem Modehaus Halbach und Optiker Aumüller zu finden war Uta Teske, die unter anderem ihre großformatigen Encaustic-Kunstwerke präsentierte. "Heißflüssige (Fortsetzung auf Seite 3)



Elegant geformte Köpfe gehen hier mit Kakteen und anderen Pflanzen eine interessante Verbindung ein, die gerne betrachtet wird.

Foto: jas





## Marcvon Harten Fachanwalt für Strafrecht

Strafverteidigung, Bußgeldverfahren, Drogenund Alkoholfahrt, Unfallflucht, Betäubungsmittelstrafrecht, Arztstrafrecht.

TELEFON Notruf

(06172) 662800 (0171) 6916767

Louisenstraße 84, 61348 Bad Homburg v.d.H. Weitere Informationen unter: www.strafverteidiger-vonharten.de



*೮೬೬೬*೧ Pools

Sauna Chlor

schwimmen Sie noch in diesem Sommer..!

Planung · Wartung · Service · Zubehör · große Ausstellung Industriestraße 12 · 61440 Oberursel/Oberstedten www.steffek.com · Tel. (06172) 9653-0

### **AUDI · VW · SEAT · SKODA**



oettinger **-**

OETTINGER Performance GmbH Max-Planck-Str. 36 · 61381 Friedrichsdorf TUNING SERVICE INSPEKTION REPARATUR





Heizung · Sanitär · Lüftung · Klima · Solar Kirdorfer Straße 60 · 61350 Bad Homburg Tel. 0 61 72 / 8 10 14 · www.hett.de

### **IHR FACHMARKT**

Jetzt ist Zeit für den Garten: Zaunlasur Holzlasur

auch im Sortiment Sonnenschutz



Farbe • Tapete • Boden • Werkzeug

61352 Bad Homburg/Ober-Eschbach Massenheimer Weg 8 Fon 06172/9254-0, Fax 06172/9254-19 www.farben-scheller.de

## VERANSTALTUNGEN Friedrichsdorf

### Ausstellungen

Blickachsen 8 - Großskulpturenausstellung im Kurpark und Schlosspark, Veranstalter: Galerie Scheffel

"Natur und Abbild" – Altana-Kultursammlung und Gil Shachar, Sinclair-Haus, Löwengasse 15 (Eingang Dorotheenstraße), dienstags 14-20 Uhr, mittwochs bis freitags 14-19 Uhr, samstags und sonntags 10-18 Uhr (bis 28. August)

"Tagebuchnotizen – Bilderzyklus 2000-2010" von Ingrid Jureit, Galerie "Kunst in der Zehntscheune", Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandsplatz 2, (11. Juni bis 17. Juli)
"Artgenossen" – Werke von Marion Dörre und

Christine Hach vom Kunstverein Bad Homburg, Galerie Artlantis, Tannenwaldweg 6, freitags 15-18 Uhr, samstags und sonntags 11-18 Uhr (bis 26. Juni)

Werke der Künstlergruppe "arte 71°500", Atelier für Bildgestaltung Gisela Yaliner-Hemberger, Untere Brendelstraße 13c, samstags und sonntags 15-18 Uhr (12. bis 26. Juni)

Fotografien von Sascha Mattlehner, Forum der Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, täglich 14-19.30 Uhr (bis 30. Juni)

"Wir bauen um! Architektur zum Lernen – die neuen Schulen im Hochtaunuskreis", Taunusgalerie im Haus 1 des Landratsamts, Ludwig-Erhard-Anlage 1-5, montags-donnerstags 9-16 Uhr und freitags 9-12 Uhr (bis 19. August)

Tatra – Lizenzen – Fremdfertigungen – Geschichte der mährischen Automobilmarke, Central Garage, Niederstedter Weg 5, mittwochs bis sonntags 12-16.30 Uhr (bis 26. November)

### **Kinos in Bad Homburg** in der Taunus Therme

(Tel. 489209, www.galax-cinema.de)

"Hangover 2"

Donnerstag-Sonntag, Dienstag, Mittwoch 15, 17.15, 20 Uhr

"Wasser für die Elefanten"

Donnerstag - Sonntag + Mittwoch 20 Uhr Dienstag 17.15 + 20 Uhr

"Das Schmuckstück"

Dienstag 20 Uhr, Mittwoch 17.15 Uhr

### **BEILAGENHINWEIS**

### Unsere heutige Ausgabe enthält eine Bei lage



Niederstedter Weg, im Gewerbegebiet 61348 Bad Homburg

> **Velo Media** 61267 Neu-Anspach

Ein Teil unserer heutigen Ausgabe enthält eine Beilage

Möbel Orth 35510 Butzbach-Griedel · Weiherstr. 9

Wir bitten unsere Leser um freundliche Beachtung.

### **IMPRESSUM**

### **Bad Homburger/** Friedrichsdorfer Woche

Herausgeber: Hochtaunus Verlag GmbH

Geschäftsführer: Michael Boldt

Alexander Bommersheim

Geschäftsstelle: Vorstadt 20, 61440 Oberursel Telefon: 06171 / 62 88-0, Fax: 06171 / 62 88-19

E-Mail: redaktion@hochtaunusverlag.de E-Mail: verlag@hochtaunusverlag.de www.hochtaunusverlag.de

Anzeigenleitung: Michael Boldt Redaktion: Hubert Lebeau

## **Erscheinungsweise:** Wöchentlich donnerstags erscheinende

unabhängige Lokalzeitung für die Stadt Bad Homburg mit den Stadtteilen Dornholzhausen, Gonzenheim, Kirdorf, Ober-Eschbach und Ober-Erlenbach sowie die Stadt Friedrichsdorf mit den Stadtteilen Friedrichsdorf, Burgholzhausen, Köppern und Seulberg.

Auflage: 38 300 verteilte Exemplare

### Anzeigenschluss:

Dienstag vor Erscheinen 17 Uhr, Mittwoch vor Erscheinen 11 Uhr für Immobilien, Stellen, Todesanzeigen. Private Kleinanzeigen Dienstag 15 Uhr

### **Redaktionsschluss:**

Dienstag vor Erscheinen 17 Uhr (eingesandte Fotos bitte beschriften)

### Anzeigen- und Beilagenpreise:

Preisliste Nr. 16 vom 1. Januar 2011

**Druck:** Ehrenklau Druck

Für eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

"So spielt das Leben"

Samstag + Sonntag 17.15 Uhr

Freitag + Samstag 15 Uhr

"Rango"

Donnerstag, Dienstag, Mittwoch 15 Uhr "Kung Fu Panda 2"

Sonntag 15 Uhr "Small World"

 $Donnerstag + Freitag \ 17.15 \ Uhr$ 

### Kino in Friedrichsdorf

Filmtheater Köppern, Köpperner Straße 70

(Tel. 06175-1039; www.kinokoeppern.de) "Almanya – Willkommen in Deutschland"

Montag 20 Uhr "Das Šchmuckstück"

Dienstag 20 Uhr

"Die Nordsee von oben" Samstag + Sonntag 17 + 20 Uhr,

Freitag + Mittwoch 20 Uhr

Donnerstag, 9. Juni Vortrag "Medaillen des Kirchenstaates" von Albert Larem, Bad Homburger Münzfreunde, Haus der Altstadt, Rind'sche Stiftstraße, 19.30 Uhr

Die Babbel-Show - Hessisch für Anfänger und Fortgeschrittene, Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

### Freitag, 10. Juni

"Erotik, Blues und alte Grießbrei" mit Rainer Weisbecker, Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

Samstag, 11. Juni Vortrag "Wenn das Vergessen beginnt – das Leben mit Demenz!" von Marc Richter, Kneipp-Verein Bad Homburg, Kurhaus, 10 Uhr

Orgelmatinee, Jasmin Rasch spielt Buxtehude, Bach und Bartholdy, Kuratorium Bad Homburger Schloss, Schlosskirche, 11.30 Uhr

Vernissage der Werke der Künstlergruppe "arte 71 500", Atelier für Bildgestaltung Gisela Yaliner-Hemberger, Untere Brendelstraße 13c, 18 Uhr

Theaterstück "Knackerbande" der Klasse 5a des Kaiserin-Friedrich-Gymnasiums, Aula der Schule, 19

"Mainzelmännchens Lachparade – die Flimmerkisten-Schlager-Show", Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

Mitternachtsspiel "Spezial" im Jugend- und Kulturtreff E-Werk, Wallstraße 24, ab 20 Uhr

### Freitag, 10. bis Sonntag, 19. Juni Hessentag in Oberursel

Die komplette Erminübersicht des Hessentags bekommt man im Internet unter www.hessentag2011.de sowie im Veranstaltungsheft das im Rathaus, an den Infoständen und in der Landesausstellung erhältlich

### Dienstag, 14. Juni

Kurparkführung mit Besichtigung der Russischen Kirche, Treffpunkt: Kaiser-Wilhelms-Bad, 15 Uhr Vortrag "Masuren und Baltikum" von Mechthild und Klaus Schlitz, Filmclub Taunus Bad Homburg, Bürgerhaus Kirdorf, Stedter Weg 40, 20 Uhr

### Mittwoch, 15. Juni

Kultur im Krankenhaus mit der Pianistin Franziska Bank, Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, 15.30

Dia-Vortrag "Im Westen der USA" von Horst Liebelt, Fotoclub Bad Homburg, Klinik Dr. Baumstarck, Viktoriaweg, 19.30 Uhr

"Mainzelmännchens Lachparade" – die Flimmer-kisten-Schlager-Show, Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

### Donnerstag, 16. Juni

Arzt-Patienten-Gespräch "Herz außer Takt", Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, 18 Uhr

### **Bad Homburg auf dem Hessentag in Oberursel** NuSalsa-Musik mit "Sonoc de las tunas", 20.30-23

### Freitag, 10. Juni

Konzert des Schulorchesters des Kaiserin-Friedrich-Gymnasiums, 17-18.30 Uhr Konzert von "Walk of Fame" mit "Hits unplugged",

20.30-23 Uhr

Samstag, 11. Juni Konzert von "From the Codebook", 20.30-23 Uhr

Rock'n'Roll-Tanzshow des Vereins "8nach6", 17-

### Konzert von "Route 66", 20.30-23 Uhr

Montag, 13. Juni Frühschoppen mit "Route 66", 11-13 Uhr Konzert des Bad Homburger Kurorchesters, 17-

Familienmusical "Die Zauberflöte – Bravo, bravo Papageno" der Kleinen Oper Bad Homburg, 20.30-23 Uhr (siehe Bild)

Dienstag, 14. Juni Römische Modenschau des Römerkastells Saalburg, 14-16 Uhr

Jazz&Swing mit dem "Powerhouse Swingtett", 17-

**Showabend** mit "Joe Whitney & StreetLive Family", 20.30-23 Uhr; dazwischen bieten die "Hornets" eine Baseball-Vorführung

### Mittwoch, 15. Juni

Tanzvorführung der Garden desH omburgerC arnevalvereins, 17-18.30 Uhr

## FÜR DEN NOTFALL

### **Apothekendienst**

Der Apotheken-Notdienst ist von morgens 8.30 Uhr an für 24 Stunden dienstbereit. Der Apotheken-Notdienst besteht, damit jederzeit für wirklich dringende Fälle Arzneimittel zur Verfügung stehen. Machen Sie deshalb nur in tatsächlichen Fällen davon Gebrauch. In der Zeit von abends 20 Uhr bis morgens 6 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ganztägig, wird eine gesetzlich festgelegte Notdienstgebühr von 2,50 Euro erhoben. Telefonisch kann man die aktuelle Notdienstapotheke erfahren über Handy 22833 und über Festnetz 0137 888 22833.

### Donnerstag, 9. Juni

Stern-Apotheke, Bad Homburg-Gonzenheim, Frankfurter Landstraße 61, Telefon 06172-42115

### Freitag, 10. Juni

Stern-Apotheke, Oberursel-Stierstadt, Taunusstraße 24a, Telefon 06171-73807 Hardtwald-Apotheke, Friedrichsdorf-Seulberg, Hardtwaldallee 5, Telefon 06172-71480

### Samstag, 11. Juni

Gartenfeld-Apotheke, Bad Homburg, Gartenfeldstraße 51, Telefon 06172-935539 Brunnen-Apotheke, Steinbach, Kirchgasse 2, Telefon 06171-75120

### Sonntag, 12. Juni

Marien-Apotheke, Bad Homburg-Kirdorf, Kirdorfer Straße 67, Telefon 06172-86300 Birken-Apotheke, Oberursel-Weißkirchen, Kurmainzer Straße 85, Telefon 06171-71862

### Montag, 13. Juni

Park-Apotheke, Bad Homburg, Louisenstraße 128, Telefon 06172-44958

### Dienstag, 14. Juni

Liebig-Apotheke, Bad Homburg-Dornholzhausen, Graf-Stauffenberg-Ring 3, Telefon 06172-

Franziskus-Apotheke, Steinbach, Berliner Straße 39, Telefon 06171-981143

### Mittwoch, 15. Juni

Hirsch-Apotheke, Bad Homburg, Louisenstraße 102, Telefon 06172-23021

Die Babbel-Show – Hessisch für Anfänger und Fortgeschrittene, Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

Freitag, 17. Juni Werkschau XIV im Jugend- und Kulturtreff E-Werk, Wallstraße 24, 17 Uhr

Vortrag zur Geschichte des Waldfriedhofs von Gerta Walsh, Treffpunkt an der Trauerhalle des Waldfriedhofs, Friedberger Straße 70, 17 Uhr

### Samstag, 18. Juni

"Mainzelmännchens Lachparade" – die Flimmerkisten-Schlager-Show, Deutsches Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1, 20 Uhr

Samstag, 18., und Sonntag, 19. Juni Bad Homburger Gartentage, private Gärten in ganz Bad Homburg werden geöffnet, 10-18 Uhr

### Sonntag, 19. Juni

Tauschtag des Vereins für Briefmarkenkunde, Vereinshaus Gonzenheim, Am Kitzenhof 4, 9 Uhr Chorkonzert "What a wonderful world" mit vier Chören der Erlöserkirche, Kirche, Dorotheenstraße,

Festkonzert zum 35. Orgeljubiläum "Orgelzauber mit vier Händen und vier Füßen", Kirche Herz Jesu, Gartenfeldsiedlung, 18 Uhr

Donnerstag, 16. Juni Römische Modenschau des Römerkastells Saalburg, 17-18.30 Uhr

### Freitag, 17. Juni

Konzert der "HUSsiten-Bigband" der Humboldtschule, 17-18.30 Uhr

### Funk & Soul mit .. Oscar Canton & Friends-Showband", 20.30 - 23 Uhr



### Samstag, 18. Juni

Partymusik mit der "Club Connected-Partyband", 20.30-23 Uhr

### Donnerstag, 16. Juni

Neue Markt-Apotheke, Bad Homburg, Louisenstraße 19, Telefon 06172-24316

### Freitag, 17. Juni

Louisen-Apotheke, Bad Homburg, Louisenstraße 78, Telefon 06172-21276

### Samstag, 18. Juni

Linden-Apotheke, Bad Homburg-Ober-Eschbach, Jahnstraße 1, Telefon 06172-44696
Hohemark-Apotheke, Oberursel, Fischbachstraße 1, Telefon 06171-21711

Sonntag, 19. Juni Kur-Apotheke, Bad Homburg, Louisenstraße 77, Telefon 06172-24037

### Montag, 20. Juni

Engel-Apotheke, Bad Homburg, Schulberg 7-9, Telefon 06172 -22227

### Dienstag, 21. Juni

Hof-Apotheke, Louisenstraße 53-57, Bad Homburg, Telefon 06172-22114 + 92420

Mittwoch, 22. Juni Rosen-Apotheke, Oberursel, Adenauerallee 21, Telefon 06171-51038 Rosen-Apotheke, Bad Homburg-Ober-Erlenbach Wetterauer Straße 3a, Telefon 06172-49640

Donnerstag, 23. Juni Columbus-Apotheke, Oberursel, Vorstadt 16, Telefon 06171-694970

### Freitag, 24. Juni

Regenbogen Apotheke, Oberursel, Camp-King-Allee 8, Telefon 06171-21919 **Philipp-Reis-Apotheke**, Friedrichsdorf,
Hugenottenstraße 86, Telefon 06172-71449

### Samstag, 25. Juni Bären-Apotheke, Oberursel, Oberhöchstadter Straße 2-4, Telefon 06171-4461

Sonntag, 26. Juni Kapersburg-Apotheke, Friedrichsdorf-Köppern, Köpperner Straße 87, Telefon 06175-636 Schützen-Apotheke, Oberursel, Liebfrauenstraße 3, Tel. 06171-51031

### **Notrufe**

**Polizei** 110 Feuerwehr 112 Notarztwagen 112

### Zentrale Rettungsleitstelle des Hochtaunuskreises; Notarzt,

06172/19222 Rettungs-Krankenwagen Ärztlicher Bereitschaftsdienst Hochtaunusklinik Bad Homburg, Urseler Straße 33, täglich von 19 bis

6 Uhr, sowie von Freitag ab 19 Uhr bis Montag 6 Uhr sowie Freitag, 10. Juni, 19 Uhr bis Dienstag, 14. Juni, 6 Uhr und Mittwoch, 22. Juni, 18 Uhr bis Montag, 27. Juni, 6 Uhr

Kinder- und jugendärztliche Notfälle Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 12 Uhr Wochenende 11./12. Juni Dr. med. Barbara Mühlfeld,

Bad Homburg, Louisenstraße 22 06172/20055 Pfingstmontag, 13. Juni Dr. med. Ralf Moebus

### Bad Homburg, Ober-Eschbacher Straße 9

Wochenende 18./19. Juni Dr. med. Mahmoud Sharifi Bad Homburg, Hessenring 109

### Fronleichnam, 23. Juni Dr. med. Ulrich Gabel,

Oberursel, Oberhöchstadter Straße 2-4

### Wochenende 25./26. Juni

Dr. med. Birger Christiansen Oberursel, Oberhöchstadter Straße 2-4

Zahnärztlicher Notdienst 01805/607011

### Hochtaunus-Klinik Bad Homburg **Polizeistation**

Saalburgstraße 116 Stadtwerke Bad Homburg

06172/26021

0 61 72/86486

06171/55222

06171/55222

06172/140

06172/120-0

06172/40130

06172-26112

### Gas- und Wasserversorgung

Mainova AG für Dornholzhausen und

Stadt Friedrichsdorf 069/21388-110

### Wochenend-Notdienst der Innungen 06172-3880940

Sanitär und Heizung

für Ober-Erlenbach und Burgholzhausen

Oberhessische Versorgungbetriebe AG

06031/821 **Giftinformationszentrale** 06131/232466



Am Stand der Fambinis-Kindertagespflege bemalen die Schwestern Zineb (links) und Jihan Foto: jas

## Kunst auf der Straße ...

(Fortsetzung von Seite)

Bienenwachsfarbe wird bei dieser Maltechnik auf die Leinwand aufgetragen", informierte die freischaffende Malerin, die sich auf die Technik, deren Wurzeln bis in die Antike zurückreichen, spezialisiert hat. Inspiriert sind ihre farbenfrohen Werke von Märchen und Mythen und vom Verlangen, in eine andere Welt abzutauchen. Angeeignet hat Teske sich die Encaustic-Technik in Kursen auf der Akademie in Weilheim. Ihr Wissen gibt sie heute in eigenen Kursen, die sie in der Salus-Klinik anbietet, weiter.

Wie Holz bearbeitet wird und was daraus werden kann, zeigten Holzgestalter Matthias Schmidt, Bildhauer Rolf Donnecker und Friedhelm Plock. Aus Eichen- und Birnbaumholz hatte Plock unter dem Titel "My Skyline" eine ganze Stadtsilhouette geschaffen und diese auf einen mit Marmorbruch, Granitsteinen und vom Meer geschliffenen Ziegeln gestalteten Boden gebaut. "Die Skyline ist angeregt von Frankfurt. Aber auch ein großer Teil Fantasie ist dabei", berichtete der Künstler. Skulpturen aus Holz, Metall und Speckstein hatte der Ober-Eschbacher Künstler Stephan K. Müller mit nach Friedrichs-



Das Kunstwerk mit dem Titel "My Skyline" hat Friedhelm Plock aus Eichen- und Birnbaumholz gearbeitet.

dorf gebracht. Gegenüber der Metzgerei Seitz zeigte er einige seiner Arbeiten und ließ sich beim Anfertigen von Scherenschnittbildern über die Schulter schauen.

Katzen haben es der Künstlerin Johanna Lapczinsky angetan. In Öl und Acryl hält sie ihre Lieblingstiere auf der Leinwand fest. Große Mohnblumen wachsen in Aquarellfarbe auf den Bildern der Malerin Ursula Donath, die zusammen mit Roswitha Waldmann, Harald Kanter, Ulrike Göpel, Christine Wissenbach, Elisabeth Köser und Mieke Grünewald im idvllischen Innenhof des Schuhhauses Wiefett ausstellte. Ebenfalls das Malen mit Aquarellfarbe hat es Mieke Grünewald angetan. Sie zeigte Stillleben mit Obst und Gemüse, aber auch eine faszinierende Magnolienblüte. Außerdem waren Küstenlandschaften zu sehen sowie ein Dorf in den Bergen. "Manchmal habe ich die Motive vor mir, manchmal male ich von Fotos", sagte die Künstlerin.

Kinder waren am Stand der Fambinis-Kindertagespflege gut aufgehoben. Unter Anleitung von Edith Beerling-Sandmann, die das Büro der Kindertagespflege leitet, konnten die Jüngsten kreativ werden und Steine bemalen, Farben mischen, Knete modellieren und mit Wachsstiften malen. Das ließen sich die Schwestern Zineb und Jihan nicht zweimal sagen und griffen zu Pinsel und Farbe. "Wir wollen die Mädchen und Jungen animieren, kreativ zu werden. Denn in jedem Kind steckt ein Künstler", sagte Beerling-

An beiden Tagen gab es außerdem nahezu rund um die Uhr Programm. Das Duo Piano Vitale bot vierhändige Klaviermusik, die "Gipsy Minks" sorgten auf dem Landgrafenplatz für Stimmung, eine kleine Tierparade hatte der Chor Musiccoli einstudiert und zu einem Konzert für Orgel, Alphorn und Posaune lud die Musisch Bildnerische Werkstatt ein. Darüber hinaus gab es Lesungen, Puppentheater, einen Bücherflohmarkt, Jazz, Rock und Magic Rhythm. Ihr Können zeigten am Sonntag auch die Zwieback Dancer und der Kindermusicalchor der Seulberger Hardtwaldschule. Wer sich für das Leben des Telefonerfinders Philipp Reis interessierte, konnte sich von seiner Frau Margarete, verkörpert von der Stadtarchivarin Dr. Erika Dittrich, das ehemalige Wohnhaus zeigen lassen.

### VdK fährt ins **Museum Giersch**

Friedrichsdorf (fw). Max Beckmann, Alexej von Jawlensky oder Ernst Ludwig Kirchner - das sind die Namen, die einem sofort in den Kopf kommen, wenn von "Expressionismus" die Rede ist. Das Museum Giersch in Frankfurt zeigt in der Ausstellung "Expressionismus im Rhein-Main-Gebiet", dass es noch viel mehr aus der Aufbruchzeit nach dem Ersten Weltkrieg und in der Weimarer Republik zu entdecken gibt. Im Veranstaltungsprogramm des Museums heißt es dazu: "Mit 138 Exponaten von 59 Künstlern aus öffentlichem und privatem Besitz zeigt die Schau eine repräsentative Auswahl an Malerei, Graphik und Skulptur aus einer der spannendsten Phasen der Moderne." Die Gruppe "Kunst und Literatur" des VdK Friedrichsdorf lässt sich am Freitag, 17. Juni, Werke und damaligen Kunstbetrieb in der Rhein-Main-Region erläutern.

Treffpunkt ist um 12.20 Uhr am Friedrichsdorfer Bahnhof. Anmeldung bei Arturla Jüling, Tel. 06172-72382.

### **Zumba-Party**

Burgholzhausen (fw). Der TV Burgholzhausen veranstaltet eine Zumba-Party am Montag, 13. Juni, um 19 Uhr in der Turnhalle, Am Sauerborn 10, mit Disco-Lights, Trommlern und viel Spaß. Karten kosten im Vorverkauf sechs, an der Abendkasse 7,50 Euro. Ticketreservierung beim TV Burgholzhausen oder unter Tel. 0177-1484383.

## Räumungsverkauf

## Lisa's Lifestyle

Über 10.000 Artikel auf 450 m²

Nur noch wenige Wochen finden Sie bei uns - in der Max-Planck-Straße 21a - in natürlichen und trendigen Formen und Farben: Geschenkartikel, Accessoires und Dekorationen für den Innen- und Aussenbereich, Korbwaren, Laternen und Windlichter, Geschirr oder Tischwäsche, Engel, Pflanzgefäße, Leuchter und Skulpturen in Steinoptik, über 180 Serviettenmotive....

### Wie Sie uns finden:

Friedrichsdorf, Max-Planck-Straße 21a (Nähe TOOM-Baumarkt), Einfahrt gegenüber BOSE-Haus, Gebäude im Hof, 2. Stock, Inh. Sven Köhler.

Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 10 – 19 Uhr, Sa. 10 - 15 Uhr







... wegen Umzug ...

## **Totalausverkauf**

30% **50% 70**%

Auf alle Antiquitäten + Möbel + Kunst + Bilder + Kamine + Steinobjekte + Marmor uvm.

Oberurselerstrasse 83 – 61440 Oberursel Tel.: 06171-6981945, 10:30 bis 18:30 Uhr

### **Kooperation von Vitos und Fambinis**

Friedrichsdorf (fw). Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf ist für immer mehr Arbeitnehmer ausschlaggebend bei der Wahl ihrer Arbeitsstelle. Aus diesem Grund hat die Gesundheitseinrichtung Vitos Hochtaunus eine Kooperation mit dem Friedrichsdorfer "Fambinis"-Familienzentrum abgeschlossen und für den Nachwuchs von Betriebsangehörigen drei Tagesbetreuungsplätze reserviert.

Das Kindertagespflegeangebot der "Fambinis" besteht seit 2003 und wächst seitdem kontinuierlich an. Zurzeit stehen zwei Dutzend Tagespflegepersonen zur Verfügung, die insgesamt bis zu 55 Kinder betreuen. Rechtlich gesehen sind ihre Leistungen mit denen der Kinderkrippen gleichzusetzen, obwohl die Betreuung nicht institutionalisiert, sondern entweder im elterlichen Haushalt der Kinder oder bei den Tagesmüttern und -vätern selbst geschieht - geeignete Räumlichkeiten vorausgesetzt. Die Kindertagespflege besteht aus den drei Säulen Bildung, Erziehung und Betreuung.

## **Dillinger Vereine wanderten**

Dillingen (fw). Schon zum achten Mal trafen sierten, begrüßten die hungrigen und durstisich aus verschiedenen Dillinger Vereinen gut 50 Wanderlustige zu einer "kleinen" und "großen" Tour. Auf Feld- und Waldwegen ging es von Friedrichsdorf bis an die Ränder von Bad Homburg. Bei einem kleinen Umtrunk im Wald trafen sich die beiden Gruppen, um gemeinsam zum Ziel, dem Dillinger Vereinshaus, zu wandern. Mitglieder des Dillinger Gesangvereins "Eintracht Dillingen", die in diesem Jahr die Veranstaltung organi-

gen Wanderer mit leckeren Steaks und Würstchen vom Grill und gemeinsam ließ man den gelungenen Tag bei kühlen Getränken und in geselliger Runde ausklingen.

Eine der nächsten Veranstaltungen des Dillinger Gesangvereins ist der am 25. September stattfindende Künstlermarkt. Bereits jetzt können interessierte Teilnehmer unter Tel. 0171-3077625 Tische für sich reservie-



## **Soziales Engagement** im Zeichen der "Fische"

Friedrichsdorf (fw). Das in Friedrichsdorf ansässige Unternehmen Central Laboratories Friedrichsdorf (CLF) hat eine Aktion gestartet, um das Wohl seiner Mitarbeiter mit sozialem Engagement in der Region zu verbinden. In dem sogenannten "Fisch-Projekt" spendet das CLF Geld für jeden Schritt, den die teilnehmenden Mitarbeiter pro Tag laufen. Mit den auf diese Weise gesammelten Spenden werden soziale Projekte in der Region unterstützt.

Diese einzigartige Idee entstand bei den Mitarbeitern im Rahmen eines Work- Life-Balance-Workshops im letzten Jahr. "Die Intention ist es, unsere Kollegen auch in der Freizeit zu mehr Bewegung anzuregen und so die Konzentration und das allgemeine Wohlbefinden zu steigern", erklärt Projektorganisatorin Alice Brzoza. Dass diese Idee mehr als erfolgreich war, zeigt die Summe der gelaufenen Schritte nach Projektabschluss:

Insgesamt 11 718 943 Schritte wurden in nur 50 Tagen von den fünf Teams erlaufen. Annette Hufnagel, Geschäftsführerin im CLF, resümiert zufrieden "Dieses Projekt ist ein toller Erfolg und hat wesentlich dazu beigetragen, das Gruppengefühl und die Kommunikation innerhalb unseres Unternehmens zu stärken. Es sind Kollegen während des täglichen Eintragens der Schritte in Kontakt gekommen, die sich sonst nur selten in der täglichen Routine treffen". Die Spendensumme von über 1600 Euro wird an zwei Projekte in der Region übergeben, die von den zwei besten Teams bestimmt werden. So wurde ein Teil der Spendensumme in Höhe von 600 Euro im Friedrichsdorfer Rathaus an Sozialamtsleiter Klaus Holländer übergeben. Das Geld kommt unverschuldet in Not geratenen Familien und Einzelpersonen zugute und wird durch den allgemeinen sozialen Dienst des Sozialamtes an die Hilfsbedürftigen ausgegeben.

"Als Teil des Danone-Konzerns wird im CLF sehr viel Wert auf das Wohl unserer Angestellten, aber auch auf soziales Engagement gelegt", erklärt Annette Hufnagel. "Dass die Idee zu diesem tollen Projekt von unseren Angestellten kam, hat mich deshalb umso mehr gefreut."

Das im Jahr 2001 gegründete Central Laboratories Friedrichsdorf ist als Zentrallabor für Lebensmittelqualität maßgeblich an der Sicherstellung der hohen Qualitätsstandards der Danone-Produkte beteiligt. Speziell der Bereich Babynahrung ist der Mittelpunkt der Arbeit, und dies für bekannte Markennamen wie Milupa Milumil und Aptamil. Mit einem Team von 55 Mitarbeitern und einem breiten analytischen Spektrum werden in dem Labor mehr als 25 000 Proben und 300 000 einzelne Analysen im Jahr durchgeführt.



Bei sengender Hitze zogen die Schützen, die Seulberger Landfrauen und die Teilnehmer des Freiheitschießens vorbei am Heimatmuseum Seulberg Richtung Schützenhaus. Foto: Ehmler

## Seulberg hat wieder einen Freiheitsschützen

Seulberg (eh). Beim traditionellen Heimatund Schützenfest der Schützengesellschaft 1524 Seulberg hat sich beim Freiheitsschießen nach zwei Jahren wieder ein Mann den Titel des Freiheitsschützen gesichert: Rolf Dieter Euler, Fraktionschef der Friedrichsdorfer FDP im Stadtparlament, setzte sich gegen 77 Teilnehmer, davon 22 Frauen, durch. Fünf Zentren waren auf der Schützenscheibe markiert; Pfarrer Frank Couard hatte im Vorfeld des Schießens das Zentrum zwei ausgewählt, was die Teilnehmer zum Zeitpunkt des Schießens aber nicht wussten. Nach dem Zentrumsbesten Rolf Dieter Euler wurde Frank Dippel Zentrumszweiter und erhielt die Nachfreiheit.

Der Sonntag begann für die Schützen mit einem Zeltgottesdienst, den der neue evangelische Pfarrer Frank Couard zelebrierte. Im Anschluss fand der Ausmarsch der Schützen statt, die sich am "Deutschen Haus" trafen. Angeführt vom Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Bad Homburg-Kirdorf, der bereits zum 14. Mal die Schützen musikalisch zum Schützenhaus geleitete, setzten sich die Teilnehmer des Freiheitsschießens in Bewegung. Mit dabei waren auch die Seulberger Landfrauen mit bunten Regenschirmen, den sie aber nur zur Zierde benutzten, denn vom blauen Himmel sengte die Sonne mit fast 30 Grad. Bürgermeister Horst Burghardt und Ersten Stadtrat Norbert Fischer, der ehrfurchtsvoll die vom Bad Homburger Maler Rudi Abraham gestaltete Freitsscheibe trug, sah man in der Mitte des Zuges. Schon wenige Meter weiter war der erste Halt: Am Heimatmuseum Seulberg wurde die Tradiler Art gespielt. Auch Nicht- tionsfahne des Schützenvereins unter drei

Schüssen aus einem Gewehr in Empfang genommen. Weiter gings zum Haus von Walter Désor. Er war Mitglied der Schützengesellschaft 1524 Seulberg und verstarb am vergangenen Freitag. Hier hielten die Schützen an, um in Schweigeminute seiner zu ge-

Dann setzte sich der Tross mit Pauken-Trommel- und Querflötenklängen, Vereinsfahne und geschulterten Gewehren wieder in Bewegung, wobei die Teilnehmer wegen der schon hochsommerlichen Temperaturen ganz schön ins Schwitzen kamen. Da kam der nächste Zwischenstopp gerade recht, denn der fand an der Hardtwaldapotheke der Familie Reichert statt. Dort wurden zur Erfrischung Limonaden, Apfelwein und Mineralwasser

Beim Schützenhaus angekommen, fand zunächst einmal ein Probeschießen statt. Geschossen wurde dann mit dem Kleinkalibergewehr auf die 100 Meter entfernte Freiheitsscheibe.

Geschossen wurde auch auf die Gästescheibe, an der sich 33 Personen beteiligten Die Gästescheibe wurde von Robin Piecha geschossen. Beim Schießen auf die Spielmannszugscheibe schossen zehn Teilnehmer, Sie wurde von Timo Bimer geschossen.

Das Seulberger Heimat- und Schützenfest stand unter dem Motto "Oazapft ist". So begann das Fest am Freitag mit einer "Weiß-Blauen Nacht" mit bayerischen Spezialitäten und Livemusik. Für gute Laune sorgte am Samstag Werners Partyband "WEAP". Höhepunkt des Seulberger Heimat- und Schützenfests ist jedoch das Freiheitsschießen am

## ERANSTALTUNG Friedrichsdorf

### Ausstellungen

"Das freudige Ereignis – Taufe, Wiege, Wickelkind", Heimatmuseum Seulberg, Alt-Seulberg 46, mittwochs und donnerstags 9-12 Uhr, sonntags 14-17 Uhr außer an Feiertagen (bis 10. Juli)

"Musik sehen – Farben hören" – Kooperation der Musikschule mit dem Kunstkreis, Musikschule Friedrichsdorf, Rohrwiesenstraße 2, montags bis

freitags 10-18 Uhr (bis 1. Juli)

Computergrafiken von Marion Schmitz, Taunus-Sparkasse Köppern (bis 24. Juni)

### Donnerstag, 9. Juni

Konzert des Grundschulchors Burgholzhausen mit Liedern des Liedermacher Ferri, Schule, Peter-Geibel-Straße, 17.30 Uhr

### Samstag, 11. Juni

Theater "Herr der Diebe", Burgspielschar Burgholzhausen, Freilichtbühne, Weinstraße, 17 Uhr

### Sonntag, 12. Juni,

Theater "Herr der Diebe", Burgspielschar Burg-

holzhausen, Freilichtbühne Alte Burg, Weinstraße,

### Samstag, 18. Juni

Sommerfest des Schutz- und Gebrauchshundevereins Köppern, Vereinsgelände "Am Schnürriemen", 15 Uhr

**Theater** "Herr der Diebe" der Burgspielschar Burgholzhausen, Freilichtbühne Alte Burg Weinstraße, 17

Musical "Sammy, der kleine Kaiman", Hardtwaldschule Seulberg und Musikschule Friedrichsdorf, Forum Friedrichsdorf, Dreieichstraße 22, 17

### Sonntag, 19. Juni

Theater "Herr der Diebe" der Burgspielschar Burgholzhausen, Freilichtbühne Alte Burg, Weinstraße,

Musical "Sammy, der kleine Kaiman", Hardtwaldschule Seulberg und Musikschule Friedrichsdorf, Forum Friedrichsdorf, Dreieichstraße 22, 11

**Spieleabend** 

Friedrichsdorf (fw). In die-

sem Monat findet der Spielea-

bend des Vereins "Wir Fried-

richsdorfer" nicht wie sonst

am dritten Dienstag statt, son-

dern bereits am 14. Juni. Es

werden Gesellschaftsspiele al-

mitglieder sind eingeladen.

Da der Spieleabend in einer Privatwohnung durchgeführt

wird, ist eine Anmeldung unter Tel. 06172-737924 (mon-

tags bis freitags zwischen 10 und 12 Uhr) erforderlich.

**SAVINA** 

Mediterrane Delikatessen und Naturkosmetik **Geschenk- und Dekorationsartikel** 

### **AKTION** bis 18.06.2011

2 kaufen - nur 1 bezahlen

Waisenhausstr. 14, 61348 Bad Homburg, Tel. 06172/2535722



## Am Houiller Platz 2 · 61381 Friedrichsdorf Telefon 06172-778406 · Telefax 777753

### **Ihre Gesundheit ist uns wichtig!**

Am 17.6.2011 ist Tag des Cholesterins. Prüfen Sie Ihren Cholesterinwert, um Stoffwechselentgleisungen und Herzkreislauferkrankungen vorzubeugen



Frau PTA

Wir laden Sie ein zu einem Cholesterin-Messtag am Montag, den 20.6.2011

Schützgebühr: 1 €



Zur Bestimmung Ihres Gesamtcholesterinwertes bitten wir freundlich um Terminabsprache. Fragen Sie uns! Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

<u>Ihr Team der Lilien-Apotheke:</u> Frau Apothekerin Dr. G. Kassis Frau Apothekerin K. Borgelt Frau Apothekerin C. Francos-Hohmann Frau Apothekerin D. Kroll

M. Heimerl

DIN EN ISO 9001:2000

9001: 2000

## **FSV-Rommétreff**

Friedrichsdorf (fw). Am Freitag, 24. Juni, veranstaltet der FSV Friedrichsdorf seinen nächsten Rommétreff. Spielbeginn ist um 19.30 Uhr im Clubhaus an der Plantation. Neue Romméfreunde sind willkommen. Der Einsatz beträgt sechs Euro. Die im ersten Drittel Platzierten kommen in die Gewinnränge. Weitere Informationen unter Tel. 06172-690775.

Die Friedrichsdorfer Woche präsentiert den Hessentag 2011

im Internet unter

www.hochtaunusverlag.de

## Die Theatergruppe führt beim Hessentag einen Einakter auf

Friedrichsdorf (fw). Die Theatergruppe Friedrichsdorf präsentiert auf dem Hessentag in Oberursel den bereits im Jahr 2010 mit großem Erfolg aufgeführten Einakter "Abendstunde im Spätherbst" von Friedrich Dürrenmatt. In dieser schwarzen Komödie trifft ein spießbürgerlicher Buchhalter auf den Kriminalschriftsteller Korbes, um dessen schriftliche Werke er sich kümmert. Im Gespräch entdeckt der Buchhalter, dass Korbes ebenso wie seine Romanfiguren eine dunkle Seite hat. Korbes erfährt, dass ihm ein Hobbydetektiv auf die Spur gekommen zu sein scheint.

In den Rollen brillierten Jörg Ernst als Buchhalter und Rainer Kremin als Kriminalautor. Die Gelnhäuser Neue Presse schrieb: "Mit Dürrenmatts Komödie ... stellten die Amateurschauspieler der Theatergruppe Friedrichsdorf ... erneut ihre Ausnahmestellung unter Beweis. Während Jörg Ernst mit seinem Schweizer Dialekt und seiner großen Freude an der Verfolgung des Stars überzeugte, schaffte es Rainer Kremin, perfekt die Stimmungslage des Künstlers von der Neugier über das Genervtsein bis hin zu Angst zu vermitteln."

Die Aufführungen (Spielzeit 45 Minuten) finden statt im Zelt des Landesverbandes Hessischer Amateurbühnen in der Körnerstraße (Deschauer Park) neben dem Info-Pavillon am Freitag, 10. Juni (19.15 und 21 Uhr). Samstag, 11. Juni (20.30 Uhr), Sonntag, 12. Juni (16.30 und 20.30 Uhr), sowie Freitag, 17. Juni (18.15 Uhr) und Samstag, 18. Juni, (16.40 Uhr). Der Eintritt ist frei.

### Anmeldungen für die Marathonwanderung

Seulberg (fw). Der TV Seulberg veranstaltet am Samstag, 17. September, seine 26. Marathonwanderung. Sie führt von Merzhausen zur Burg Hohlenfels. Die Länge der Wanderung beträgt die 43 klassischen Kilometer. Die Ausschreibung kann bei Jürgen Hansen, Tel. 06172-78221 oder per E-Mail hansjue@t-online.de angefordert werden.



Julian Rössler auf der Slackline erhält auf dem Gelände des künftigen Jugendzentrums Ober-Eschbach am Massenheimer Weg Unterstützung von Yannic Blecher, der eigens dafür die Hängematte verlassen hat. Links freuen sich über die Gemeinschaftsarbeit der beiden Jugendlichen Ursula Oesterling vom Ortsbereit Ober-Eschbach (l.) und die Leiterin des Jugendzentrums Ober Erlenbach, Conny Veit (2.v.l.).

## Jugendzentrum Ober-Eschbach hat sein Zelt aufgeschlagen

Ober-Eschbach (eh). Ober-Eschbacher Jugendliche hatten am Montag die Gelegenheit, den ersten Tag im Ober-Eschbacher Jugendzentrum zu verbringen. Und das, obwohl es noch gar nicht steht. Ein blauer Zeltpavillon stand auf der Wiese zwischen der Albin-Göring-Halle und Farben-Scheller im Massenheimer Weg, in dem man auf Sitzkissen chillen konnte. Auch in einer Hängematte konnten Jugendliche sich Gedanken zur Gestaltung des Jugendzentrums machen oder über eine Slackline balancieren.

Die Wände des neuen Jugendzentrums stehen zwar erst im November, doch die Jugendlichen könnten schon mal einen Eindruck von dem städtischen Wiesengrundstück bekommen, wo es einmal stehen wird. "Seit Jahren ist hier schon ein Jugendzentrum geplant, jetzt werden wir es umsetzen", sagte Ursula Oesterling vom Ober-Eschbacher Ortsbeirat. Das Jugendzentrum soll aus einem 94 Quadratmeter großen Container mit großer Terrasse sowie Parkplätzen für Autos und Fahrräder bestehen. "Betreut werden soll das Jugendzentrum von einem Regionalteam aus Ober-Erlenbach und Ober-Eschbach", erklärt die Leiterin des Jugendzentrums Ober-Erlenbach Conny Veit. "Heute wollen wir erste Kontakte mit den Jugendlichen machen".

Es sind auch einige Jugendliche gekommen, so Yannick Blecher und Julian Rössler, die das Gelände inspizierten. "JuZ in the Box" lautet der Projektname für das Jugendzentrum im Container. Auf einer Schautafel konnten die Jugendlichen sehen, wie "ihr" Jugendzentrum einmal aussehen wird.

In diesem Monat sind bereits drei Veranstaltungen des Jugendzentrum Ober-Eschbach am Massenheimer Weg geplant.

An diesem ersten Tag konnten die Jugendlichen ihre Ideen für das neue Jugendzentrum einbringen und Vorschläge für weitere Aktionen machen, die dann nach den Sommerferien beginnen.

## Einfach und bequem mit dem Fahrrad zum Hessentag

Hochtaunus (how). Mit dem Fahrrad zum Hessentag in Oberursel – die Radrouten sind beschildert, die Info-Punkte stehen und die zum Beginn des Hessentags am Freitag, 10. Juni hat der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club (ADFC) Oberursel/Steinbach in Zusammenarbeit mit der Stadt Oberursel und dem Sponsor Mainova die Rad-Infrastruktur für die Großveranstaltung fertiggestellt.



Hier geht's lang! Michael Seipp vom ADFC hängt eines der Hessentags-Radschilder auf.

4000 Besucher aus dem Raum Bad Homburg/Friedrichsdorf, Kronberg/Eschborn und dem nördlichen Frankfurt werden täglich mit Fahrradplätze sind eingerichtet. Rechtzeitig dem Fahrrad zum Hessentag in Oberursel kommen. Sie sollen einfach und bequem an reisen, parken und auch mit dem Rad von Veranstaltungsort zu Ort fahren können.

> Ausführliche Informationen zur Anreise und der "Rad-Spange" (dem Radweg rund um die Innenstadt), zu den Fahrradparkplätzen, Info-Punkten und Service-Partner vor Ort hat der ADFC in einer Broschüre zusammengefasst. Diese kann unter http://www.hessentag2011.de/fileadmin/PDF/Broschuere\_Mit\_ dem\_Rad\_zum\_Hessentag.pdf als PDF heruntergeladen werden. Beim Radroutenplaner Hessen sind die zwölf Routen nach Oberursel als Tourentipps hinterlegt (http://www.radroutenplaner.hessen.de/rph\_tourentipps\_01.a sp#2011) und können individuell ausgedrückt oder als GPS-Tracks gespeichert werden. Oder man gibt einfach das Ziel "Hessentag" ein und bekommt die individuelle Anreise geplant.

"Nach über einem Jahr Vorbereitung freuen wir uns, dass unser Konzept ,Mit dem Rad zum Hessentag' verwirklicht ist", sagt Michael Seipp, Vorstandsmitglied beim ADFC Oberursel/Steinbach. "Wir hoffen nun, dass so viele Menschen wie möglich mit dem Rad kommen und dabei das Ziel des ersten klimaneutralen Hessentags unterstützen." Der ADFC Hessen wird an zwei Stellen auf dem Hessentag präsent sein: An einem Gemeinschaftsstand mit dem Taunus Touristik Service (Bahnhof Oberursel, Ecke Adenauerallee / Nassauer Straße) sowie in der Landesausstellung am Stand des Hessischen Wirtschafs- und Verkehrsministeriums.

### **Zentrale Nummer** für Notzahnarzt

Hochtaunus (how). Wer Auskunft über den zahnärztlichen Notfallvertretungsdienst benötigt, erhält diese seit 1. Juni über die zentrale Rufnummer 01805-607011 der Kassenzahnärztlichen Vereinigung Hessen. Bisher konnte der diensthabende Zahnarzt über die Zentrale Leitstelle des Hochtaunuskreises erfragt werden. Mit Einführung der zentralen Nummer endet dieser Service jedoch auf Wunsch der Kassenzahnärztlichen Vereinigung.

### **Gotisches Haus** an Pfingsten

Bad Homburg (hw). Das Museum im Gotischen Haus ist am Pfingstsonntag, 12. Juni, und am Pfingstmontag, 13. Juni, von 12 bis 18 Uhr geöffnet. An Fronleichnam, 23. Juni, kann man die Ausstellungen ebenfalls jeweils von 12 bis 18 Uhr besichtigen.

### Spanisch-Stammtisch

Bad Homburg (hw). Der nächste Spanisch-Stammtisch ist am Freitag, 10. Juni, um 19.30 Uhr im Café und Bistro "Auszeit", Louisenstraße 109. Die Idee ist, sich in Spanisch über selbstgewählte Themen zu unterhalten und Spanischkenntnisse in lockerer Atmosphäre zu üben und zu vertiefen. Der Stammtisch trifft sich einsring Bad Homburg lädt einmal monatlich und zwar je- ein zu einer außerordentlichen Monats. Interessierte sind 14. Juni, um 20 Uhr im Verwillkommen. Kontakt: Renata einshaus der "Heiterkeit", Kir-Scheffel, Tel. 82171.

**Anzeigen-Hotline 206171/62880** 





### Vereinsring

Bad Homburg (hw). Der Verweils am zweiten Freitag des Versammlung am Dienstag, dorfer Straße 77. Auf der Tagesordnung steht das Stadtteilfest mit 30-jährigem Bestehen am 25. Juni auf dem Marktplatz.



Indisches -Ayurvedisches

Restaurant feiert 2-jähriges Bestehen

**NEU NEU:** Jeden Samstag Familientag und jeden Mittwoch Business-Lunch! Wir bieten Ihnen von 12-15 Uhr ein vielseitiges Indisch/Avurvedisches Buffet

all you can eat. Genießen auch Sie, wie schon viele unserer zufriedenen Kunden, dieses einzigartige Angebot. Wir freuen uns

auf Ihren Besuch.

Louisenstr. 115 61348 Bad Homburg Tel. 06172/9233750



## Hilfsbund setzt sich für die Christen im Irak ein

**Bad Homburg** (a.ber). "Future" – Zukunft: Diesen Namen hat sich die christliche Jugendorganisation der Stadt Dohuk im Nordirak gegeben. Viele ihrer Mitglieder sind Flüchtlinge aus Bagdad und Mosul. Beeindruckt war die fünfköpfige Delegation des Christlichen Hilfsbunds im Orient auf einer Rundreise durch den Norden des muslimischen Landes von dem Mut der Jugendlichen, im Irak zu bleiben und dort ihre Zukunft zu sehen. Seit einiger Zeit schon unterstützt der in Bad Homburg ansässige Hilfsbund über christlichen Partnerorganisationen im Irak die dortigen Christen. Nun machten sich der Leiter des Hilfsbundes, Andreas Baumann, und seine Begleiter selbst in vielen Begegnungen ein Bild von der Lage der Christen im Irak.

Nach dem Sturz des Diktators Saddam Husseins setzte eine Verfolgungswelle in dem muslimisch geprägten Land ein: Nach ersten Ermordungen und Anschlägen auf Kirchen flohen viele der Christen nach Jordanien und Syrien. Die christliche Bevölkerung in Mosul, einer nordirakischen Stadt, soll inzwischen von 100 000 auf weniger als 5000 Menschen zusammengeschrumpft sein. Viele Christen sind in den vergangenen Jahren besonders in den großen Städten wie Bagdad oder Mosul massiv verfolgt worden. Kirchen wurden gesprengt, Menschen ermordet und gefoltert. Wer den Irak nicht verlassen wollte, suchte in der Ninive-Ebene im Norden und im kurdischen Autonomie-Gebiet an der Grenze zur Türkei und Iran Zuflucht. Die kurdische Regierung unterstützte die Ansiedlung der Flüchtlingsströme, erlaubte sogar den Bau neuer christlicher Dörfer, Schulen



Andreas Baumann, der den Christlichen Hilfsbund im Orient leitet, berichtete von der Lage der Christen im Irak. Foto: a.ber

Heidi's Seniorenhilfe Lebensbegleitung für Zuhause Tel. 06172-3800837 Handy 0176-61713266 www.heidis-seniorenhilfe.de Betreuung, Haushalt, Freizeit...



SENIORENBETTEN • MATRATZEN

**MOTORROSTE • SPRINGER** 

und Kirchen. Doch fehlt es an vielem, berichtet der Leiter des Christlichen Hilfsbundes. Andreas Baumann und sein Team sprachen mit jungen Christen, Familien und verantwortlichen christlichen Organisationen vor Ort über Flüchtlingsschicksale, über sichere Wege zur Schule, den Mangel an Ausbildungsplätzen und Arbeit, über Hunger und medizinische Versorgung. Denn nichts ist für die christlichen Flüchtlinge im Irak noch selbstverständlich.

Seit 2007 hat sich der Hilfsbund verstärkt dem irakischen Problem zugewandt. Ursprünglich mit Kinderheimen, Internaten und Schulen im Libanon und in Armenien engagiert, sieht die im Diakonischen Werk der Ev. Kirche in Hessen und Nassau und in der Arbeitsgemeinschaft evangelikaler Missionen beheimatete Organisation nun ihre Aufgabe auch darin, irakische Christen zu unterstützen, die im Land bleiben wollen. Der Hilfsbund knüpfte Kontakte zu irakisch-christlichen Hilfsorganisationen wie CAPNI. Da es seit November 2010 zu einer neuen Welle der Gewalt gegen Christen im Irak gekommen ist, haben die christlichen Hilfskräfte vor Ort alle Hände voll zu tun. Sie versorgen Flüchtlinge mit Lebensmitteln, helfen ihnen bei der Ansiedlung in der Ninive-Ebene und im Kurdengebiet, organisieren Sprachkurse in Kurdisch. Sie errichten Gewächshäuser, kaufen Traktoren, fördern die Bienenzucht und importieren Vieh. Mit 15 000 Euro jährlich kann der Hilfsbund diese wichtige Arbeit bisher unterstützen. Gebraucht wird aber viel mehr an finanzieller Hilfe.

Doch nicht nur das Geld sei wichtig, sagt Baumann, der seine theologische Ausbildung bei St. Chrischona absolvierte und den Hilfsbund seit 2006 leitet. "Dass man den Christen dort direkt begegnet, bedeutet ihnen sehr viel. Es zeigt ihnen, dass sie nicht vergessen werden." Der 1896 gegründete Christliche Hilfsbund im Orient, aus dem später die Christoffel-Blindenmission hervorging, hat auch viel Erfahrung im Umgang mit muslimischen Behörden und orientalischer Mentalität. Er nahm sich als erster der nach dem Genozid in der Türkei in den Libanon geflüchteten Armenier an und begleitet sie bis heute. "Ein Hauptschwerpunkt unserer Arbeit ist der partnerschaftliche Umgang mit der einheimischen muslimischen Bevölkerung", so Baumann. Sein Geschick hat der Hilfsbund im Libanon schon seit vielen Jahrzehnten bewiesen: Die Schulen in Anjar und Mejdelanjar werden hochgeschätzt und viele Muslime schicken ihre Kinder dort zur Ausbildung. Auch das Kinderheim "Zatik" im armenischen Eriwan ist eine wesentliche Arbeit. Durch den intensiven Kontakt zu evangelischen Kirchengemeinden von Landes- und Freikirchen in Deutschland und der Schweiz gelang es dem Hilfsbund, ein Netzwerk von Unterstützern zu knüpfen.

"Wenn wir unser eigenes Erbe ernst nehmen, müssen wir nun auch im Irak etwas tun", stellt Baumann fest und schildert konkret: "Ein Lebensmittelpaket kostet pro Familie und Monat 40 Euro, eine Nähmaschine 200 Euro, eine Kuh 800 Euro." Der Hilfsbund selbst hat eine ganz schlanke Verwaltungsstruktur, sodass fast alles Geld vor Ort eingesetzt werden kann. Zur Zeit bereitet er von Bad Homburg aus eine Hilfsgüterlieferung mit medizinischen Geräten, Nähmaschinen und Schulmaterial in den Nordirak vor. Informationen gibt der Christliche Hilfsbund unter Tel. 06172-898061 oder im Internet unter www.hilfsbund.de.

## **Zusatzbusse** am Abend

Bad Homburg (hw). Während des Hessentags werden die Stadtbuslinien 21 und 22 für heimkehrende Besucher verstärkt. Die Busse fahren von Freitag, 10. Juni, bis Sonntag, 19. Juni, ab 20.33 Uhr bis 1.48 Uhr (Anschluss von letzter S-Bahn aus Oberursel kommend) im Viertelstundentakt, angepasst an die Verstärkung der S-Bahn aus Oberursel.

Die Bad Homburger Woche im Internet:

www.hochtaunusverlag.de

## "Herz außer Takt" ist im Gespräch

Bad Homburg (hw). Am Donnerstag, 16. Juni, findet um 18 Uhr in der Cafeteria im 8. Stock der Hochtaunus-Kliniken, Urseler Straße 33, das monatliche Arzt-Patienten-Gespräch der Klinik für Kardiologie und Angiologie statt. Dieses Mal wird Dr. Jürgen Kilian, Oberarzt und Leiter des neu gegründeten Leistungsbereichs für klinische Elektrophysiologie und Rhythmologie, unter dem Thema "Herz außer Takt" über die Diagnoseund Therapiemöglichkeiten von Herzrhythmusstörungen berichten. In der klinischen Elektrophysiologie und Rhythmologie werden Patienten mit allen angeborenen oder erworbenen Formen von Herzrhythmusstörungen beraten, untersucht und behandelt. Im Anschluss an seinen Vortrag wird Dr. Kilian auch für Fragen aus dem Publikum zur Ver-

fügung stehen. Die Teilnahme am Arzt-Patienten-Gespräch ist kostenlos.

Bereits seit einigen Jahren lädt die Kardiologie der Hochtaunus-Kliniken am dritten Donnerstag jedes Monats von 18 bis 19 Uhr zum Arzt-Patienten-Gespräch in die Klinik-Cafeteria ein. Die Seminare, die in Zusammenarbeit mit der Deutschen Herzstiftung stattfinden, sind in erster Linie für Herzpatienten und ihre Angehörigen gedacht. Sie richten sich aber auch an alle, denen einfach ihre Gesundheit "am Herzen liegt". Neben Referaten über neue Möglichkeiten in der Vorbeugung, Diagnostik und Therapie von Herz- und Kreislauferkrankungen wird den Besuchern auch Gelegenheit geboten, ihre Fragen von Fachärzten der kardiologischen Klinik beantworten zu lassen.

## **Neuer HCV-Vorstand nach flotter Hauptversammlang**

Bad Homburg (hw). Die Jahreshauptversammlung des Homburger Carneval-Vereins (HCV) war so flott wie noch nie. Nach den Geschäftsberichten des Vorstands, welche keinerlei Rückfragen der Mitglieder erforderte, waren einige Vorstandsämter neu zu besetzen. Der langjährige 2. Vorsitzende Nicolas Morand stand nicht mehr zur Neuwahl an, da er beruflich die Zeit nicht mehr in diesem Umfang aufbringen kann. Zur Wahl stellte sich der noch vereinsintern amtierende Prinz des HCV, Dirk Lather, der sonst im Elferrat zu finden ist. Auch der Ehren-Hofmarschall Jean Paul Morand kandidierte aus persönlichen Gründen nicht mehr für das Vorstandsamt, seine Aufgabe übernimmt künftig Barbara Naton, die ebenfalls schon viele Jahre in den Garden aktiv ist.

Einen Wechsel gab es auch in dem Vorstandsamt für Dekorationsfragen. Hier scheidet

nach vielen Jahren und Zeitgründen Martin Ott aus, der dem Verein trotzdem weiter helfend zur Seite stehen möchte. Das Amt begleitet künftig Hans Deimert. Einige Tränchen flossen bei der Bestätigung der neuen Gardeleitung. Sylvia Köngeter, die hier über 18 Jahre verantwortlich war, hatte sich entschlossen etwas kürzer zu treten und übergab den Stab an Bettina Lohs. "Sylvie" bleibt dem Vorstand jedoch auch weiterhin als stellvertretende Geschäftsführerin erhalten. Auch einen Wechsel gab es bei der Jugendvertreterin, dieses Amt geht von der stellvertretenden Schatzmeisterin Andrea Otrin an Sarah Schmidt, die ebenfalls schon lange in der Garde aktiv und beliebt ist.

Immer wieder für einen Lacher gut ist die Bestätigung der "Leiterin des Männerballetts". Auch in diesem Jahr wurde hier Klaus Dieter Röhricht bestätigt.



Begleitet von Tanz und schrillen Tönen ließ sich das Publikum zwei Stunden lang von den TVG Kittens in die verrückte Welt von Gaga und Co. mitnehmen.

## Die TVG Kittens befreien die "echte" Musik

Gonzenheim (hw). Auf Planet e-bay herrscht Globalsoft Wahnsinn. Und mitten drin die TVG Kittens. Nebelschwaden bedeckten den Bühnenboden, flackerndes Licht entflieht den Scheinwerfern an der Decke und wirbelt das Bild, das sich auf Augenhöhe des gespannten Publikums befindet, kräftig durcheinander. Die Silhouetten 13 vermummter Gestalten in langen Umhängen stehen reglos auf der Bühne. Die Musik setzte ein und spielt einen unheimlichen Marsch. Dann wird das Licht heller und wie auf ein gespenstisches Signal hin reagieren die Gestalten mit unmenschlichen Bewegungen und lassen das Publikum - bestehend aus allen Altersklassen – schaudern. So spektakulär wie es beginnt, geht es weiter. Die Mission lautet: Die echte Musik muss wieder befreit werden. Computergenerierte Cybermelodien der Killer Queen (Isabel) regieren den Planeten ebay. Als der junge Rebell Galileo, gespielt von Romina (17) sich mit Scaramouch (Annika, 15) zusammentut, geht der Kampf gegen die Killer Queen und

ihre Handlanger los. Gemeinsam mit den Bohemians gelingt es ihnen zum Schluss die Musik zu befreien und sie rocken gemeinsam ins nächste Jahrtausend.

Begleitet von Tanz und schrillen Tönen ließ sich das Publikum zwei Stunden lang in die verrückte Welt von Gaga und Co. mitnehmen und dankte am Ende mit tosendem Applaus und Zugabe-Rufen.

Ein weiterer Hit für die TVG Kittens, die mit "Rock it!" nicht nur einmal mehr an ihren Erfolg anknüpfen konnten, sondern jetzt sogar gefragter sind denn je sind.

Wer neugierig geworden ist hat die Möglichkeit, die TVG Kittens mit Ausschnitten aus ihrem Programm bei einem der anstehenden Termine zu sehen. Diese sind am 16. Juni auf dem Hessentag in Oberursel (Bühne am Marktplatz) ab 17 Uhr; am 27. August beim Bad Homburger Golfclub am Abend der Krönung der Laternenkönigin und am 5. September beim Laternenfest vor dem Abschlussfeuerwerk im Jubiläumspark.



Im Deutschen Äppelwoi-Theater im Schwedenpfad wird in "Mainzelmännchens Lachparade" hemmungslos dem deutschen Schlager und seinen Untiefen gefrönt. Foto: Jacob

## Wenn die Flimmerkiste lebendig wird ...

**Von Michael Jacob** 

Bad Homburg. Immer wenn man denkt, es geht nicht mehr, kommt von irgendwo ein Licht daher. Der alte Spruch kann getrost auf die Macher des Äppelwoitheaters übertragen werden. Seit Jahren ist Michael von Loefen mit seinem Team nicht nur Garant für volle Säle, sondern auch für Unterhaltung pur. Bei jeder neuen Show muss das Publikum

erst einmal auftauen. Schließlich hat man keine Ahnung, was einen erwartet. Was soll man sich schon konkret unter "Mainzelmännchens Lachparade – die Flimmerkisten-Schlager-Show" vorstellen? Ganz einfach. Köstliches Vergnügen mit Ausflügen in längst vergangene und teilweise auch vergessene Zeiten. Leider vergessen, denn sie waren einfach schön. Und das Verwunderliche ist, dass auch die junge Generation wieder an den Banalitäten der damaligen Schlagerindustrie Gefallen findet. Die Lieder sind Kult geworden und können auch dank der schrillen Kostüme des Äppelwoitheater-Teams durchaus wieder begeistern.

Michael von Loefen kombiniert Klamauk, Gesang, Komik und Informatives kongenial. Die ersten Fernsehshows waren aber auch per se schon so lächerlich, dass man sich vor Lachen kaum noch halten kann. Aber mal ganz ehrlich: Die Plots sind anders geworden, sind sie deshalb aber weniger lächerlich? Quiz-Sendungen, die ihre Anfänge mit Robert Lembke und Hans Rosenthal hatten, flimmern immer noch über den Schirm. Jetzt eben mit Günter Jauch und Florian Weber. Jessica Klauß, Louise Oppenländer, Reiner Wagner und natürlich Michael von Loefen rissen sich wie gehabt (hinter der Bühne) die Kostüme vom Leib und kamen mit neuen

wieder heraus. Und dann präsentierten sie all die Oldies, die noch lange nicht aus dem Radio verschwunden sind. Manche eher in der Faschingszeit, aber andere kann man in bestimmten Sendern durchaus auch übers Jahr hören: "Good bye, my love, good bye", "Weiße Rosen aus Athen", "Der Puppenspieler von Mexiko", "Der Graf von Luxemburg" oder "Ja, ja der Eiffelturm". Eben von einer Reise nach Paris zurückgekehrt, muss man feststellen, dass einem beim Anblick dieses Turms das Lied sofort in den Kopf schießt. Als Kind war es eine wahrlich bildliche Vorstellung: "Und dann hau ich mit dem Hämmerchen mein Sparschwein". Ebenso das "Schöne Mädchen von Seite 1". Konnte man es wirklich bestellen? Beduselt von den zahlreichen Winnetou-Filmen konnte man sich durchaus vorstellen, wenn es durch den Äther klang: "Ich will nen Cowboy als Mann". Nicht zu vergessen "Der Mann im Mond". Haben wir damals wirklich daran geglaubt? Das Publikum taute besonders nach der Pause auf und konnte ganze Textzeilen zum Gelingen des Abends beisteuern. Natürlich lockte das Ensemble ihre Zuschauer aus der Reserve und "vergaß" die eine oder andere Zeile. Prompt wurden die Worte nachgeliefert. Selbst der Nachname des XY-Mitstreiters kam wie aus der Pistole geschossen: Peter ... "Nidetzki". So was vergisst man nicht.

Wieder einmal ein köstliches Vergnügen, für das man sich rechtzeitig bei Tourist Info + Service im Kurhaus (Tel. 178-3710) oder gegebenenfalls an der Abendkasse 90 Minuten vor Beginn der Show (jeweils um 20 Uhr) Karten sichern sollte. Bis zu den Sommerferien kann man die Mainzelmännchen immer mittwochs und samstags bewundern, ab September dann donnerstags.

## Hessische Erotik im Äppelwoi-Theater

Bad Homburg (mj). Hessisch-Kurioses legte der Frankfurter Dialektpoet Rainer Weisbecker in seinem siebten Buch "Erotik, Blues un alte Grießbrei" vor. Drei Kurzgeschichten, Liedtexte, viele Gedichte in Frankfurter Mundart und Illustrationen des Autors findet man darin. Auf der Grundlage dieses Buches ist unter demselben Titel ein abendfüllendes Mundart-Theaterprogramm entstanden. Neben schräg und witzig Kuriosem liegt sein Schwerpunkt auf der Erotik der Hessen. Zu sehen und zu hören am Freitag, 10. Juni, um 20 Uhr im Deutschen Äppelwoi-Theater Bad Homburg, Schwedenpfad 1; Einlass ab 19 Uhr. Vorverkauf: Tourist Info & Service im Kurhaus, Tel. 178-3710 bis -3713.

Mundartdichtung und Frivoles sind durch Weisbeckers Feder zum ersten Mal eine heitere und niveauvoll-unterhaltsame Liaison eingegangen. Das Publikum erfährt, was es mit "Essbare Slips" auf sich hat, wie es bei dem Frankfurter Vorstadt-Casanova Kurti in "De Schlafstubb" aussieht oder wie die amouröse Brandwache eines hessischen Feuerwehrmannes auf dem Balkon einer reizvollen Dame endet. Die Beziehung eines katholischen Pfarrers in der Wetterau zu seiner

"Hausmahd" wird ebenso aufgedeckt, wie der vergebliche Versuch eines Mannes, dem die Damen scharenweise abhanden kommen, endlich mit einer Gummipuppe aus dem Sexshop die Beziehung fürs Leben zu pflegen. Nicht zuletzt kommt der Schwanheimer Bauer Daddel zum Zuge, der eine beim Pflügen auf seinem Acker gefundene Fliegerbombe als Aphrodisiatikum einsetzt. Unter dem Stichwort Kurioses erfährt man, wie einem Krokodil im Main bei seinen "Maacheprobleme" geholfen wird, nachdem es einen etwas korpulenten Offenbacher verspeist hat, oder wie es einem "Tapferen Piraten" ergeht, der sich von der spanischen Armada umzingelt sieht. Im kokolores-wissenschaftlichen Teil seines Programms erklärt Rainer Weisbecker, wie die Frankfurter, trotz beharrlichen Aussitzens beim Schoppen, durch himmlische Güte zu ihrer wunderschönen Mundart gekommen sind.

Weisbeckers Programm "Erotik, Blues un alte Grießbrei" wird mit melancholischen und lustigen Liedern, knackigem Blues und dem Hit "Merr habbe dehaam en alte Grießbrei" aus der Feder des Mundartdichters und Liedermachers aufgelockert.

## Lebenserfahrung einer Malerin als "Tagebuchnotizen"

Bad Homburg (hw). Im Kulturzentrum Englische Kirche, Ferdinandplatz, ist vom 10. Juni bis 17. Juli der "Bilderzyklus 2009-2010 Tagebuchnotizen der Hofheimer Künstlerin Ingrid Jureit zu den Öffnungszeiten Dienstag bis Freitag von 16 bis 19 Uhr sowie Samstag, Sonntag und Feiertag von 14 bis 18 Uhr zu sehen. Vernissage ist am Freitag, 10. Juni, um 19.30 Uhr mit einer Begrüßung durch Kulturdezernentin Beate Fleige und einer Einführung in die Ausstellung durch Stefanie Bickel M.A. Künstlergespräche sind am 16. Juni und 14. Juli jeweils um 18 Uhr.

Ingrid Jureit ist seit langer Zeit mit dem kulturellen Leben dieser Region eng verbunden. Nach einem Studium der Kunstgeschichte, sowie zahlreichen Lehrgängen in allen Techniken der Malerei und Druckgrafik, unterrichtet sie seit 1988 an verschiedenen Schulen, Kunstwerkstätten und Akademien. 1984 bekam sie den Preis der Ecole du Chinonais d'Art, sowie 1993 den Kulturpreis der Kreisstadt Hofheim am Taunus, zusammen mit der "Hofheimer Gruppe", welche sie über 15 Jahre geleitet hat. Seit vielen Jahren ist sie ständig bemüht, in Ausstellungs-, Atelierund Museumsführungen das Verständnis für Bilder und den Prozess der Bildentstehung zu vermitteln. Ihre lange Erfahrung aus der eigenen bildnerischen Tätigkeit gibt sie zurzeit als Dozentin an der Kunstakademie in Bad Reichenhall im Unterricht weiter.

In den Bildern von Ingrid Jureit war von Beginn an der Mensch das zentrale Motiv, wobei die menschliche Figur von ihr als der sichtbare Ausdruck seelischer Zustände und Erfahrungen gestaltet wird. Emotionales Erleben wie Freude, Liebe, Angst, Verzweiflung oder Zorn führen durch Haltung, Gestik und Mimik stets zu einer verständlichen Körpersprache, wodurch diese Bilder bei aller Subjektivität ihre Allgemeingültigkeit erlangen. In vielen Farbschichten nähert sich die Künstlerin der Gestaltung eines Körperausdrucks solange, bis er dem von ihr erfahrenen und erinnerten Gefühlszustand genau entspricht. Eine endgültige Fassung erhalten die



Die Malerin Ingrid Jureit stellt ihre "Tagebuchnotizen" in der Englischen Kirche aus.

Figuren von denen sie umgrenzenden Linien. Das fertige Bild enthält damit zwei für die Künstlerin wichtige Aspekte: Einerseits das skizzenhafte schnelle Erfassen eines Gefühlsmoments, und andererseits die lange kontrollierte formale Ausarbeitung, wobei dann Wohlüberlegtes mit Spontanem und Emotionalem vereint die Körper zu einem Zeichen verdichten. In dieser Spannung zwischen eigenem Erlebnis und gültiger Farbund Formgestaltung sind stilistische Vergleiche nur schwer möglich.

In dieser Ausstellung wird ein Zyklus von 44 großformatigen Acrylbildern gezeigt, die als so genannte "Tagebuchnotizen" die Lebenserfahrung der Künstlerin aus den Jahren 2009 bis 2010 sichtbar machen und widerspiegeln. Auf Hintergründen, deren Farben von Bild zu Bild wie bei wechselndem Tageslicht variieren, spannen, dehnen, recken oder stemmen sich gegen die einengenden Bildgrenzen - meistens in einer dynamischen Diagonale - die Figuren. Farbige Linien umfließen die Körperformen, unterstützen und ergänzen damit den lebendigen Gesamteindruck. Auf den Betrachter überträgt sich auf diese Weise die Möglichkeit einer Erfahrung eigener intensiver Gefühlsstimmungen.





**Bad Homburg/Ober-Eschbach** Südring, Richtung Ober-Erlenbach, Gewerbepark "Atzelnest" (über Parkplatz Hewlett Packard)

Direkt an der Spargelscheune!

Infos unter www.bauer-wuerfl.de · Tel. 06051-927150

**rashion** 

outlet

Neueröffnung!

Öffnungszeiten: Mo. und

Mi. bis Fr. 10 bis 19 Uhr

SULL

cremente.

FOX'S

bis zu 70% günstiger

Designermode

direkt vom Hersteller

Fashion Outlet LOFT 12

Daimlerstraße 12

61352 Bad Homburg

Hobbyschneiderinnen

aufgepasst!

Stoffe, Knöpfe, Zutaten

zu Schnäppchenpreisen!

### Rheuma-Liga

Hochtaunus (how). Die Rheuma-Liga-Selbsthilfe-gruppe Hochtaunus lädt ein zum Erfahrungsaustausch am Samstag, 11. Juni, um 15 Uhr in die Wicker-Kliniken in Bad Homburg, Kaiser-Friedrich-Promenade 47, 13. Stock. Gäste sind willkommen.

### **Piratentreff**

Hochtaunus (how). Die Piratenpartei im Hochtaunuskreis trifft sich am Donnerstag, 9. Juni, im Restaurant "Johannisberg", Thomasstraße 5 in Bad Homburg um 19.30 Uhr.

### Der "Grünpfeil" soll Rückstaus verhindern

Bad Homburg (hw). Der aus der ehemaligen DDR bekannte "Grünpfeil" ist als neues Verkehrszeichen an der Ampel angebracht, die den Verkehr vom Zubringer A 661 in Höhe der Bad Homburger Südumgehung (L 3003) in Richtung Friedrichsdorf und in Richtung Landratsamt lenkt. Ziel ist es, in Zeiten hohen Verkehrsaufkommens den Rückstau zu verringern, indem Rechtsabbiegern nach Friedrichsdorf auch bei roter Ampel nach kurzem Stopp die Weiterfahrt ermöglicht wird. Die verkehrsrechtliche Anordnung hat die Verkehrsbehörde des Hochtaunuskreises zunächst für die Zeit bis zum Ende des Hessentags in Oberursel ausgegeben. Gleichzeitig wird die Geschwindigkeit in diesem Abschnitt der Südumgehung auf 50 km/h be-

## **Humboldt-Ensembles** spielen Sommerhits

Bad Homburg (hw). Mit zwei Sommerkonzerten – das zweite an diesem Donnerstag, 9. Juni, um 19 Uhr in der Aula – wird die langjährige Konzerttradition an der Humboldtschule fortgesetzt. Insgesamt treten über 260 Schüler des Gymnasiums mit musikalischem Schwerpunkt bei beiden Konzerten in verschiedenen Arbeitsgemeinschaften auf: drei Chören, jeweils einem Streicher-, Bläser- und Percussions-Ensemble, der Big Band sowie dem Kammer- und Symphonieorchester. Die Ensembles präsentieren unter der Leitung der Musiklehrer die Ergebnisse intensiver Probenarbeit. Auf dem Programm stehen Sommerhits aus Klassik, Folk, Jazz und Pop. Zu den Konzerten sind alle Musikinteressierte eingeladen. Der Eintritt ist frei.

# TIMS Since 1973

### **Taunus International Montessori School**

Der beste Platz für 1½ bis 6 jährige Kinder The best place for 1½ to 6 year old children Tag der Offenen Tür/Open House Dienstag/Tuesday, 21. Juni/June 2011 10:00 to 14:00 Uhr/hours

Zimmersmühlenweg 77, 61440 Oberursel Phone: 06171-91330 Fax: 06171-913317 Email: info@tims-frankfurt.com Website: www.tims-frankfurt.com

PRIVATE GANZTAGSSCHULE
MIT KINDERHAUS, GRUNDSCHULE
UND GYMNASIUM IN FRIEDRICHSDORF,
HUGENOTTENSTRASSE 119

WWW.RIMS-WEB.DE





Informieren Sie sich jetzt über die Noch zu vergebenden Schulplätze 2011/2012 unter 06172/ 764 65 11.

WIR FREUEN UNS AUF IHREN ANRUF!

## Tu-Kur mit Herz und Humor

**Von Kathrin Staffel** 

Bad Homburg. Der Einstieg in das 2. Bad Homburger Poesie- und Literaturfestival im Kurtheater war einfach großartig! In einem von der ernsten Muse dominierten Fest zollten Ulrich Tukur und seine "Rhythmus Boys" an diesem ersten Abend ihrer heiteren, lachenden Schwester ihren Respekt. Dass auch diese voller Poesie steckt, vor allem, wenn sich ein so vielseitig begabter, ideenreicher Künstler wie Ulrich Tukur ihrer annimmt, hat das Quartett eindrucksvoll bewiesen.

Kurdirektor Ralf Wolter, der die fünftägige Veranstaltungsreihe eröffnete, gab zu, dass er sich diesmal sehr viel "sicherer" fühle als im vergangenen Jahr, als noch nicht feststand, ob das Experiment "Festival" gelingen würde. Entsprechend entspannt hieß er die Akteure des Eröffnungsabends mit dem "Schauspieler und Musiker" Tukur an der Spitze willkommen. Das grandiose Quartett, von Tukur an Piano und Akkordeon sanft geleitet, ist musikalisch so perfekt und so gut aufeinander eingespielt, dass es sich nonchalant und nebenbei jeden Spaß leisten kann. Gemeinsam oder mit Tukur als Solist singen die Musiker vom Leben und der Liebe, von Lust und Leidenschaft, melancholisch leise oder laut und mit Inbrunst, so, wie es die Lieder und Songs aus den 20er- und 30er-Jahren vorgeben. Das Ganze ist in Tanzmusik vom Feinsten einge-

Der mit 206 Zentimetern wohl "größte" Cellist der Welt, Gunter Martens, wagte sich an einen "Stepptanz", in diesem Fall einer langbeinigen Giraffe ähnlicher als dem "steppenden Bär". Einen solchen gab der mit 159 Zentimetern vermutlich "kleinste" Schlagzeuger der Welt, Kalle Mews. Beim Lied "Kleiner Bär von Berlin, schau mich an..." wurde der kleine "Bär" zwischen Gunter

Martens und dem Gitarristen Ulrich Meyer hin und her gezerrt. Dieser Song gehört in die Zeit, als Berlin noch geteilt und sein Maskottchen von beiden Seiten vereinnahmt wurde.

Ulrich Tukur selbst beherrscht sie mühelos, diese Mischung aus Perfektion (in einem bis auf jeden Lichtspot ausgefeilten Programm) und unbekümmerter Leichtigkeit. Das ist nur Könnern vergönnt. Er brillierte mit Soli am Klavier, rezitierte Gedichte und in "Frankforterisch" die Geschichte vom Selbstmörder, der von einer Frankfurter Brücke in den – wie heißt der Fluss noch gleich? – springen wollte und wunderbarer Weise von einem Engel gerettet wird. Anschließend trug er die italienische Fassung mit dem Titel "Meraviglioso" vor: eine Reverenz an seine zweite Heimat Italien.

Das Lachen lauerte an diesem Abend immer irgendwo. Es war so ansteckend, dass das Publikum im Handumdrehen infiziert wurde. Neben "Pflegemitteln" für Herz und Gemüt gehört zu dieser "Tu-Kur" eben auch ein intensives Training für das Zwerchfell, und zwar bis an die Grenzen seiner Belastbarkeit! "Lachen ist gesund". Wer wollte das bestreiten.

Das Publikum war von diesem genialen, skurrilen, in schönem Understatement als "unmöglich" angekündigten Abend begeistert und dankte dem Quartett am Ende noch einmal mit stehenden Ovationen. Zu den Zugaben gehörte eine wunderbare Version von "La Paloma". Bei abgedunkelter Bühne vereinten sich die Instrumente zu einem "Soundtrack" mit Möwengeschrei, Wind und Wellenschlag, der ohne Worte die ganze Sehnsucht, Einsamkeit und Angst eines Seemannslebens "erklingen" ließ. "So wird's nie wieder sein …"? Das wäre wirklich jammerschade!

## Ungemein heiter

Bad Homburg (a.ber). Erwachsene sind wirklich komisch: Sie legen sich gegenseitig Reißzwecken auf den Sessel, schenken sich Knall-Zigarren, sagen schlimme Wörter und wollen immer die Ersten sein. Sie wollen, dass ihre Kinder aufräumen und schreien hinterher über so unwichtige Sachen wie kaputte Teller und Vasen. Und wenn ihr Nachwuchs mal etwas besser weiß als sie, sind sie auch noch beleidigt.

Aus der Sicht des kleinen Nick, der legendär gewordenen Figur des Schriftstellers René Goscinny, ist die Welt, in der er lebt, eine Welt voller starrer, unverständlicher Regeln, eben eine Welt, die von Erwachsenen dominiert wird. Wie der kleine Nick mit den Eigenarten der Großen umgeht, wie er die Ärgernisse der Kindheit durchsteht und dabei Kleine wie Große zum Lachen bringt, konnten mehr als 300 Zuhörer aller Altersgruppen erleben, die zur Lesung des französischen Kinderbuch-Klassikers mit dem Schauspieler Rufus Beck unter die große Zeder im Schlosspark gekommen waren.

Dass der lustige Mime mit den strubbeligen Haaren viel Sinn für Humor hat und diesen in lebendigem Vortrag zahlreicher Episoden aus dem "Kleinen Nick" versprühte, gab dem 2. Bad Homburger Poesie- & Literaturfestival eine sehr vergnügliche Note. Rufus Beck, bekannt aus den Kinoerfolgen "Der bewegte Mann" und "Kleine Haie" und als Hörbuchsprecher und Regisseur erfolgreich, saß in weißen Jeans und Schaks zwanglos auf einem Barhocker unter dem berühmten alten Baum und verlieh dem kleinen Nick seine Stimme. Etwas aufgeregt, manchmal altklug und immer eifrig bei der Sache, wickelte er Eltern, Kinder und Großeltern mit seinem Charme ein. Die Vorlage eignete sich bestens für einen sonnigen, leicht windigen Vormittag, der selbst etwas ungemein Heiteres hatte - und gelacht wurde viel. Wenn auch die Großen aus anderen Gründen lachten als die Kleinen, denn das Weltwissen von Siebenjährigen unterscheidet sich nun mal fundamental von dem der Erwachsenen.

Anknüpfungspunkte bieten die Geschichten des 1926 in Paris geborenen Goscinny, des Autors von "Asterix" und "Lucky Luke" für alle Altersstufen: das kindliche Erleben ist stark durch emotionale Begebenheiten geprägt, während die Erwachsenen sich mehr von Normen und Überzeugungen leiten lassen. So wird ein Crocketspiel mit dem ungeliebten Nachbarn für Nicks Vater zu einem Wettstreit ums Ansehen, während Nick es wahnsinnig aufregend findet, dass offensicht



Die alte Zeder im Schlosspark wurde Zeugin einer ungemein heiteren Veranstaltung: Rufus Beck las aus dem "Kleinen Nick".

ien Nick . Foto: Bergner

lich auch eine Prügelei und das Schreien der bei ihrer Teestunde gestörten Ehefrau des Nachbarn zu den Regeln eines solchen Spiels gehören. Rufus Beck brachte das persönliche und situative Wissen in den kindlichen Monologen auch durch Mimik und Gestik zum Leuchten. Die Taunus-Sparkasse als Sponsor dieser kostenlosen Veranstaltung hatte mit Martin Wagner einen Konzert-Akkordeonspieler engagiert, der zwischen den Episoden der heiteren Stimmung auch noch musikalisch zum Durchbruch verhalf.

### Tag der Jugendfeuerwehr

Hochtaunus (how). Die Leitung der Kreisjugendfeuerwehr (KJF) veranstaltet auf dem Hessentag in Oberursel einen Tag der Jugendfeuerwehr am Sonntag, 12. Juni, auf dem Platz der Feuerwehr mit Bungee-Run, Kletterwand, Übungen und um 10 Uhr beginnend mit dem Luftbild KJF durch die Jugendlichen und Betreuer.

Die Bad Homburger Woche im Internet: www.hochtaunusverlag.de



Das Publikum in der ausverkauften Orangerie war von der Lesung des Ehepaares Georg Kreisler und Barbara Peters restlos begeistert. OB Korwisi hatte dem Hölderlinpreisträger des Vorjahrs bei dieser Gelegenheit noch einmal versichert, dass dieser "seinen Blick auf die Foto: Staffel Politik" nachhaltig mitgeprägt habe.

## Die Melodie der Sprache

Von Kathrin Staffel

**Bad Homburg.** Die "tropischen" Temperaturen im ausverkauften Café der Orangerie hatten der guten Stimmung des Publikums keinen Abbruch getan. Von Georg Kreisler und Barbara Peters ließ es sich bereitwillig zum Lachen und Nachdenken verführen. Bei soviel Präsenz, Stimmgewalt und Engagement auf der kleinen Bühne wurde die Hitze im Saal zur Nebensache.

Egal ob er es zugibt oder nicht, Georg Kreisler, Hölderlinpreisträger des Vorjahres, ist ein Liebhaber der deutschen Sprache. Er spielt mit ihr, jongliert spielerisch mit Worten, nutzt die boshaft-satirische Variante, um Erkenntnisse und Bekenntnisse zu formulieren. Manche Texte sind autobiografisch, andere nehmen eine Gesellschaft aufs Korn, in der sich seit dem Entstehen der Texte vor Jahrzehnten kaum etwas geändert hat. Ihre Aktualität ist bedrückend. Das ist eine Erkenntnis, die man von diesem Nachmittag mit nach Hause

Einige seiner Gedichte seien absurd, die kämen der Wahrheit am nächsten, sagte der Künstler. Die Verwandtschaft mit der Musik sei ein weiteres Merkmal von Gedichten. "Beide drücken etwas aus, was man nicht ausdrücken kann". Es gehe ihm wie Kafka, er bereue alles, was er geschrieben habe. Das muss man ihm nicht glauben. Seine Heimatstadt Wien und die Wiener, die den Sohn aus jüdischer Familie nicht besonders gut behan-Aber genauso spitzzüngig hat er Künstler Erinnerung bleiben wird.

aufs Korn genommen, darunter auch Thomas Mann, die sich vor 1914 in Lobeshymnen auf den Krieg ergingen. Kurz darauf folgt der Satz: "Mit Hitler ist die Welt über Nacht verrückt geworden, wie die Autos ist er über uns

Neben Texten aus "Zufällig in San Francisco" widmete sich das Ehepaar im ersten Teil auch Auszügen aus "Anfänge". Im Gegensatz zur herkömmlichen Meinung sei aller Anfang leicht, behauptet Kreisler – und versucht das mit zwei Geschichten zu beweisen. Eine davon soll ein Krimi werden, die andere eine Familiensaga nach dem Vorbild der Buddenbrooks. Der Anfang ist bekannt, doch wie wird es weitergehen? Wohin manche "Anfänge" geführt haben (und noch führen können) erleben wir täglich. Es sind lange Wege, die Georg Kreisler (Jahrgang 1922) in seinem langen Leben zurückgelegt hat, im Wortsinn und intensiver noch in Gedanken, Überlegungen und Erkenntnissen. Er bekennt sich zu den "68ern", obwohl er selbst damals schon älter gewesen sei.

Als Kabarettist nutzte er die Möglichkeit, seine Meinung satirisch oder musikalisch zu verpacken, Lieder daraus zu machen. Es ist bekannt, dass er seit Jahren nicht mehr singt. Dass seine Liedertexte auch gesprochen "Melodie" haben, bewies das Künstlerpaar im zweiten Teil. Da hat am Ende auch das berühmt-berüchtigte - und so vieldeutige -Lied von den "Tauben vergiften im Park" nicht gefehlt. Es war ein beeindruckender, delt haben, ist ein wiederkehrendes Thema. wunderbarer Nachmittag, der noch lange in Die nächsten Seminare finden

## Einfühlsam erzählt

Bad Homburg (ks). Oberbürgermeister Michael Korwisi, der in Veranstaltungen des 2. Poesie- & Literaturfestivals einführte, hatte bei so vielen "Höhepunkten" keinen leichten Stand. Wie "Höhepunkt" noch steigern, wenn es, wie bei der Lesung von Hannes Jaenicke und Bettina Zimmermann im Kurtheater, wieder um einen solchen geht? Da kann man sich schon einmal "versteigern". Immerhin durfte er diesen gemeinsamen Auftritt der beiden Schauspieler als "Weltpremiere" ankündigen.

Nach einem gemeinsamen Film haben sich die Künstler erst kürzlich für diese Lesung aus Dumas' "Kameliendame" zusammengefunden. Zum Glück, denn sie harmonieren wunderbar. Die schön anzusehende, grazile Bettina Zimmermann gab der verführerischen, verwöhnten, selbstbewussten Edel-Kurtisane Marguerite Kontur; in ihrer "Härte" ebenso überzeugend wie in den einschmeichelnden, zärtlichen Passagen. Hannes Jaenicke als Armand – ein junger Mann aus gutem Haus und Erzähler in "Ichform" – hielt sich mit Emotionen zurück. Gerade deshalb gelang es ihm so gut, dieses zwiespältige Verhältnis Armands zu einer stadtbekannten Pariser Kurtisane in allen seinen Facetten von Eifersucht, Leidenschaft, Verzicht und einer großen, verzweifelten Liebe transparent zu machen. Dass Armands Liebe nicht unerwidert geblieben war, hat er erst auf dem Sterbebett der schwer lungenkranken Freundin erfahren. Erst jetzt erkannte er, dass Marguerite, beschworen von seinem Vater, um seiner "Ehre" willen auf ihn verzichtet hatte und am Ende in Armut gestorben ist.

Alexandre Dumas hatte mit dieser anrührenden, traurigen Liebesgeschichte einen so großen Erfolg, dass er 1852 eine Bühnenfassung daraus machte. Verdi verwendete den Stoff in seiner Oper "La Traviata" und auch spätere Bühnenwerke haben den Stoff aufgegriffen. Er berührt noch immer.

Einigen wir uns darauf: Auch dieser Abend war ein Höhepunkt und hat ein Literatur beflissenes Publikum nachhaltig beeindruckt. Opernfreunde können sich auf den "Bad Homburger Sommer" freuen. Die Veranstaltungsreihe wird am 24. Juni um 20 Uhr vor dem Kaiser-Wilhelms-Bad mit einer festlichen Aufführung von "La Traviata" eröffnet. Mitwirkende sind die "Opera Classica Europa" und internationale Solisten.

## Leidenschaftliche Sätze

Bad Homburg (a.ber). Oft hatte sich Friedrich Hölderlin nicht in der Schlossbibliothek aufgehalten. Der Schriftsteller war bei seinem zweiten Aufenthalt in Homburg zwar offiziell Hofbibliothekar; aber gesundheitlich schon angeschlagen, widmete er sich eher dem Schreiben als dem Verwalten alter Folianten. Ein Teil des lyrisch getönten Romans "Hyperion", aus dem der Schauspieler Robert Stadlober beim 2. Poesie- & Literaturfestival las, entstand in dem hessen-homburgischen Residenzstädtchen, wohin sein Gönner Isaac von Sinclair den empfindsamen Hölderlin geholt hatte.

Die jugendliche Stimme Robert Stadlobers, mit der er die Hastigkeit und Leidenschaft der hölderlinschen Gedankenflut vortrug, führte dem in der Schlossbibliothek zahlreich erschienenen Publikum die pantheistische Weltanschauung des Dichters und seine Begeisterung für das Griechentum lebhaft vor Augen und Ohren. Die Konzentration auf die Passagen aus dem Briefroman war jedoch über die Länge der zweistündigen Lesung zu so später Stunde für die Zuhörer schwer zu halten. Stadlober seinerseits, unter den gestrengen Augen des an der Wand hinter ihm hängenden Königs Carl Gustav von Schweden, dem zentralen Gemälde in der Bibliothek, hielt die Spannung. Der österreichische Schauspieler, bekannt geworden durch Kinofilme wie "Sonnenallee" und "Jud Süß", ließ sich mitreißen durch die Beschreibungen der griechischen Inseln, der menschlichen Begegnungen des Romanschreibers und seiner beseligenden und hoffnungslosen Liebe zu Diotima, Hölderlins Muse.

Dass Hölderlin für seine große Liebe, die Gattin des Frankfurter Bankiers Gontard, den Namen Diotima – der Name einer weiblichen Gestalt aus Platons "Gastmahl" – wählte, um sie in leidenschaftlichen Sätzen zu umschreiben, war seiner alles beherrschenden Beziehung zum Griechentum geschuldet. In den ausgewählten Passagen, die Stadlober las, vergegenwärtigte der Dichter seinen Zeitgenossen die griechische Kultur als eine vollkommene, Natur und Götter vereinende Geisteshaltung, die nach Hölderlins Vorstellung aufs Vortrefflichste zum "deutschen Geist" passte. Was man als "himmelhochjauchzend und zu Tode betrübt" charakterisieren würde, wenn man sich der Gemütslage des Dichters vorsichtig und ohne psychologische Festlegungen nähern wollte, prägte Hölderlins Stimmung bei seinen Aufenthalten in Homburg. Vom Schwärmen über den Äther, die Götter und die Natur bis zur Beschreibung der Nacht der Seele eines jungen Gemüts finden sich beide Seelenlagen im "Hyperion".

Es ist der Treue und Hilfestellung des beim Homburger Landgrafen angestellten Diplomaten und Schriftstellers Isaac von Sinclair zu verdanken, dass sein Dichterfreund den Briefroman 1797 vollendete. Dass vom Glanz der hochmusikalischen, wohllautenden Sprache Hölderlins an historischem Ort etwas aufleuchtete, war dieser anspruchsvollen Lesung mit Robert Stadlober zu verdanken. Als unverständlich fiel auf, dass der anspruchsvolle Text, der gelesen wurde, mit keinem einzigen Wort in dem Programmheft zur Veranstaltungsreihe erläutert oder gewürdigt wurde. Ein Literaturfestival lebt ja doch nicht nur aus den Schauspieler-Auftritten, sondern im Wesentlichen auch aus der vorgetragenen Literatur.

### **Jackpot-Hauptpreis** stand vor der Spielbank

Bad Homburg (hw). Ein 30-jähriger Bad Homburger besuchte zum ersten Mal die Casino Lounge in der Spielbank. Während seines Aufenthalts versuchte er sein Glück an der Mystery Jackpot-Anlage und gewann auf Anhieb den aktuellen Preis, einen BMW 130i im Gesamtwert von 45 000 Euro. Er dachte zunächst, es sei ein Scherz, doch die Mitarbeiter des Casinos machten ihn schnell darauf aufmerksam und zeigten ihm seinen Gewinn, der vor dem Casino ausgestellt war. Der neue Jackpot-Gewinn für den Sommer ist ein VW Eos Cabrio 1,4 TSI im Gesamtwert von 40 000 Euro.

### Seminare für Existenzgründer

Hochtaunus (how). Für alle, die den Sprung in die Selbstständigkeit wagen wollen, veranstalten die Ämter für Wirtschaftsförderung Städte Friedrichsdorf, Bad Homburg und Oberursel gemeinsam mit dem Institut für Existenzgründungen Unternehmensführung, dreitägige nach den Bundesrichtlinien geförderte Existenzgründerseminare. Die Seminare werden aus Fördermitteln des Bundeswirtschaftsministeriums subventioniert.

vom 28. bis 30. Juni und vom 1. bis 3. Juli in Oberursel statt. Auf dem Stundenplan stehen unter anderem Marketing, Rechtsform, Kalkulation, Steuer und Gewinnermittlung. Eingehend wird ebenfalls das Thema Fördermittel besprochen. Gründer können unter anderem staatlich vergünstigte Kredite und Zuschüsse erhalten, ferner kann das Arbeitsamt den Start in die Selbstständigkeit mit nicht rückzahlbaren Beihilfen (Gründungszuschuss, Einstiegsgeld) erleichtern. Jeder Teilnehmer erhält – ebenfalls kostenlose – Seminarunterlagen sowie ein Teilnahmezertifikat. Unterrichtszeit ist von Dienstag bis Donnerstag von 9 bis 17 Uhr. Für Berufstätige beginnt ein weiteres Seminar am Freitag, 1. Juli und endet am Sonntag, 3. Juli. Unterrichtszeit ist hier freitags von 15 Uhr bis 21 Uhr sowie samstags und sonntags jeweils von 9 Uhr bis 18 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 40 Euro. Infos und Anmeldungen unter Tel. 0241-94368810 oder unter www.ifu-nelles.de.



www.mrssporty.de/club245

www.mrssporty.de/club143

## Edle Karossen und elektrische Antriebe auf der Autoschau

Friedrichsdorf (jas). Wer sich für edle Karossen, schnelle Flitzer und neueste Fahrzeugtechnik interessiert, der war auf der Autoschau des Handels- und Gewerbevereins "Aktives Friedrichsdorf" an der richtigen Adresse. Am Samstag und Sonntag waren mehr als 100 Fahrzeuge der verschiedensten Marken, darunter Luxusliner, Elektroautos, Oldtimer und Solarfahrzeuge, ausgestellt. Weite Wege, um sich umfassend zu informieren, brauchten die Autoschau-Besucher nicht zurücklegen. Erstmals hatten die Organisatoren sich dafür entschieden, die Fahrzeuge



Roller in vielen Farben und verschiedenster Marken präsentieren Peter und Detlef Koch auf dem Houiller Platz. Foto: jas

konzentriert auf dem Houiller Platz sowie auf dem angrenzenden Parkplatz an der Bahn zu zeigen. Parallel zur Präsentation der neuesten Automodelle stellten im Rahmen der Friedrichsdorfer Künstlertage auch zahlreiche Kreative ihre Werke aus.

Etwas Kondition musste mitbringen, wer am Samstag alle ausgestellten Fahrzeuge bewundern wollte, denn erbarmungslos brannte die Sonne vom Himmel. Zufrieden mit der Resonanz zeigte sich trotz der Hitze, die vielleicht einige Besucher davon abgehalten hatte zu kommen, Mitorganisator Gerald Weil vom gleichnamigen Friedrichsdorfer Autohaus. Vor allem die Elektroautos, die er zur Autoschau mitgebracht hatte, zogen immer wieder Interessenten an. "Wir sind das erste Autohaus, das schon serienmäßig Elektroautos anbietet", sagte Weil, der auch das erste in Serie produzierte Elektrofahrzeug iMiev von Mitsubishi mitgebracht hatte. "Die Kunden machen sich Gedanken über Alternativen zu Erdöl." Allerdings bestehe noch immer eine gewisse Unsicherheit, wenn es um Elektroautos geht. "Ein Klassiker ist die Frage nach der Reichweite", sagte Weil. 150 Kilometer könne im Idealfall mit einem voll aufgeladenen E-Auto gefahren werden. "Aufladen kann man es an jeder Steckdose. Man muss nur ein bisschen kreativ sein. Elektro-Mobilität verlangt ein Umdenken."

Ein absolutes Luxusmodell, The New Bentley Continental GT in der Farbe Beluga, konnten Besucher am Stand von Auto Bach bewundern. "Allein das Nähen des Lederlenkraes dauert einen Tag", informierte Florian Schicht. Mit 575 Pferdestärken, einer Endgeschwindigkeit von 318 Kilometern pro Stunde und einem Hubraum von sechs Litern sei der Bentley Continental GT "ein Erfolgsschlager", sagte Verkäufer Hendrik Seidenfaden. Der Preis: etwa 200 000 Euro.

Mit weit weniger PS, aber ebenfalls großer Eleganz trumpften die Fahrzeuge auf, die Gudrun und Michael Krug von Nidda sowie



Ein absolutes Luxusmodell auf der Autoschau ist The New Bentley Continental GT, der gerne bestaunt wird. Foto: jas

ihr Sohn Jens Wolfram am Houiller Platz zeigten: in der Sonne glänzende Oldtimer. Das Unternehmen aus Nidda vermietet die nostalgischen Fahrzeuge für Hochzeiten und Ausfahrten. "Wir haben über 30 Autos in unserem Fuhrpark, die wir vermieten. Eine gro-Be Zahl davon sind Cabrios", sagte Gudrun Krug von Nidda. Mitgebracht hatte das Paar unter anderem ein 220 S Cabrio von Mercedes aus dem Jahr 1957 und einen Mercedes 300 Adenauer. "Dieser Wagen wird am häufigsten bei Hochzeiten vermietet und ist ein reines Chauffeurauto", sagte die Chefin. 95 Euro die Stunde kostet die Miete, mindestens für drei Stunden muss das edle Fahrzeug gebucht werden. Für Rollerfans gab es am Brunnen des Houiller Platzes einiges zu bestaunen. Dort hatten Peter und Detlef Koch zahlreiche Roller von Vespa, Piaggio und Gilera ausgestellt.

Wer genug Informationen gesammelt hatte, konnte beim großen Tresorknacker-Spiel sein Glück testen. Dabei galt es, die sechsstellige Zahlenkombination zu finden, die den Weg zum Tresor freigab. "Jeder kann einmal kostenlos mitmachen. Wer den richtigen Code eingibt, der gewinnt ein Auto im Wert von 10 000 Euro oder den gleichen Betrag in bar", informierte Knut Assmann von der Hamburger Agentur P&S Promotion. Musikalisch unterhielten auf der Bühne das Duo "Tito" sowie Chris Horz die Besucher. Außerdem war Comedy-Künstlerin Martha auf dem Ausstellungsgelände unterwegs.



Das Interesse an Elektromobilität wächst. Das Elektrofahrzeug iMiev von Mitsubishi hat das Autohaus Weil mit zur Schau gebracht. Foto: jas

### WIR BAUEN UM UND LADEN SIE EIN!



## INFORMATIONSVERANSTALTUNG

Sehr geehrte Nachbarn, liebe Kunden,

der toom Markt Friedrichsdorf baut für Sie um! Aus diesem Grund möchten wir Sie gerne zu einer Informationsveranstaltung einladen:

## am Dienstag, 14. Juni von 16 bis 20 Uhr im toom Markt Friedrichsdorf.

Die Baumaßnahmen beginnen im Juni 2011 und dauern voraussichtlich bis zum Sommer 2012 an. Dabei wird die Verkaufsfläche vollständig saniert und die vorhandene Technik auf den neuesten Stand gebracht. Weitere Informationen erhalten Sie bei unserer Informationsveranstaltung direkt von der toom Geschäftsleitung, dem Architekten sowie vom Ersten Stadtrat der Stadt Friedrichsdorf, Herrn Norbert Fischer.

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Unsere kleinen Kunden können sich an bunt angemalten Gesichtern freuen. Hierfür steht eigens eine Visagistin bereit.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre BriHa Krämer

Marktmanagerin



### Anmeldung

Bitte ausfüllen, entlang der gestrichelten Linie aus-schneiden und bis Samstag, den 11. Juni an der toom Markt-Information abgeben.

Britta Krämer

Marktmanagerin

 Ja, ich komme zum Info-Nachmittag am 14. Juni in den toom Markt Friedrichsdorf und bringe
 Personen mit.

FRIEDRICHSDORF





### Verena Preis kam auf Platz vier

Eine sehr gute Kombinations-Platzierung erreichte Verena Preis von der TSG Friedrichsdorf als beste deutsche Meisterklasse-Rollschuhläuferin beim internationalen Deutschlandpokal. Von der Wertigkeit liegt dieser Wettbewerb zwischen Europa- und Weltmeisterschaft. Im Pflichtwettbewerb noch Neunte bei 21 Teilnehmern, arbeitete sie sich in der Kür auf Platz 6 vor und landete schließlich in der Kombination auf dem 4. Platz und dies mit einem nur 0,3-Punkte-Abstand zur zweitplatzierten Italienerin. Dies unterstreicht, wie eng das Feld der derzeitigen Weltklasse-Läuferinnen ist und dass sich Verena Preis (Deutsche Meisterin 2010) nicht verstecken muss, wobei die Südländer diesen Sport sehr stark dominieren. Verena Preis hat sich im Teilnehmerfeld der Nationen Argentinien, Australien, Kolumbien, Italien, Slowenien, Spanien und der Schweiz hervorragend geschlagen. In der Juniorinnen-Klasse hat die für den 1. Hanauer Roll- und Eissportclub startende Friedrichsdorferin Sabrina Proschmann zum dritten Mal in Folge den Sprung aufs Treppchen geschafft. Proschmann belegte den 3. Platz.



## Mit den Sternen durch die Woche





Sie schwanken hin und her - und wissen nicht, wie Sie sich entscheiden sollen. Doch so kommen Sie nicht weiter - Sie machen sich nur selbst das Leben



Ziehen Sie endlich einen Schlussstrich unter eine bestimmte Sache: Nur so haben genügend Kraft und Zeit, sich einem anderen Plan zu widmen, an dem Ih-**21.4.–20.5.** nen sehr viel liegt



Die negative Grundstimmung sollten Sie endlich ablegen, denn es besteht doch überhaupt kein Grund zur Klage: Beruflich sind Sie erfolgreich – und privat läuft es auch gut!



doch man ist dabei nicht unei-gennützig. Hinter der vordergründigen Zuneigung dieser Menschen steckt auch handfestes Gewinnstreben Gehen Sie einem Streit lieber

geholfen – am wenigsten Ihnen

selber. Noch haben Sie die Mög-

SCHMUCKANKAUF

SA

WIR KAUFEN GOLD SILBER DIAMANTEN

AUS SCHMUCKERBSCHAFTEN UND NACHLASS

SOFTEIS

G R A N

A E T N A

FUSSGÄNGERZONE BAD HOMBURG

AUDENSTR. 1A / LOUISENSTR. 44

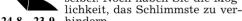
Man sucht Ihre Freundschaft,



Löwe

aus dem Weg und suchen einen Kompromiss, der beiden Seiten gerecht wird. Das schont Ihre Nerven und passt besser in Ihre derzeitigen Pläne! Jungfrau Lassen Sie es nicht zum Eklat kommen. Damit ist niemandem

24.8.-23.9. hindern



falschen Adresse sein: Prüfen Sie die Aussagen Ihrer Gesprächspartner und lassen Sie sich nur mit handfesten Menschen ein.

Derzeit haben Sie eine sehr schnelle Auffassungsgabe und durchschauen alle Schliche, mit denen andere Sie übervorteilen wollen. Das ist in dieser Woche besonders wichtig!

Angeber sollten bei Ihnen an der

Wenn Sie Ihr Ziel erreichen wollen, müssen Sie selbstverständlich am Ball bleiben. Aber gehen Sie nicht mit der Brechstange vor, das bringt andere nur gegen

Sie sind absolut in der Lage, Ihren Teil zum Erfolg des Ganzen beizutragen: Wer das abstreitet, hat sich mit der Materie überhaupt noch nicht beschäf-

Bauen Sie Ihre derzeitige Position aus. Sie brauchen sich nicht Wassermann vor den Intrigen Ihrer Gegner zu fürchten, denn Sie haben Ihr Vorhaben ausgezeichnet vorbe-

Sie brauchen sich vor einem Vergleich nicht zu scheuen: Sobald Sie auf Ihre Leistungen verweisen, werden die anderen Wettbewerber schnell einen Rückzieher

### Waage

24.9.-23.10. Skorpion





23.11.-21.12.

Steinbock



22.12.-20.1.



21.1.-19.2. **Fische** 



## 20.2.-20.3.

### Ausgezeichnete Nachhilfe!

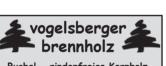


• Individuelle Unterrichtsplanung einzelnen Schülers Fachlich und pädagogisch qualifizierte Nachhilfelehrer/

TÜV-geprüftes Qualitätsmanageme

0800-1941808 GRATISwww.schuelerhilfe.de

Bad Hbg · Louisenstr. 77 ·Tel. 06172/101500 Mo.-Fr. 14.00–17.30 Uhr u.n.V. www.nachhilfe.schuelerhilfe.de/bad-homburg Friedrichsdorf· Hugenottenstr. 63a Tel. 06172/19418 Mo.-Fr. 15.00–17.30 Uhr u.n.V.





TEL. 06172-6816760

10.00 - 14.00 UHR

MO - FR 10.00 - 18.00 UHR

**SCHMUCKGUTACHTER DERK LEHMANN** 

**Ballonfahrten** 

- tolle Geschenkidee für jeden Anlass -

Infos unter Telefon 069/95102574

www.main-taunus-ballonfahrten.de







### WERKRAUMMUSIK Professioneller Unterricht. Jedes Alter. Jeder Stil. Alle Instrumente und Gesana Kostenlose Probestunde

06172 - 75136Industriestr. 18c · 61381 Friedrichsdorf www.werkraummusik.com

## **Vortrag über Demenz**

Bad Homburg (hw). Am Samstag, 11. Juni, veranstaltet der Kneipp-Verein von 10 bis 11.30 Uhr im Kurhaus den Vortrag "Wenn das Vergessen beginnt – Das Leben mit Demenz". Folgende Themen werden angesprochen: Was kann ein Hausarzt zur Demenzerkennung und -prophylaxe tun? Welche medizinischen und therapeutischen Möglichkeiten gibt es, den Krankheitsverlauf positiv zu beeinflussen? Wie kann der Erkrankte mit dem Verlauf der Entwicklung selbst umgehen? Welche Beratungsgespräche, Schulungen und Gruppenaktivitäten mit praktischen Übungen gibt es? Wie können sich die Erkrankten selbst helfen, zumindest anfangs? Die Referenten sind Antje Sommerfeld (Praxis für Gesundheitsprävention) und Marc Richter-Sommerfeld (Facharzt für Allgemeinmedizin, Bad Homburg). Der Eintritt kostet vier, für Mitglieder und Kurgäste drei



### Öffnungszeiten

Donnerstag, den 09. Juni 14 –18 Uhr Freitag, den 10. Juni 14 –20 Uhr Samstag, den 11. Juni Geschlossene Gesellschaft!

**Pfingstsonntag,** den 12. Juni 11 –14 Uhr Familienbrunch mit Piano Musik! 15 –22 Uhr Tanz\* mit Duo der Sterne! Pfingstmontag, den 13. Juni 14-19 Uhr Dienstag, den 14. Juni 14 –18 Uhr Mittwoch, den 15. Juni 14 –18 Uhr Donnerstag, den 16. Juni 14 –17 Uhr \*Musikkostenbeitrag pro Person €4,00

Änderungen vorbehalten! Augusta-Allee 10 · 61348 Bad Homburg Telefon 06172 / 17 11 90

### Ferienkinder in der Saalburg

Hochtaunus (how). Viel Spaß und Spannung gibt es in den Sommerferien, wenn die Kinder mal ohne die Eltern in kleinen Gruppen einen ganzen Tag oder sogar eine ganze Nacht im Römerkastell Saalburg verbringen dürfen. Am Mittwoch, 29. Juni, von 10 bis 16 Uhr, können die Kinder im Alter von neun bis zwölf Jahren beim Programm "Kinder in der Römerzeit" einen Tag in die Rolle von kleinen Römerinnen und Römern schlüpfen: sich kleiden wie damals, erleben, wie es in der Schule zuging, und ausprobieren, welche Spiele Spaß machten. Sie bemalen eine Tunika und stellen sich selbst einen Gürtel her. Sie basteln eine Kette, Gewandspange oder ein Tonlämpchen. Die Kinder bringen ihr Essen selbst mit. Der Tag kostet - inklusive Tunika und Bastelmaterial – 25 Euro. "Nox Romana - nachts im Museum" heißt das Programm für Kinder im Alter von zehn bis zwölf Jahren, das am Montag, 27. Juni, und am Freitag, dem 1. Juli, ab 16 Uhr bis 10 Uhr am nächsten Tag angeboten wird. Ein spannendes Erlebnis, das man wohl nie vergisst. Mit Bogenschießen, Speerwerfen und Lagerfeuer sowie gemeinsamem Abendessen und Frühstück. Für die Übernachtung im Kastell sollen Schlafsack und Isomatte mitgebracht werden. Das Programm kostet – inklusive Abendessen und Frühstück – 35 Euro. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung bis 10. Juni unter Tel. 06175-9374-0 (montags bis freitags von 10 bis 16 Uhr) er-

### Wie funktioniert eine Göpelmühle?

Hochtaunus (how). Zum 18. Deutschen Mühlentag am 13. Juni präsentiert das Römerkastell Saalburg seine römische Göpelmühle. Das große Objekt, das im Ausstellungsraum des Stabsgebäudes steht, wurde nach einem Fund im Kastell Zugmantel im Taunus rekonstruiert. Die Mühle wurde einst von einem Tier angetrieben, was in der Ausstellung durch einen Steifftier-Esel angedeutet wird. In Führungen um 12, 14 und 16 Uhr erklärt Heinz Reitz vom Hessischen Mühlenverein die Funktionsweise und informiert über die Entwicklungsgeschichte der Mühlen allgemein. Außerdem können die Besucher zuschauen, wie mit einer Handdrehmühle, die ebenfalls in der Römerzeit in Gebrauch war, aus Korn Mehl gemahlen wird. Außerden werden um 11, 13 und 15 Uhr auch Führungen durch das Kastell angeboten. Alle Führungen kosten – zuzüglich zum Eintritt – zwei Euro für Erwachsene und einen Euro für Kinder. Der Eintritt beträgt fünf Euro für Erwachsene, drei Euro für Kinder und zehn Euro für Familien.

## PC-Schulung für zuhause

für Anfänger bis zum Erfolg. Ihr Lernziel ist unser Ziel! **Kusche Consulting Services GmbH** Tel. 06172/8580087 oder 0176/50483063

### auktionshaus-bad-homburg.de

**SOFORT VERKAUF:** Ölgemälde ab 25 € nostalgische Gartenmöbel ab 65 € Möbel & Dekoration zu Bestpreisen Louisenstr. 130, nähe Europakreisel

Kaufe Wohnmobile 03944 - 3 61 60 www.wohnmobilcenter-aw.de

"Wege zum Wohlfühlgewicht" Coaching Standort Wiesbaden + jetzt auch mobil Region Rhein-Main Info: Frau Seelinger, Taunusstein 06128/96 47 94 o. 0172/615 04 44

### Flughafen Transfer

online buchen und sparen... 15.04. - 15.09.11 zum Flughafen Frankfurt **Sparpreis** 

28,-**Bad Homburg** Friedrichsdorf 32,-

x-press minicar GmbH, Oberurse www.der-airport-shuttle.de

### Kreuzworträtsel

L I S A T P F E T A H I T I

Großer Bauernhof voller Antiquitäten!

Hart- und Weichholzmöbel, Echte antike

China-Möbel, original LOOM-Stühle, u.v.m

Alte Dorfstr. 35, 65207 WI-Breckenheim

Tel. (0 61 22) 70 49 71

www.golden-gallery.com

Mo.-Fr. 13.00-18.30 Uhr, Sa. 10.00-16.00 Uhr

Immer am Ankauf schöner Dinge

interessiert, auch komplette Nachlässe

**Erfolg durch Werbung** 

T R U

RUHEMMEISTEMSE

Auflösung des

Kreuzworträtsels

G R A U E N S E E G A N G

der letzten Woche WEDA

ABSOLUT

NUN

.. zu Superpreisen.



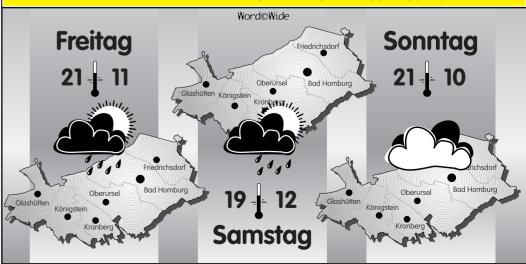




BOSCH · SIEMENS · AEG · LIEBHERR · Neff · Jura · Nivo ➤ über 300 Markengeräte auf Lager ➤ Stand- und Einbaugeräte bis zu 50% reduziert ➤ Einbau inclusive (wenn Anschluss) ➤ Profi Küchenmodernisierung ➤ Meisterkundendienst + Ersatzteile ➤ Lieferung FREI HAUS!!! ➤ Reparatur ALLER Marken

Ober-Eschbacher Straße 3, 61352 Bad Homburg/Ober-Eschbach Email: badhomburg@horncenter.de

**IHRE PREISANFRAGE:** ➤ 06172/6816717



### Reformhaus & Drogerie Siekmann

Geschenke · Parfümerie und Toto-Lotto

### Passbilder€ 9,95



Hugenottenstr. 63 61381 Friedrichsdorf





Tel. 06007/1635



# Raumausstattung

Bahnstraße 2 (im Hof) 61381 Friedrichsdorf Telefon 06172/74892



www.raumausstattung-titze.de



Optik + Hörgeräte

- **KOSTENLOSER SEHTEST**
- DIGITALE HÖRGERÄTE
- KONTAKTLINSEN
- INDIVIDUELLER LÄRMSCHUTZ

WWW.OPTIK-AUMUELLER.DE

Hugenottenstraße 83 61381 Friedrichsdorf Telefon 06172-71923



### **Eigene Reparaturwerkstatt**

Hugenottenstr. 73 61381 Friedrichsdorf/Ts. Telefon: (0 61 72) 7 17 82 Fax: (06172) 77 83 00 E-Mail: Kahlstatt-Lederwaren@t-online.de

## Großes Gewinnspiel



"Aktives Friedrichsdorf" Handels- und Gewerbeverein e.V. 61363 Friedrichsdorf, Postfach 1266 Telefon 06172-598-345, Telefax -456



### www.aktives-friedrichsdorf.de

Wer den nachfolgenden Text aufmerksam liest, der ist im Vorteil, denn jede Firmen vorstellung enthält eine Gewinnspielfrage, die sich auf die jeweils vorgestellte Firma bezieht. Kleiner Hinweis: Die Lösung ist den neben dem Firmenporträt aufgeführten Anzeigen zu entnehmen.

Die Lösung bitte schriftlich an Hochtaunus Verlag, Vorstadt 20, 61440 Oberursel, per Fax an 06171 - 62 88 19 oder per E-Mail an verlag@hochtaunusverlag.de senden. Der Gewinner wird aus den schriftlichen Lösungseinsendungen gezogen und darf sich über einen GUTSCHEIN IM WERT VON 50 EURO freuen. Einsendeschluss ist Donnerstag, der 16. Juni 2011. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

## Reformhaus & Drogerie Siekmann



### Ein Familienbetrieb mit viel Erfahrung und breitem Sortiment

Viel mehr als eine Drogerie bietet das traditionsreiche Familienunternehmen Siekmann mitten im Herzen der Stadt am Landgrafenplatz. Das breit gefächerte Sortiment umfasst ein großes Angebot an diätetischen Lebensmitteln und Stärkungsmitteln, biologischen Sonnenschutzprodukten und Kosmetik namhafter Hersteller wie Dr. Hauschka, Annemarie Börlind, Heliotrop – Neobio und Weleda. Das umfangreiche Angebot klassischer Neuform-Reformhausprodukte deckt den kompletten Gesundheits- und Körperpflegebereich ab. Deshalb legt Inhaber Hans-Jurgen Siekmann, der das Geschäft in zweiter Generation führt, Wert auf die Qualitätsbezeichnung Reformhaus-Drogerie Siekmann.

Service, kompetente Beratung und Qualität, die sich an den Kunden orientieren, kommen nicht von ungefähr. "Die Erfahrung wird von Generation zu Generation weitergegeben", sagt Hans-Jürgen Siekmann, der das von seinem Vater vor 65 Jahren gegründete Familienunternehmen führt und an seine Tochter Martina Siekmann übergeben wird. Ergänzt wird das Team der Reformhaus-Drogerie

durch die erfahrenen und freundlichen Mitarbeiterinnen Gisela Kaufmann und Rosita Düringer.

Kunden finden beim Einkauf ihrer Gesundheits- und Pflegeprodukte in der Reformhaus-Drogerie Siekmann gerade jetzt vor dem beginnenden Sommer eine große Auswahl an Freizeit- und Badeschuhen. Im Passbildstudio werden Qualitätsfotos für Bewerbungen und sämtliche, auch biometrische Dokumente -Personalausweis, Reisepass, Führerschein angefertigt. Und das zum günstigen Preis von nur 9,95 Euro pro Vierersatz. Außerdem finden die Kunden eine große Palette geschmackvoll verpackter Geschenkartikel, mit denen sie ihren Freunden und Verwandten auch noch Gutes tun. Wer dazu selbst sein Glück finden möchte, hat an der Toto- und Lotto-Annahmestelle im Geschäft die beste Gelegenheit. Die Öffnungszeiten der Reformhaus-Drogerie Siekmann sind montags bis samstags von 8.30 bis 13 Uhr sowie von 15 bis 18.30 Uhr. Mittwochs und samstags ist nur vormittags geöffnet. Kostenlose Parkplätze stehen in unmittelbarer Nähe zur Verfügung.

Welche markante Bezeichnung führt die Drogerie Siekmann zusätzlich auf Grund ihres umfangreichen Gesundheitsangebotes?

R \_ \_ O \_ M \_ A \_ S

IN DEN ANZEIGEN DER GESCHÄFTE UND FIRMEN AUF DIESER SEITE FINDEN SIE DIE LÖSUNG UNSERES GEWINNSPIELS.

Die Gewinnerin des Gewinnspiels im Monat Mai heißt Gabriele Gebele und kommt aus Bad Homburg. **Der Hochtaunus Verlag und** Kahlstatt Lederwaren gratulieren der Gewinnerin.

### Polizeiaufgebot führte 19-Jährigen ab

Seulberg (fw). Ein 19-Jähriger verursachte am Himmelfahrtstag bei einer Veranstaltung auf dem Sportgelände am Landwehrweg ein Spektakel. Dabei wurde auch eine Polizeibeamtin leicht verletzt. Der alkoholisierte junge Mann hatte auf dem Sportgelände wegen seines aggressiven Verhaltens Hausverbot erhalten. Da er dieser Aufforderung nicht nachkam, wurde die Polizei gerufen. Die Streifenbesatzung verwies den Friedrichsdorfer des Geländes. Kurz darauf tauchte er jedoch wieder auf und legte im Anschluss auch den Beamten gegenüber ein renitentes Verhalten an den Tag, so dass er in Polizeigewahrsam genommen werden sollte. Dies versuchte der 19-Jährige zu verhindern, indem er sich sperrte. Als sich dann auch noch ein Angehöriger einmischte und dem Randalierer zur Hilfe kam, forderten die Polizisten Verstärkung an. Mit Hilfe weiterer Streifen gelang es, die Situation zu bereinigen. Anzeigen wegen Widerstandes, Körperverletzung und Beleidigung werden erstattet.

### Computergrafiken von Marion Schmitz

Köppern (fw). Bis zum 24. Juni ist in der Köpperner Filiale der Taunus-Sparkasse, Im Hahlgarten 2-6, eine Ausstellung mit modernen Computergrafiken von Marion Schmitz aus Kronberg zu sehen. Die in Paris geborene Marion Schmitz war 16 Jahre bei der Hochschule Darmstadt angestellt und widmet sich privat unter anderem der Computer-Grafik. Durch Expertimente und die neue Erfahrung, künstlerisch mit dem Computer zu arbeiten, entstanden die ersten Grafiken, die ständig weiterentwickelt werden.

### Kerbeverein nimmt am großen Festzug teil

Burgholzhausen (fw). Die Stadt Friedrichsdorf ist offiziell nicht beim Hessentag in Oberursel vertreten, wohl aber der Kerbeverein Burgholzhausen. Er wird mit seinem einzigartigen Motivwagen, der für das Burgholzhäuser Feuerwehrfest im vergangenen Jahr gebaut worden war, am großen Festzug des Hessentags am Sonntag, 19. Juni, mit der Zugnummer 20 teilnehmen. Der fast sechs Meter hohe Wagen stellt den Nachbau des Turms aus dem Burgholzhäuser Wappen dar. Um nicht vor Ampeln und Brücken kapitulieren zu müssen, wurde eine besondere Mechanik eingebaut. So kann der Turm vor Hindernissen um zwei Meter eingefahren werden. Nach der Beteiligung am Hessentag wird der Kerbeverein am 25. und 26. Juni erstmalig ein Sommer- und Kinderfest auf dem Spielplatz an den Wehrwiesen veranstalten.

### REHM'S LICHTSHOP LICHT + WOHNSTUDIO

LICHT - ACCESSOIRES - GESCHENKE

Köpperner Str. 104 Friedrichsdorf T. 06175-798884 www.rehmslichtshop.de

- + Beratung + Sortiment + + Qualität + Auswahl +
  - + Erfahrung +

**IHR VORTEIL** 



s.Oliver CECIL

ANGEIS. Street One ESPRIT

Hugenottenstraße 101 · Friedrichsdorf Telefon (0 61 72) 7 97 04

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-13.00 und15.00-18.30, Sa.9.30-14.00 Uhr

## Spende für ein Doppel-Taxi-Dreirad



Im Jahr 2010 hat der Warema Fachhändler Raumausstattung Axel und Thomas Gerecht aus Bad Homburg für soziale Zwecke gepunktet. In Bad Homburg konnte die Caritas-Kindertagesstätte für behinderte und nicht behinderte Kinder in der Weberstraße durch die Initiative von Warema unterstützt werden. Warema bietet seit dem Jahr 2005 für seine Fachhändler das Warema Impuls-Programm an. Hier erhalten Warema-Partner für ihren aktiven Einsatz Punkte, die auf ihrem persönlichen Konto gutgeschrieben werden. Trotz der vielfältigen Leistungen werden nicht immer alle gesammelten Punkte eingelöst und würden nach einem festgelegten Stichtag verfallen. Damit dies nicht passiert, konnten die Restpunkte nun bereits zum vierten Mal für regionale soziale Projekte eingesetzt werden, die Warema unterstützen soll. Und genau dafür hat sich die Firma Raumausstattung Axel und Thomas Gerecht entschieden. Es wurde die Anschaffung eines "Doppel-Taxi-Dreirades" für die Caritas-Kindertagesstätte angeregt. Für sie ist es besonders wichtig Spiel- und Therapiegeräte für alle Kinder anzuschaffen, damit sie gemeinsam spielen und Erfahrungen sammeln können. Das Bild zeigt die Scheckübergabe über 400 Euro mit Kita-Leiterin Ursula Gutjahr, Kinder der Tagesstätte, Jürgen Becker von der Firma Warema und Axel Gerecht von der Firma Raumausstattung Axel und Thomas Gerecht.

## Die "Deutsch-Russische Brücke" ehrte ihren 2. Vorsitzenden

Bad Homburg (ny). Die "Deutsch-Russische Brücke" ehrte ihren 2. Vorsitzenden Gabriel Auras anlässlich seines 80. Geburtstags im Café Molitor. Die Vereinsvorsitzende Irina Geryibadze-Haesen hielt einen kurzen Rükkblick auf das Leben des Jubilars, voller



herzlicher Anerkennung seiner Tätigkeit in der Deutsch-Russischen Brücke. Gabriel Auras wurde 1931 in Magdeburg geboren und erlebte den Zweiten Weltkrieg als Kind mit Kinderlandverschickung aus der Heimatstadt und späterem Aufenthalt im Kreis Eschwege bei den Großeltern. Die Erfahrungen der Kriegsjahre prägten ihn für sein späteres Leben. Dem Vorsatz, sich für Frieden, Freiheit und Verständigung mit den anderen Völkern in Europa und auf der ganzen Welt einzusetzen, blieb er bis heute treu. Nach dem Abitur und einer anschließenden Schreinerlehre begann er sein Studium als Berufsschullehrer in Frankfurt. Seit 1957 war er an der damals noch Städtischen Berufsschule in Bad Homburg, zuletzt als Leiter des Beruflichen Gymnasiums, tätig.

Seine berufliche Laufbahn sei bereits in der Hochtaunusschule gewürdigt worden, erklärte Irina Gerybadze-Haesen, daher beschränke sie sich auf sein Wirken für die Brücke. Bereits Anfang der 70er-Jahre, noch während des Kalten Krieges, vor Perestroijka und Glasnost, fand die erste Reise von Schülern und Lehrern der Georg-Kerschensteiner-Schule nach Moskau und Leningrad statt. 1989 gab es dann eine erste Reise des Kollegiums mit dem Ziel, Kontakte zu beruflichen Schulen in Moskau und Leningrad zu knüpfen. Der Schulleiter, ein Schülervertreter und 15 Lehrkräfte machten sich auf den Weg – Gabriel Auras war einer von ihnen.

Bei einer Schülerreise des Beruflichen Gymnasiums 1991 wurden die ersten Kontakte zur Stadtverwaltung in Peterhof aufgenommen. Nachdem 1994 der Partnerschaftsvertrag zwischen Bad Homburg und Peterhof unterzeichnet worden war, gründeten 17 Personen

die Deutsch-Russische Brücke und Gabriel Auras wurde Schatzmeister, Irina Gerybadze-Haesen Vorsitzende. Nach einigen Jahren Beisitzer im Vorstand wurde er 2009 zum stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Die Vorsitzende hob hervor, indem sie ihren Stellvertreter anlächelte, dass es kein Projekt der Brücke gegeben, an dem er nicht aktiv mitgewirkte habe.

Mit dem Empfang zu seinen Ehren solle ihm ganz herzlich für seinen unermüdlichen und selbstlosen Einsatz für die Förderung der Verständigung zwischen Russen und Deutschen gedankt werden. Die Vorsitzende und die Mitglieder der Brücke hofften, dass er sie noch viele Jahre unterstützen werde. Als Geburtstagsgeschenk wollen sie ihm ein Flugticket nach St. Petersburg für die 300-Jahr Feier von Lomonossow schenken. Auras erwiderte in seiner Dankesrede, die Arbeit für die Brücke habe ihn sicherlich jung erhalten und viele neue Freunde gewinnen lassen. Er fuhr nachdenklich fort, wie sein Freund Günter Stiller es einmal formulierte, was machten die Vereine, wenn die Pensionäre einmal gehen? Er selbst wolle als stellvertretender Vorsitzender zurücktreten und nur noch Beisitzer sein, aber es sei schwierig, andere Mitglieder für den Vorstand zu finden.

Berufstätige Menschen haben wenig Zeit und in der heutigen Wirtschaftsgesellschaft denke man zu häufig nur noch an den Profit und nicht mehr an den Menschen, dem die Wirtschaft ja dienen solle. Von Menschen, die den ganzen Tag hart arbeiten und dann noch weniger als den Mindestlohn verdienen, so dass sie zusätzlich Hartz IV beziehen müssen, könne man kaum die Kraft zu gesellschaftlichem Engagement erwarten. Zu seiner Vorsitzenden gewandt, meinte er, die Ziele der Deutsch-Russischen Brücke und ihre Bemühungen dafür sollten in die Schulen getragen werden.

Herzlicher Beifall der Anwesenden dankte ihm und dann sangen alle "Viel Glück und viel Segen auf all deinen Wegen, Gesundheit und Frohsinn auch dazu". Dann drängten sich die Gäste, um Gabriel Auras noch persönlich die Hand zu drücken, ehe es ans leckere Buffet ging. Viele Mitglieder tauschten ihre Erinnerungen an gemeinsame Fahrten und Begegnungen in Russland aus.

## Hochtaunuskreis präsentiert sich in seiner Vielfalt

Hochtaunus (ow). An zahlreichen Standorten ist der Hochtaunuskreis mit seinen Tochterunternehmen auf dem Hessentag in Oberursel vertreten. "So vielseitig der Hochtaunuskreis ist, so präsentiert er sich auch auf dem Hessentag", fasst Landrat Ulrich Krebs die Aktionen zusammen.

Die Kreisverwaltung selbst ist in der Halle 1 der Landesausstellung zu finden. Es werden die Themenbereiche "Gesundheit", "Bildung" und "Modellregion Integration" präsentiert. "Die Schwerpunkte der Aktivitäten des Hochtaunuskreises liegen im Neubau der Hochtaunus-Kliniken und im Schulbau", erläutert Krebs die Themenauswahl. Hinzu komme die Modellregion Integration, mit der der Hochtaunuskreis neue Akzente setze. Ein Gewinnspiel lädt dazu ein, sich dem Thema zu nähern.

Das Thema Gesundheit, das am Stand in der Landesausstellung vornehmlich unter dem Neubauaspekt betrachtet werde, findet an zwei weiteren Ständen der Hochtaunus-Kliniken seine medizinische Ergänzung. Zum einen werden die Hochtaunus-Kliniken mit einem Stand in der Landesausstellung vertreten sein (Stand Nr. 2/119 in Halle 2). Täglich wechselnd präsentieren Chef- und Oberärzte ihre Fachabteilungen. Die Ärzte stehen für Gespräche und Fragen der Besucher zur Verfügung und bieten an einigen Tagen kostenfreie Untersuchungen an. Einen zweiten Stand haben die Kliniken im Gesundheitspark der Klinik Hohe Mark. Das Programm finden Interessierte auf der Internetseite www.hochtaunus-kliniken.de.

Vor sechs Jahren hat der Hochtaunuskreis

### "Unser Homburg" fährt nach Duderstadt

Bad Homburg (hw). Der Gemeinschaftskreis "Unser Homburg" fährt am Samstag, 18. Juni, nach Duderstadt. Um 8 Uhr geht es los vom Bahnhof zum Ausflug in das für seine über 600 Fachwerkhäuser bekannte Duderstadt, das auch eins der ältesten Rathäuser Deutschlands sein Eigen nennt. Eingeschlossen in den Fahrpreis von 20 Euro für Mitglieder und 22 Euro für Nichtmitglieder ist eine Stadtführung. Möglichkeiten zur Einkehr werden ebenso geboten wie genügend Freizeit, um die mittelalterliche Stadt selbstständig zu Fuß zu erforschen. Die Rückkehr nach Bad Homburg erfolgt gegen 20 Uhr. Anmeldungen entweder telefonisch unter der Nummer 81110 an Valentin Dümbte oder mittwochs von 16 bis 18 Uhr in der Geschäftsstelle des Gemeinschaftskreises, Schulberg 6.

## Taunusklub wandert zum Fuchstanz

Bad Homburg (hw). Die 12. Planwanderung des Taunusklubs Bad Homburg führt am Pfingstmontag, 13. Juni, über die Große Kurve und dem Fuchstanz zum Großen Feldberg zurück zur Hohemark. Treffpunkt ist um 10.30 Uhr am Bahnhof Bad Homburg. Am Fuchstanz ist Mittagsrast mit Rucksackverpflegung oder Einkehr in eine der Gaststätten. Danach kann an einer Wanderung zum Großen Feldberg teilgenommen werden. Nachmittags geht es weiter zur Hohemark, wo man sich mit den Feldberg-Wanderern trifft.

sein Konzept der Betreuungszentren an Grundschulen begonnen, das inhaltlich von der kreiseigenen Kinderbetreuung im Taunus (KiT) GmbH umgesetzt wird. Seither sind im Hochtaunuskreis 18 Betreuungszentren entstanden, in Oberursel verfügen sechs von sieben Grundschulen über ein solches Betreuungsangebot. Der Hochtaunuskreis ist mit der KiT GmbH auf der Straße der Bildung (Königsteiner Straße) auf dem Hessentag vertreten. Hier wird an einem Stand die Arbeit der Betreuungszentren an den Oberurseler Grundschulen vorgestellt. Der Stand ist vom 10. bis zum 18. Juni täglich von 10 bis 19 Uhr besetzt. Die Mitarbeiter bieten vielfältige kreative und spielerische Angebote für Kinder im Alter von fünf bis zwölf Jahren an. Das Amt für den ländlichen Raum, das auch für den Main-Taunus-Kreis, den Kreis Offenbach und die Stadt Frankfurt am Main zuständig ist, präsentiert sich auf dem Gelände "Natur auf der Spur" im Maasgrund. Gemeinsam mit den Landwirtschaftlichen Förderverein Oberursel, dem Kreisbauernverband und dem Verein Landwirtschaftlicher Fachschulabsolventen wird dort alles Wissenswerte rund um die Landwirtschaft aufgegriffen. Auf der Aktionsfläche in der Mitte von "Natur auf der Spur" finden über den Tag verteilt verschiedene Veranstaltungen statt. Ein Höhepunkt am Samstag, 18. Juni, wird eine Pferdeschau sein. Auch die drei "Hessentags-Fohlen" des Züchters Andreas Ruppel aus Oberursel werden an diesem Tag ihre Namen bekommen, die von den Besuchern der Ausstellung "Natur auf der Spur" während der Tage davor ausgewählt werden.

## **Evelin Schmied stellt ihre Kunst vor**

Kirdorf (hw). "Kunst enthält eine Botschaft und ist ein wichtiger Begleiter meines Lebens", sagt die Künstlerin Evelin Schmied, die an der Kirdorfer Ausstellung "Magie der Farben" mit zahlreichen Werken teilnimmt. Am Sonntag, 12. Juni, wird sie in der Ausstellung anwesend sein, um ihre Kunst vorzustellen und mit interessierten Museumsbesucher ins Gespräch zu kommen. Das Museum ist an diesem Tag von 15 bis 17 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.

### Mit dem Rad nach Hassloch und ins Ried

Bad Homburg (hw). Der Allgemeine Deutsche Fahrrad-Club Bad Homburg/ Friedrichsdorf bietet zwei Touren an: Am Samstag, 11. Juni, geht es zum "Kleinen Brauhaus" nach Hassloch bei Rüsselsheim. Über Kelsterbach und Raunheim erreichen die Teilnehmer das "Kleine Brauhaus". Nach einer ausgiebigen Rast mit Bierverkostung geht es längs des Mains und der Nidda wieder zu rück. Start zu der 100-Kilometer-Tour ist am Brunnen am Kurhausplatz um 9.30 Uhr. Weitere Infos gibt es bei der Tourenleitung Elke Woska, Tel. 0170-3809183. Am Sonntag, 12. Juni, geht es durch das Hessische Ried. Von Groß-Gerau-Dornberg führt die Route in Richtung Süden zum Naturschutzgebiet Kühkopf. Start zu der 60 Kilometer langen Tour ist am Bahnhofsvorplatz um 9 Uhr. Weitere Infos gibt es bei der Tourenleiterin Doris Steinbach, Tel. 985344.

## Fahrradrallye vermittelt Wissen über die Landwirtschaft

**Ober-Erlenbach** (hw). Zum 23. Mal wird am Pfingstmontag, 13. Juni, die allseits bekannte Fahrradrallye "Agripedal" des Ortsbauernverbandes Ober-Erlenbach gestartet. Teilnehmen können Erwachsene und Kinder. Die Startgebühr beträgt für Erwachsene zwei, für Kinder ein Euro.

Es gilt Interessantes zu erkunden. Der anspruchsvolle Kurs beträgt zehn Kilometer und führt durch die grünen Sommerfelder und Wiesen von Ober-Erlenbach.

Gestartet wird von 10 bis 14 Uhr an der Feldscheune im Ahlweg. Der Weg dorthin ist ab der Ortsmitte Ober-Erlenbach ausgeschildert. Spielerisch wird Wissen über die heutige Landwirtschaft vermittelt und anschaulich

dargestellt. Die Teilnehmer erradeln Kenntnisse über Anbau, Geräte und Früchte. Kinder lernen Tiere kennen und bestimmen. Außerdem wird bei verschiedenen Spielen ihre Geschicklichkeit erprobt. Wieder gibt es interessante Preise zu gewinnen.

Die veranstaltenden Landwirte wünschen sich den Dialog zwischen Erzeuger und Verbraucher und stehen Rede und Antwort zu allen Fragen.

Am Zielpunkt kann die verbrauchte Energie der großen und kleinen "Pedalritter" wieder nachgetankt werden. Leckere Steaks, Würste und Pommes Frites werden für sie zubereitet. Kalte Getränke stehen neben Kaffee und Kuchen bereit.



### Bilder, Texte und Skulpturen

Bad Homburg (hw). Die Künstlergruppe "arte 71•500" zeigt vom 12. bis 26. Juni im Atelier für Bildgestaltung Gisela Yaliner-Hemberger, Untere Brendelstraße 13c, Bilder und Lyrik von Gisela Yaliner-Hemberger, Skupturen von Susanne Gothe-Nowack,

Steinskulpturen und Fotoar- Bad Homburg (hw). Der Höbeiten von Rolf Donnecker hepunkt für den Sozialversowie Schmiede-Design von band VdK auf dem Hessentag Wolfgang Tapp. Die Vernis- in Oberursel ist das VdK-Lansage ist am Samstag, 11. Juni, destreffen mit 5000 Besuum 18 Uhr mit Hartmut Wil- chern am Samstag, 18. Juni, fert. Die Ausstellung ist von 10 bis 13 Uhr im Festzelt, Samstag und Sonntag von 15 bei dem auch Ministerpräsibis 18 Uhr zu sehen.

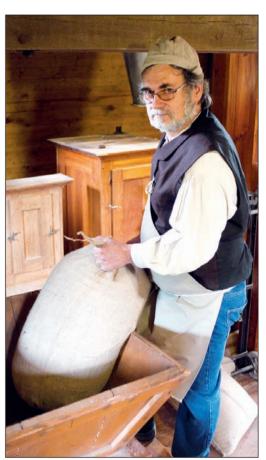
### Bad Homburger VdK beim Landestreffen

dent Volker Bouffier anwe-

send sein wird. Der Bad Homburger VdK wird daran teilnehmen. Die VdK-Mitglieder treffen sich um 8.30 Uhr am Bad Homburger Bahnhof. Weitere Informationen, Sticker und Essenmarken gibt es unter Tel. 279888 zu den gewohnten Sprechzeiten.

### **Vom Korn zum Brot** im Hessenpark

Hochtaunus (how). Am 12. und 13. Juni jeweils zwischen 11 und 17 Uhr haben Besucher des Freilichtmuseums Hessenpark die Möglichkeit, den langwierigen Weg vom Korn zum Brot auf anschauliche und lebendige Weise zu verfolgen. Unter dem Motto "Mühlenleben 1781" lädt das Museumstheater auf eine Zeitreise in die Vergangenheit ein. Rund um die museumseigenen Windmühlen nehmen die Besucher am Leben der Bewohner des fiktiven Dörfchens "Nirgendwo" teil. Sie erfahren, was zum Mühlenleben früher alles dazu gehörte und welche Arbeitsschritte nötig waren, um Brot herzustellen. Außerdem gibt es Führungen im Inneren der Kappenwindmühle.



Der ehrenamtliche Müller Wolfgang Lippert.



## Offene Kernspintomographie (MRT): Untersuchung ohne enge Röhre

### Frei und rundum zugänglich: das nahezu 360° geöffnete MRT in unserer radiologischen Privatpraxis in Königstein.

Patienten fühlen sich nicht eingeengt, Ärzte können betreuen und reagieren, Eltern bleiben in Kontakt mit Ihren Kindern. Der freie Zugang nimmt beklemmende Ängste. Und das alles bei einer hervorragenden Bildqualität!

MR open Königstein bedeutet individuelle ärztliche Betreuung, modernste Diagnostik, freundliche Atmosphäre und ein geschmackvolles Ambiente.



Dr. med R. Asmar • Dr. med. B. Bauer • Dr. med. N. Holzknecht • Dr. med. univ. H.I. Mackert

Bischof-Kaller-Str. 1a, 61462 Königstein, Telefon **O6174 / 955 2800**, Termine nach Vereinbarung

–Anzeige –

### Karl W. Günther

· Schmiedearbeiten · Tore · Edelstahlverarbeitung · Bauschlosserei ·  $Einfriedigungen \cdot Metallbau\\$ 

Dreieichstraße 47 61381 Friedrichsdorf Telefon: 06175 - 70 55 oder 06175 - 30 85 E-Mail:

schlosserei-guenther@t-online.de

## Liebenswertes Köppern

## **Griechisches Restaurant** "Dionysos"

über die Grenzen Friedrichsdorfs bekannter Blickfang.

von den sichtbaren räumlichen Veränderungen begeistert.

Also dann: Kali Órexi und Jámas!

In der Ortsmitte von Köppern ist das griechische Restaurant "DIONYSOS" ein weit

Das Ehepaar Sapoutzis hat das Restaurant 1980 erstmalig unter diesem Namen

eröffnet. 1991 zog das Ehepaar nach Wehrheim um. Dort entstand das Nachfol-

ge-Restaurant, welches unter dem gleichen Namen 16 Jahre erfolgreich betrieben

Umfangreiche Umbauten ließen ein wunderschönes griechisches Restaurant "DIO-

NYSOS" entstehen, welches außer dem eigentlichen Restaurant mit 40 Sitzplätzen

auch über eine "TAVERNE" für Raucher mit 25 Plätzen verfügt. Neu entstand auch

ein überdachtes Garten-Restaurant in dem 30 Gäste Platz finden. Nicht nur neue

Gäste, sondern auch sehr viele Stammgäste der vergangenen 30 Jahre, in denen

die Familie Sapoutzis zu einem Begriff der griechischen Gastronomie wurde, sind

Zu dem Ambiente gehören auch die "persönlichen" Leistungen. Hier ist besonders

die ausgezeichnete griechische Küche hervorzuheben. Angela – wie ihre Gäste

liebevoll die Wirtin nennen – und Ioannis ihr Ehemann, zeichnen sich durch ihre

von Herzen kommende Freundlichkeit und typisch griechischer Gastlichkeit aus.

Das griechische Restaurant "DIONYSOS" ist außer Montag täglich ab 18 Uhr

wurde, bevor im März 2007 die Rückkehr nach Köppern erfolgte.





Buchen Sie Ihre Familienfeier. Für unsere rauchenden Gäste ein seperater Raum.

Köpperner Straße 71 61381 Friedrichsdorf-Köppern Familie Sapoutzis

Reservierung unter Tel. 0 6175/79 61 16

Besuchen Sie auch unsere Homepag www.griechisches-restaurant.com



Werkstätte für Grabmalkunst

Jegliche Ausführung von Werksteinen in Natur und Kunst

> Köpperner Straße 11 61381 Friedrichsdorf Tel./Fax: 06175 / 10 95 Mobil: 0171 / 2 72 51 35





Telefon 06175 - 1049

Fax 06175 3825 www.holzbau-becker.de



Haustechnik

Heizung · Sanitär · Solar · Kundendienst ·

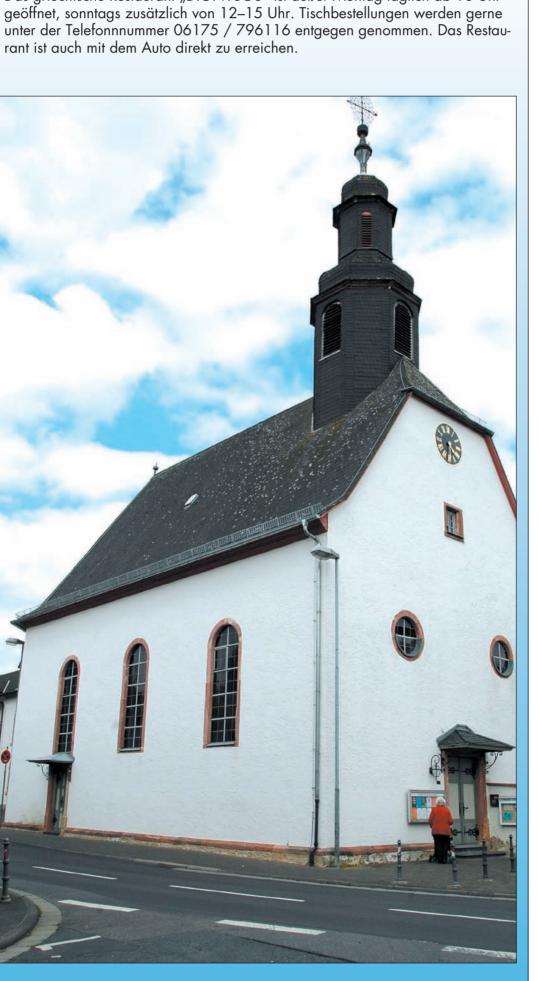
Friedrichsdorf · Schulstraße 37 Tel. 06175 1636 www.hoffmann-haustechnik.de

### Heinrich Georg Föller Nachf.

Inhaber: Stefan Vogl

Möbelwerkstätte Innenausbau Bauschreinerei

Telefon 06175/1000 Telefax 06175/1030 Schulstraße 39, 61381 Friedrichsdorf E-Mail: hch.gg.foeller@t-online.de



### "Burnout" ist Thema beim Netzwerk

Friedrichsdorf (fw). Wenn auch der Urlaub nur noch kurze Zeit über Erschöpfungszustände hinweg hilft, handelt es sich möglicherweise um ein Anzeichen eines Burnout-Syndroms der Betroffenen. Sind Kraftreserven erschöpft und lassen sich neue Energien nicht aufbauen, ist es Zeit, nach den Ursachen dieses Zustandes zu forschen. In einem einstündigen Kurzworkshop befasst sich das Netzwerk berufstätiger Frauen am Mittwoch, 15. Juni, um 20 Uhr im Rathaus, Hugenottenstraße 55, mit diesem Thema. Hierzu sind auch Nichtmitglieder eingeladen. Referentin ist Karin Vittinghoff, Heilpraktikerin für Psychotherapie. Anmeldungen nimmt die Frauenbeauftragte der Stadt Friedrichsdorf, Tel. 06172-731303 oder E-Mail: frauenbeauftragte@friedrichsdorf.de entgegen. Die Teilnahme kostet fünf Euro. Im Anschluss an den Workshop ist Gelegenheit, das Netzwerk kennenzulernen, wenn es um die Themenplanung für das zweite Halbjahr 2011 geht.

### Walking-Gruppe der TSG sucht Verstärkung

Friedrichsdorf (fw). Die Walking-Gruppe der TSG Friedrichsdorf ist jeden Montag von 18.30 bis 19.30 Uhr unterwegs, die Strecke beträgt fünf Kilometer. Treffpunkt ist der Parkplatz an der Sporthalle Seulberg in der Landwehrstraße. Die Voraussetzungen: normale Fitness, festes Schuhwerk und bequeme Sportkleidung; das Alter ist unbegrenzt. Nichtmitgliederkönnen das Angebot dreimal kostenlos als Schnuppertraining wahrnehmen. Wer mitmachen möchte, wendet sich an Heike Wanke, Tel. 069-5072593.

### 3000 Euro für den Verein "Sicheres Netz hilft"

Friedrichsdorf (fw). Die Taunus-Sparkasse spendete 3000 Euro an den Verein "Sicheres Netz hilft". Übergeben wurde die Spende in der Filiale in Friedrichsdorf von der Regionalfilialleiterin Monika Stuhrmann-Neuhäuser und Teamleiterin Daniela Heilmann. Der Vorsitzende des Vereins ist Markus Wortmann, einer der beiden Dozenten der kürzlich durchgeführten Veranstaltungen, die das Motto "Sicherheit im Internet" hatten und in den Stadthallen Hofheim und Oberursel stattfanden. Die Taunus-Sparkasse hatte an den beiden Abenden insgesamt 1100 Besucher begrüßt. Markus Wortmann ist von Beruf Kriminologe und Polizeiwissenschaftler. Statt ein Honorar zu vereinnahmen, spendet Wortmann es. Der Verein hat es sich zur Aufgabe gemacht, Erziehungsverantwortliche, Kinder und Jugendliche in ihrer Medienkompetenz zu stärken, insbesondere im Umgang mit dem Internet.

### Taunusklub wandert zum Laubmännchen

Köppern (fw). Wie jeden Pfingstmontag wandert der Taunusklub zum Laubmännchen nach Neu-Anspach. Treffpunkt um 9.30 Uhr am Forum Friedrichsdorf zur Anfahrt mit dem eignen Auto zum Parkplatz Anspacher Schwimmbad. Nach dem fünf Kilometer langen Rundweg geht es zum Wanderheim, um dort bei dem traditionellen Speck-mit-Rührei-Pfannengericht gemeinsam ein paar schöne Stunden in geselliger Runde zu verbringen. Gäste sind willkommen.

### Frauengymnastik als Krebnachsorge

Seulberg (fw). Seit 19. Mai findet das Reha-Sportangebot "Bewegung, Spiel und Sport in der (Brust)Krebsnachsorge" des TV Seulberg 1898 in der Hardtwaldhalle, Landwehrweg, statt. Jeden Donnerstag von 10.15 bis 11.45 Uhr trifft sich eine kleine Gruppe, um gemeinsam mit gezielten Übungen die Beweglichkeit zu verbessern und die Muskeln zu trainieren. Der Einstieg ist jederzeit möglich. Alle Betroffenen können teilnehmen, auch wer vorher nicht sportlich aktiv war. Sport hat in der Krebsnachsorge einen festen Stellenwert. So ist dieses Reha-Sportangebot auch "auf Rezept" möglich. Weitere Informationen gibt Anke Frese unter Tel. 06172-458988. Anmeldungen sind unter Tel. 06172-764247 (dienstags und mittwochs von 9 bis 11 Uhr) möglich.

## Mitternachtsspiel im Freien

**Bad Homburg** (hw). Die letzte Spielenacht des Jugendkulturtreffs E-Werk vor der Sommerpause findet draußen statt. Am Samstag, 11. Juni, 20 Uhr, steht die digitale Schatzsuche im Mittelspunkt des Mitternachtsspiels. Hinter der internationalen Bezeichnung "Geocaching" steht ein weltweit betriebenes "Freiluftspiel". Es werden kleinere oder größere Behälter an unterschiedlichsten Orten versteckt. Mit einem GPS-Empfänger ist es möglich, den eigenen Standort und den eines "Schatzes" zu ermitteln. Im Internet ist die Beschreibung des Spiels und vor allem die geographischen Koordinaten des Verstecks angegeben. Nach einer kurzen Einführung geht's dann los in die Umgebung von Bad Homburg. Ist der Schatz (Cache) gefunden, darf aus dessen Inhalt etwas Gleichwertiges getauscht werden. Später können die Erleb-

nisse online mit anderen geteilt werden. Mitmachen können Jugendliche, Erwachsene und Familien, die diese spannende Kombination aus Naturerlebnis, Anwendung moderner Technik, Orientierung und Knobeln in der Gruppe ausprobieren möchten.

Eine Einverständniserklärung für Jugendliche unter 18 Jahren ist erforderlich. Das Formular, Einverständniserklärung für besondere Veranstaltungen, ist auf der Homepage des E-Werks zu finden oder im E-Werk erhält-

Die Teilnahme ist kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten. Das Café im E-Werk ist für den Rest der Nacht geschlossen.

Informationen und Auskunft im Jugendkulturtreff E-Werk, Wallstraße 24, 61348 Bad Homburg, Tel. 21137 oder unter www.ewerk-hg.de.

### Kirchliche Nachrichten für Bad Homburg

Evangelische Erlöserkirche **Stadtmitte** Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Bender) Montag, 13. Juni 11.30 Uhr ökumenischer Gottesdienst der Innenstadtgemeinden (Meuer, Dr. von Oettingen)

Evangelische Christuskirche Berliner Siedlung Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Dr. Meng) Montag, 13. Juni 10 Uhr Gottesdienst mit pfingstlichem Singen (Dr.

Ev. Waldenser-Kirche <u>Dornholzhausen</u> Sonntag, 12. Juni 10.30 Uhr Tauferinnerungsgottesdienst mit Taufen und Kindergottesdienst; danach Kirchencafé Montag, 13. Juni 10.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im Haus Luise (Schrick)

Ev. Gedächtniskirche Sonntag, 12. Juni 8.30 Uhr Frühgottesdienst (Marwitz) 10 Uhr Hauptgottesdienst mit Abendmahl (Marwitz) 11.15 Uhr Kindergottesdienst im Bonhoeffer-Haus Montag, 13. Juni 10 Uhr Gottesdienst (Hentschel)

Ev. Kirche Gonzenheim Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Bergner) und Kindergottesdienst Montag, 13. Juni 10 Uhr Gottesdienst (Bergner)

Evangelische Gemeinschaft, Elisabethenstraße 23 Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde, Sodener Straße Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst (Hahn)

Ev. Kirche Ober-Eschbach + Ober-Erlenbach, Sonntag, 12. Juni 9.30 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Ober-Erlenbach (Gerdes) 10.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe in Ober-Eschbach

(Gerdes) Montag, 13. Juni 11 Uhr Gottesdienst zum Pfingstbornfest in der Kirche St. Elisabeth in Ober-Eschbach (Diefenbach

Kapelle der Hochtaunus-Klinik Bad Homburg, Urseler Straße Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Eucharistiefeier

Kath. Kirche St. Marien **Stadtmitte** Sonntag, 12. Juni 9 Uhr Eucharistiefeier in der Kapelle der Maria-Ward-Schwestern 9.30 Uhr Eucharistiefeier 11.30 Uhr Eucharistiefeier Montag, 13. Juni 9.30 Uhr Eucharistiefeier 11.30 ökumenischer Gottesdienst der Innenstadtpfarreien in der Erlöserkirche

Kath. Kirche Heilig-Kreuz Gonzenheim Samstag, 11. Juni 18 Uhr Eucharistiefeier Montag, 13. Juni 11 Uhr Eucharistiefeier

Kath. Kirche Herz-Jesu **Gartenfeld** Sonntag, 12. Juni 11 Uhr Eucharistiefeier Montag, 13. Juni 11 Uhr Eucharistiefeier

Kath. Kirche St. Johannes Kirdorf Sonntag, 12. Juni 9.30 Uhr Eucharistiefeier Montag, 13. Juni 9.30 Uhr Eucharistiefeier

Kath. Kirche St. Elisabeth Ober-Eschbach, An der Leimenkaut 5 Sonntag, 12. Juni 10.30 Uhr Hochamt 12 Uhr portug. Gottessdienst Montag, 13. Juni 8 Uhr Heilige Messe 11 Uhr ökum. Gottesdienst mit der portug. Gemeinde; danach Pfingstbornfest

Kath. Kirche St. Martin Ober-Erlenbach Samstag, 11. Juni 18.30 Uhr Sonntagvorabendmesse Sonntag, 12. Juni

10.45 Uhr Familiengottesdienst Montag, 13. Juni

10.45 Uhr Hochamt

Neuapostolische Kirche, Im Oberen Stichel 9 Sonntag, 12. Juni 9.30 Uhr Gottesdienst

Russisch-Orthodoxe Allerheiligen Kirche Promenade 86 Samstag, 11. Juni 9 Uhr göttliche Liturgie des Johannes Chrysostomos Sonntag, 12. Juni 18 Uhr Kleines Povecenie Patronatsfest Allerheiligen

## in Ober-Eschbach

Bad Homburg (hw). Das

## Spielmobil steht

Spielmobil der Stadt Bad Homburg steht noch bis 24. Juni vor dem Kindergarten in Ober-Eschbach. Alle Kinder ab sechs Jahren können im Spielmobil mitmachen. In der laufenden Woche dreht sich alles um Magie. Nach Pfingsten ist das Weltall Thema beim Spielmobil. Die Kinder basteln Raumanzüge und Astronautenhelme. In der Woche ab dem 20. Juni geht es in die "Welt der Bewegung" mit lustigen Spielen rund ums Springen, Werfen und Hüpfen. Die Projektwochen sind für alle Kinder ab sechs Jahren geeignet. Die Rollenbahn wird bei schönem Wetter aufgebaut. Die Öffnungszeiten des Spielmobils sind montags bis freitags jeweils von 14 bis 18 Uhr, zusätzlich findet von 15 bis 17 Uhr das kostenlose Nachmittagsprogramm statt. An Pfingstmontag, Fronleichnam und bei Regen bleibt das Spielmobil geschlossen.

## Sommerkirche der Katholiken

Bad Homburg (hw). Zum dritten Mal legt die Cityseelsorge der katholischen Pfarrgemeinde St. Marien ein umfangreiches Angebot zur "Sommerkiche St. Marien 2011" vor. Es ist ein Angebot in Zusammenarbeit mit der katholischen Kur- und Rehaseelsorge Bad Homburg.

Eine Meditation am Morgen über der Stadt im Hardtwald findet in den Sommermonaten Juni, Juli und August jeden Mittwoch um 7.15 Uhr für 30 Minuten statt. Der Treffpunkt ist der Spielplatz links neben dem Hardtwaldhotel. Dieses Angebot soll ein besinnlicher Einstieg in den Tag am Morgen inmitten der Natur sein.

Im meditativen Gottesdienst mittwochs um 19 Uhr in der Pfarrkirche St. Marien sollen durch besondere Zeichen, Riten und Musik das Wort Gottes und die Gegenwart Jesu Christi im Sakrament der Eucharistie im konkreten Lebensalltag erfahrbar werden. Am Abend lädt die neugotische Architektur der Pfarrkirche besonders zu Stille und Ruhe ein. Die Kirchenmusik ist ein weiteres Angebot der Sommerkirche. Am Pfingstsonntag, 12. Juni, steht Léon Bofilmanns Toccata aus der Suite Gothique um 9.30 und 11.30 Uhr auf dem Programm in St. Marien. Die Toccata in D-Moll von Gaston Belier wird am Pfingstmontag, 13. Juni, um 9.30 Uhr aufgeführt. Die Trippelfuge in Es-Dur (sog. Dreifaltigkeitsfuge) von Johann Sebastian Bach erklingt an der Klais-Orgel in St. Marien am Sonntag, 19. Juni, um 9.30 und 11.30 Uhr. Am Sonntag, 26. Juni, um 9.30 und 11.30 Uhr erklingt der 3. Satz Allegro aus der 1. Orgelsonate von Felix Mendelssohn.

Kunst und Kirche – 20 Minuten Kunst in St. Marien im Anschluss an die Spätmesse um 12.30 Uhr ist ein weiterer Programmpunkt der Sommerkirche. Am Sonntag, 26. Juni, werden das neue Evangeliar und die Fenster in der Sakristei von Pfarrer Werner Meuer vorgestellt. Die Taufkapelle mit der Kreuzigungsgruppe (15. Jahrhundert) erklärt Margret Nebo am Sonntag, 3. Juli. Szenen aus dem Leben des heiligen Josef (Seitenaltar in St. Marien) ist Thema der zweiten Führung von Margret Nebo in St. Marien am Sonntag, 10. Juli.

Die nächsten Kirchenführungen in St. Marien finden am Sonntag, 19. Juni, 17. Juli und 21. August nach dem Gottesdienst um 12.45 Uhr statt. Eine Führung auf dem Katholischen Friedhof am Gluckensteinweg findet am Freitag, 17. Juni, um 18 Uhr statt.

Einen speziell für Familien mit Kindern gestalteten Familiengottesdienst wird am Samstag, 11. Juni, um 18 Uhr in der Filialkirche Heilig Kreuz gefeiert. Einen ökumenischen Stadtgottesdienst feiern die christlichen Kirchen Bad Homburgs am 16. Juli um 17 Uhr in der Erlöserkirche.

Am 12. Juni um 16 Uhr können Interessierte, besonders Kinder und ihre Eltern, den Kirchturm der Pfarrkirche St. Marien bis zu den sechs Glocken besichtigen. Das Kirchweihfest begeht die Pfarrgemeinde St. Marien am Sonntag, 14. August, mit einem Festgottesdienst um 9.30 Uhr, einer Eucharistiefeier um 11.30 Uhr und einer feierlichen Vesper um 17 Uhr mit anschließendem Empfang vor der Stadtkirche St. Marien. Das Hochfest der Aufnahme Mariens in den Himmel - Maria Himmelfahrt – feiert die katholische Kirchengemeinde St. Marien am Montag, 15. August, um 9.30 Uhr mit einem Festgottesdienst, um 18 Uhr mit einer feierlichen Marienvesper und um 19 Uhr mit einem Festgottesdienst. Die Bad Homburger Katholiken feiern zum vierten Mal einen gemeinsamen Gottesdienst auf dem Schulhof der Maria-Ward-Schule, Weinbergsweg 60, am Sonntag, 21. August, um 11.15 Uhr.

## Bergwacht barg verletzten Radfahrer

Hochtaunus (how). Kaum wurde das neue Quad der Bergwacht Großer Feldberg offiziell vorgestellt, kam es am vergangenen Montag bereits zum zweiten Mal zum Einsatz. Kurz nach 19 Uhr wurden ein Bad Homburger Rettungswagen und die Bergwacht alarmiert. Ein chirurgischer Notfall in unwegsamem Gelände zwischen Saalburg und Sandplacken wurde gemeldet.

Die Bergwacht war mit einem geländegängigen Krankenwagen und dem Quad sowie sechs Männern und Frauen im Einsatz. Die Suche nach dem Verletzten gestaltete sich zunächst schwierig aufgrund der Vielzahl von Wegen zwischen dem Saalburg-Kastell und dem Sandplacken. Auch der Rettungshubschrauber Christoph 2 wurde alarmiert, um die Suche aus der Luft zu unterstützen. Schließlich konnte die Besatzung des Quads das Auffinden des Patienten melden, ihn erstversorgen und eine genaue Ortsangabe weitergeben, so dass der Krankenwagen den Patienten aufnehmen konnte. Es handelte sich um einen Mountainbiker, der aufgrund des nassen Bodens die Kontrolle über sein Fahrrad verloren hatte, als er einem Hindernis ausweichen wollte. Der Patient wurde mit Verdacht auf eine Fraktur in die zentrale Notaufnahme der Hochtaunus-Kliniken gebracht.

### Kirchliche Nachrichten für Friedrichsdorf

Ev. Kirche Friedrichsdorf Hugenottenstraße Sonntag, 12. Juni 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Daum) Montag, 13. Juni 10 Uhr Gottesdienst in Dillingen (Daum)

Ev. Kirche Köppern Sonntag, 12. Juni 9.45 Uhr Gottesdienst im Grünen mit Abendmahl und den Bewohnern des Altenheims Kroh im Garten des Altenheims (Maas-Lehwal-

Montag, 13. Juni 9.45 Uhr Gottesdienst (Deckert)

Ev. Kirche Burgholzhausen Sonntag, 12. Juni 9.45 Uhr Gottesdienst und Goldene Konfirmation Montag, 13. Juni 9.45 Uhr Gottesdienst

Ev. Kirche Seulberg Samstag, 11. Mai 10 Uhr Gottesdienst im Alten- und Pflegeheim "Haus Dammwald", Kolberger Straße 2, (Couard) Sonntag, 12. Mai 9.45 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Couard) Montag, 13. Juni 9.45 Uhr Gottesdienst

Neuapostolische Kirche Landgraf-Friedrich-Straße Sonntag, 12. Juni 9.30 Uhr Gottesdienst

Kath. Kirche Heilig Kreuz Burgholzhausen Sonntag, 12. Juni 9.15 Uhr Gottesdienst

Kath. Kirche St. Josef Köppern Samstag, 11. Juni 18 Uhr Heilige Messe und Kinderwortgottesdienst

Kath. Herz Jesu Kirche Friedrichsdorf Sonntag, 12. Juni 9 Uhr Heilige Messe Montag, 13. Juni 9 Uhr Heilige Messe

Kath. Kirche St. Bonifatius Seulberg Sonntag, 12. Juni 10.30 Uhr Heilige Messe Montag, 13. Juni 10.30 Uhr Heilige Messe

Waldkrankenhaus Köppern Montag, 13. Juni 18.30 Uhr ökumen. Gottesdienst (Bruder)

Salus-Klinik, Landgrafenplatz 1 Dienstag, 14. Juni 18.45 Uhr Gottesdienst "Feier des Lebens" (Gebäude C, Raum 186)

Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage Taunusstraße 15 Sonntag, 12. Juni 11.20U hr Abendmahlsgottesdienst 15.20 Uhr Abendmahlsgottesdienst

### Pietäten





## Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche Präsentieren: TESSENTAG 2011

### Oberursel wird die Landeshauptstadt von Hessen

Man mag es kaum glauben, es ist soweit: Der Hessentag steht vor der Tür. Wer jetzt noch nicht weiß, welches Konzert er besuchen möchte, wird bei einigen schon keine Karten mehr bekommen, für andere gibt es noch Restkarten. In jedem Fall schauen Millionen von Menschen in Richtung Oberursel, ob es über die Medien ist oder persönlich. Für alle, die in Oberursel unterwegs sind, hier noch einige Tipps:

Die komplette Terminübersicht bekommt man im Internet unter www.hessentag2011.de sowie im Veranstaltungsheft, das im Rathaus erhältlich ist.

Während des Hessentags ist das Veranstaltungsprogramm lektion zum Ansehen und zum Tragen. Neben Bärenschmaus auch an den Infoständen sowie in der Landesausstellung zu und Cocktailpause kann man sich zudem mit einem "Fingerbekommen. Auf den Wegweisern sind die Cluster farbig ein- print" verewigen. Die Hüte und Shirts, die man dort findet, gezeichnet, die man auch im Programmheft sieht.

Landesausstellung, Gewerbegebiet An den Drei Hasen, 10-19 Uhr

"Natur auf der Spur", Oberhöchstadter Straße bis Königsteiner Straße, 10-19 Uhr

Weindorf im Rushmoor-Park, 10-24 Uhr Hessentagsstraße, 10-23 Uhr Kinderland am Maasgrundweiher, 10-19 Uhr

hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, ab 10 Uhr

Neben Hessentagsarena, Hessentags-Palace und Festzelt gibt es noch einige andere Spielstätten und Veranstaltungsplätze: Trachtenland Hessen befindet

sich auf dem Parkplatz neben dem Rathaus in Richtung Rat- Rushmoor-Park, am Freitag, 17. Juni, um 18 Uhr. Landesausstellung sind. Die Süwag-Bühne steht im Weindorf begebiet An den Drei Hasen, im Rushmoor-Park und der hr-Treff ist mit dem Riesenrad am geben. Sie moderiert zudem Bahnhof, Nassauer Straße. Die Musikhaus Taunus Stage am Freitag, 17. Juni von steht vor dem Café Portstraße in der Hohemarkstraße 18 und 12.30 bis 14.30 Uhr die Modie Licher X<sup>2</sup> Energy Zone ist auf dem Epinay-Platz.

Wichtig ist noch der Internationale Platz mit der Thomas höchstadter Straße. Eine Live-Cook-Bühne und die Raiffeisenbank Oberursel Bühne auf Premiere mit Jennifer Braun dem Marktplatz. Dort trifft man viele ortsansässige Künstler, gibt es am Sonntag, 12. Juni, Schulkinder und Gruppen, die dort ihr Können präsentieren. wenn sie ihren Song zur Nach-Ob Schüssel oder TVO-Kids, Mainkind, Championiki Mira, IGS haltigkeit vor dem Landeszelt und EKS sowie Bands wie "frisch gepresst" und "Isle of Lucy" im Gewerbegebiet An den Drei oder das Musical-Ensemble "Voice:Ten". Die Raiffeisenbank Hasen präsentiert.

Oberursel Rocknight, die in den Hessentag integriert wurde, findet ebenfalls am Marktplatz statt. Auch auf der Thomas Cook-Bühne ist einiges los mit täglichem Reiseguiz und Bühnenprogramm unter anderem mit den "Stierstädter Spatzen", dem Preisträgerkonzert zum Mendelssohn-Wettbewerb, der Siegerehrung zum Hessentags-Marathon, der "Pasion de Buena Vista"-Cubashow aber auch "Music and Dance around the world" der Frankfurt International School.



Scooter

Voice:Ten

Foto: Klein

Der Gesundheitspark der Klinik Hohe Mark, Friedländerstra- schen. In der Airport-Lounge ße 2, öffnet sich zum Hessentag mit Water-Rower, Teppich- am Epinay-Platz kann man im Curling und Aktionsständen neben dem Café. Zahlreiche Flughafen-Style pausieren und Vorträge, Workshops und besondere Angebote ergänzen das einen Hort der Entspannung interessante Programm, das täglich mit der Abendandacht gibt es beispielsweise im Pfarum 17.45 Uhr schließt.

angesiedelt mit gläserner Re- Kind-Oase mit Wickelmöglichdaktion Lesungen und einigem mehr.

> Einige Geschäfte bieten Sonder- angeboten werden und die aktionen und ein besonderes Pro- man für kurze Pausen sicher gramm an. Italien pur gibt es bei gerne nutzt. "Vom Faß" in der Vorstadt. Neben kulinarischen Köstlichkeiten aus dem Standardsortiment

werden täglich von 9 bis 20 Uhr italienische Snacks zum Genießen zwischendurch gereicht. Ciabatta-Brot mit Rucola, Parmesan, Salami, Schinken sowie exquisiten Ölen. Dazu werden entsprechende Weine kredenzt. Das "ORSCHELier" in der Adenauerallee vor "Art & More" ist nicht nur die krea-

Das Hessentagspaar 2011: Charmaine Weisenbach & Christian Peter.

mit der Oberursel-Kolstammen aus der CobyCobic-Kollektion, die man mit Inhaber Sehad Cobic und dem kompletten Angebot in der Henchenstraße findet. Eine Erinnerung an Oberursel als Stadt ist das eine, die Merchandising-Produkte des Hessentags eine andere, wobei

> man sich hierbei über die Internetseite www.hessentag2011.de vorab informieren kann.

tive Ecke für Kinder

mit Besuch des "Urse-

lo", sondern auch für

die Großen gedacht

Herzlich lachen kann man beim "Schlecht Gebabbel am Hessentag" mit Comedian Schüssel am Samstag, 11. Juni, um 16 Uhr auf der Raiffeisenbank Oberursel-Bühne, am Sonntag, 12. Juni, um 13 Uhr auf der Bühne des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13 und auf der Süwag-Bühne im Weindorf,

hausplatz. Das Polizei-Bistro steht auf dem Rathausparkplatz Nicht nur den Song "Oberursel, Tor zum Taunus" von Chris an der Oberhöchstadter Straße. Den Platz der Bundeswehr Malu wird es bei ihren Auftritten auf der Süwag-Bühne im mit der Bundeswehr-Bühne findet man im Gewerbegebiet An Weindorf, Rushmoor-Park am Dienstag, 14. Juni, um 18 Uhr den Drei Hasen, wo auch der Parkplatz P1, das Festzelt und die und am Donnerstag, 16. Juni, um 10 Uhr im Festzelt im Gewer-

> denschau im Polizei-Bistro auf dem Rathausparkplatz, Ober-

Foto: creatoragency-de

Etwas Ruhe findet man zum Hessentag nicht nur im South Beach Club, Gablonzer Straße 45, im Kulturcafé Diana, Bommersheimer

Straße 6o, heißt es: "Weg aus dem Trubel rein ins Café Diana", chillen und dabei von weitem der Musik aus der Hessentagsarena lau-

rer Hartmann-Haus in der Die Frankfurter Neue Presse hat sich im Deschauer Park Altkönigstraße mit der Eltern-Diskussionsrunden, keit für Babys. Das sind nur einige der Ruhestationen, die quer durch die Innenstadt

> Fortsetzung auf der nächsten Seite.



Alt-Oberurseler Brauhaus · Ackergasse 13 · 61440 Oberursel Tel: 0 6171 - 54370 • info@meinbier.de • www.meinbier.de



Immer günstige Angebote für Privat und Gewerbe Karosserie-Neuteile · Glas · Bremsen · Stoßdämpfer Auspuff-Sofort-Montage

Industriestraße 16 · 61381 Friedrichsdorf Tel. 06172/22437 · Telefax 06172/26288





Eigener Gerüstbau und -verleih

### Unser Leistungsprogramm

Vollwärmeschutz • Spezial-Fassadenanstrich Malerarbeiten • Tapezierarbeiten • Altbau-Sanierung Trockenausbau • Brandschäden • Wasserschäden

Am Salzpfad 19 · 61381 Friedrichsdorf Tel. 06007/7144 · Fax 06007/930644 · Handy 0171/7828192 E-Mail: maler@zoeller-u-john.de · www.zoeller-u-john.de



## SPORTLICHKEIT

BMW 316d IN DER B&K AUSSTATTUNGSVARIANTE "ECO SPORT", 85 kW (115 PS), BMW 19" LM-Radsatz, Klimaautomatik, Auto Start-Stop-Funktion uvm. Verbrauch (I/100km): innerorts: 5,4 · außerorts: 4,0 · kombiniert: 4,5 · CO2-Emission: 118 g/km Limousine, 119 g/km Touring. Angaben gemäß ECE-Fahrzyklus. **UNSER LEASINGANGEBOT:** Limousine: mtl. Rate 299 €\* I Touring: mtl. Rate 349 €\* **SONDERZAHLUNG 0 €** I 36 Monate Laufzeit I 10.000 km Laufleistung p. a.

### AB 299 € / MONAT\* I 0 € SONDERZAHLUNG

\*Ein Angebot der BMW Leasing GmbH, Stand 05/11 Zzgl. 790 € für Auslieferungspaket (Umweltplakette, Überführung, Zulassung).

BMW EfficientDynamics Weniger Verbrauch. Mehr Fahrfreude.

### **B&K Bad Homburg**

Ober-Eschbacher-Str. 153 61352 Bad Homburg Tel 06172. 30 90-0 e-mail badhomburg@bundk.de www.bundk.de



BMW in Höchstform

## Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche Präsentieren: PESSENTAG 2011



## Viel Spaß auf dem Hessentag Oberursel!

Millennium – immer einen Besuch wert! Mo. - Fr. 9.00 - 19.00 Uhr und Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Das traditionelle Fischerstechen findet in diesem Jahr zum Hessentag statt. Am Donnerstag, 16. Juni, gehen von 16 bis 18 Uhr geplante 16 Teams auf diesen vom Verein "Kunstgriff" angebotenen "Kampf um die Maasgrund-Krone". Zwei, die paddeln und ein Stecher sind für ein Team notwendig, Kreativität für Kostüme und eine gute Portion Humor machen das Fischerstechen zu einer Veranstaltung für die ganze Familie. Nähere Informationen auf der Seite des Vereins www.kunstgriff-oberursel.de.

Die Metzgerei Abt & Wirtz bietet auf der Theresienwiese in der Ackergasse eine gläserne Metzgerei, bei der man zusehen kann, wie Würste produziert werden. Außerdem kann man direkt um die Ecke auf der Eppsteiner Straße eine Ausstellung sehen, bei der eine Metzgerei anno 1910 gezeigt Fischerstechen am Maasgrund. wird. Die Ausstellungstücke sind teilweise sogar bis zu 250 Jahre alt. Am Sonntag, 12. Juni, zum traditionellen Pfingst- "Happytime sucht Musik- und Showstars", beträgt das Minboxen tritt der ABC Oberursel gegen eine polnische Mann- destalter 16 Jahre. Weitere Infos unter www.happytimeschaft aus Breslau an. Beginn ist um 11 Uhr.

Zehnjährige findet auf der Bühne bei "Peter's Hüttenzau- haus und weitere Geschäfte rund ums Camp King Carree ber" in der Feldbergstraße statt. Für den Wettbewerb sind während des Hessentags frei zugänglich!



entertainment.de.

Der "Orscheler Mini-Playback-Wettbewerb" für Drei- bis Der Lebensmittelmarkt, Buchhandlung, Apotheken, Brillen-

### Die Apotheke, die Sie zum Hessentag betreut.

Lassen Sie sich von uns durch Angebote und Überraschungen verwöhnen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch mitten auf der Hessentagsstraße zu den gewohnten Öffnungszeiten und wünschen allen Gästen von nah und fern ein erlebnisreiches Fest.





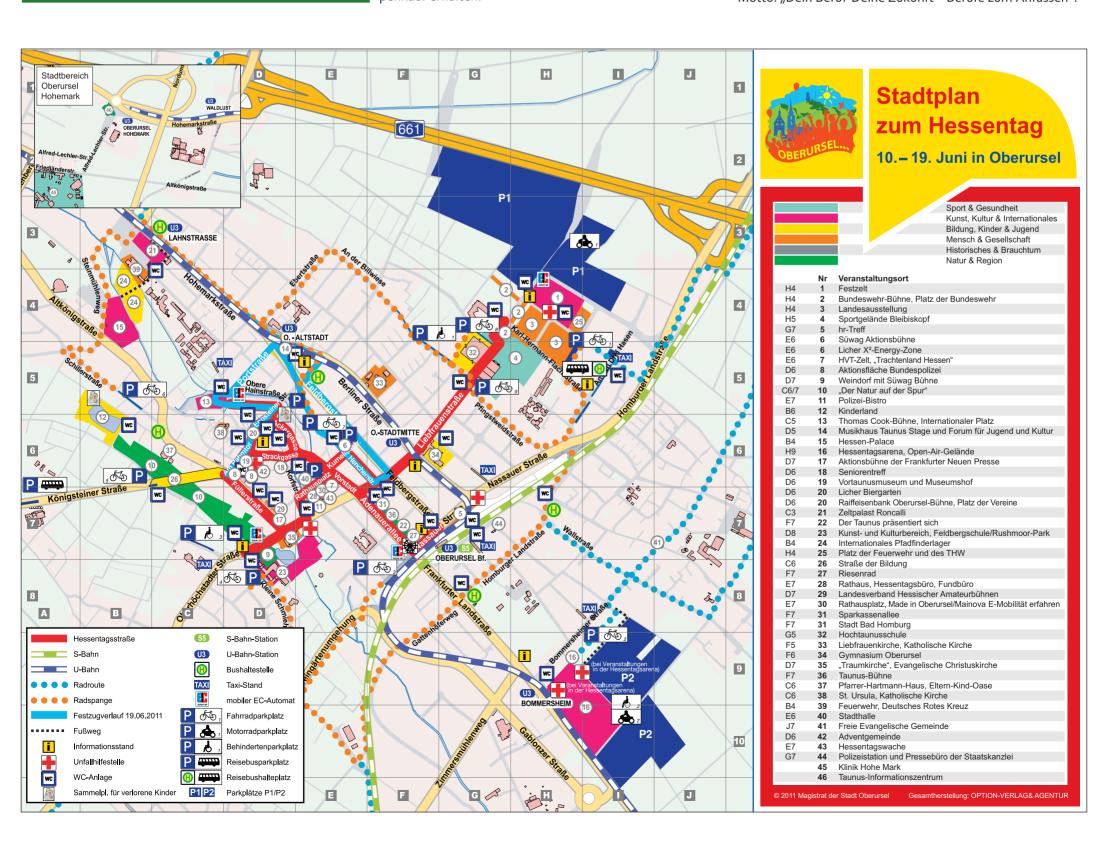
### Kathrin Susanne Mackert

Liebfrauenstr. 3 · 61440 Oberursel Tel. 06171-51031 · Fax 57391

### Verbraucherzentrale Hessen Handwerk auf dem Hessentag berät "nonstop"

Oberursel (ow). Während des Hessentags vom 10. bis 19. Juni bieten die Energieberater der Verbraucherzentrale Hessen täglich von 10 bis 19 Uhr in der Landesausstellung, Halle 2, Stand 114 kostenfreie Energieberatung und Informationsgespräche an. Auch die Beratungen des Energiestützpunkts Oberursel finden während dieser Zeit ausschließlich am Stand der Verbraucherzentrale Hessen auf dem Hessentag statt. Besonderes Highlight ist ein Display mit unterschiedlichen Lampen, an dem energiesparende Leuchtmittel ausprobiert werden können und Verbraucher Tipps zum Lampenkauf erhalten.

Oberursel (ow). Die Handwerks-Innungen werden zusammen mit der Kreishandwerkerschaft für den Hochtaunuskreis, der Handwerkskammer Rhein-Main sowie der Industrie- und Handelskammer Frankfurt auf dem Gelände der Hochtaunusschule im Rahmen einer großen "Berufs- INFO" präsent sein und 28 Berufe aus Handwerk, Industrie und Handel live vorstellen. Es bietet sich eine einmalige Gelegenheit, eine fundierte Berufsorientierung in den 28 Berufen zu erhalten. Alle Schulen im Hochtaunus-, Maintaunus- und Wetteraukreis sowie in Frankfurt wurden informiert. Über 2300 Schüler werden vom 14. bis 17. Juni die "Tage der Schulen" den Berufe-Parcours besuchen. Die Veranstaltung steht unter dem Motto: "Dein Beruf-Deine Zukunft – Berufe zum Anfassen".



**Bad Homburger** & **Friedrichsdorfer** 

präsentieren:

## HESSENTAG 2011

### PROGRAMM MUSEUMSUFER FRANKFURT **IM RUSHMOOR-PARK**

### InstitutionTagUhrzeitAktion

Deutsches Filmmuseum 10.6. 10-19 Uhr Einstimmung auf die große Wiedereröffnung des Deutschen Filmmuseums im Sommer 2011 Zoo Frankfurt Infos und Aktionen rund 10.6. 10-19 Uhr

um den Zoo Frankfurt: Futterfühlbox, Riechorgel, Geschicklichkeitsspiele

Struwwelpeter-Museum 10.6. 14-19 Uhr im Heinrich-Hoffmann-Haus

Total verstruwwelt: Button- und Maskenbasteln für Kinder 11.6. 10-19 Uhr Für alle großen und

Eintracht Frankfurt Museum

Buttonbasteln für Kinder, Quiz für Erwachsene 14-15 Uhr Autogrammstunde mit der Eintrachtlegende Egon Loy 12.6. 10-14 Uhr Informationen zum

kleinen Eintracht-Fans:

Senckenberg Naturmuseum

für Kinder 12.6. 10-19 Uhr Das Geldmuseum der Deutschen Bundesbank

museum, Bastelaktion

Senckenberg Natur-

13.6. 10-14 Uhr Museum für Kommunikation

stellt sich vor Mach mit! Bauen von Dosentelefonen

MMK Museum für 13.6. 14-19 Uhr Moderne Kunst

Memory-Spiel mit Kunstwerken aus der Sammlung des MMK, Zeichenaktion für junge Kunstinteressierte

**Deutsches** Architekturmuseum

Geldmuseum der

Deutschen Bundesbank

14.6. 10-14 Uhr Vorstellung des museumspädagogischen **Programms** 

Schirn Kunsthalle Frankfurt

Die Schirn Kunsthalle Frankfurt stellt sich vor

14.6. 14-19 Uhr Stoltze-Museum

14.6. 10-14 Uhr

Informationen zum Stoltze-Museum 15, 16, 17 Uhr Stoltze-Lesung

Jüdisches Museum 15.6. 10-19 Uhr Frankfurt und Pädagogisches Zentrum von Fritz Bauer Institut & Jüdischem Museum

Kinderprogramm: "Mein Name auf hebräisch" Fotoprojekt: "Vor dem Holocaust – Fotos zum jüdischen Alltagsleben in Hessen'

Liebieghaus Skulpturensammlung

16.6. 10-19 Uhr Das Liebieghaus stellt sich vor

Städel Museum 16.6. 10-19 Uhr

Das Städel Museum stellt sich vor

Historisches museum

16.6. 10-19 Uhr Das Historische Museum Frankfurt informiert über den Museumsneubau

Museum Giersch

17.6. 10-14 Uhr Informationen und Gespräche zum Museum, Verlosung von Katalogen

und Eintrittskarten

Weltkulturen Museum

17.6. 10-19 Uhr Vorstellung des museumspädagogischen Angebots, Präsentation eines indonesischen Kiosks

**Bibelhaus Erlebnis** 

17.6. 14-19 Uhr Anders sehen – mehr erleben: Das neue Bibelhaus Erlebnis Museum

stellt sich vor

Archäologisches Museum 17.6. 14-19 Uhr Frankfurt

Präsentation der Ausstellung "Reise in die Unsterblichkeit - Ägyptische Mumien und das ewige Leben" Das Institut für Stadtgeschichte/Karmeliter-

kloster stellt sich vor

18.6. 10-19 Uhr Präsentation der Institut für Stadtgeschichte/Karmeliterkloster

Frankfurter Website zur NS-Geschichte 10.30-14 Uhr Programm für Kinder und Jugendliche: Lesezeichen-

Beschriften

**Dialog Museum 18.6. 10-19 Uhr** Kommunikationsspiele

aus der aktuellen Ausstellung "Casino for Communication"

19.6. 10-19 Uhr Vorstellung des Palmengarten

Stadtgeschichte/Karmeliterkloster

Palmengartens: Kinderschminken und Präsentation exotischer Früchte 10-19 Uhr Informationen rund um das Institut für Stadt-

geschichte/Karmeliter-

Institut für

19.6. 10 & 15 Uhr Restaurierungssprechstunde: Beratung zur Aufbewahrung und Erhaltung alter Erinne-

kloster

11.30-13 Uhr 16.30-18 Uhr

rungsstücke Buntpapierherstellung Heftgestaltung nach mittelalterlichen Vorbildern

## hr mit Treff, Riesenrad, YouFM-Night und vielem mehr

Oberursel (ow). Sie ist der Opener des Hessentagsprogramms des Hessischen Rundfunks (hr). Die YouFM-Night in der Hessentagsarena und dabei hat der hr-Treff von Freitag, 10. bis Samstag, 18. Juni, täglich ab 10 Uhr geöffnet. Dann kann man den Proben zur Schlagerparty, dem Stöffchefest oder dem "Dollen Dorf" beiwohnen und dem Sender hinter die Kulissen schauen. "Alle Wetter" live und aktuell mit Thomas Ranft. Auch die Hessenschau wird nach Oberursel schalten und das Jubiläumsfest am Pfingstmontag um 11 Uhr sowieso in Oberursel stattfinden. Ob Alpenrock mit den "Trenkwaldern" oder Schlager und Hits mit Guildo Horn oder Nik P. und Tony Marshall, das Programm ist breitgefächert.

Dabei gibt es ebenso Rockmusik bei der Kult-Rock-Nacht im Festzelt, Mar-

kus Wohlfahrt kommt mit den Dorfrockern ins Festzelt und Mundstuhl präsentiert die "Sonderschüler" im Hessen-Palace.

Auf Comedy und Kabarett rund ums Stöffche mit Moderator Jörg Bombach und Lach-Garanten wie Bodo Bach, Maddin Schneider, Johannes Scherer, Hilde aus Bornheim und hr-Moderator Mathias Münch darf man sich am Donnerstag, 16. Juni, ab 20 Uhr freuen.

Außerdem gibt es ein Kinderkonzert mit der hr-Bigband, Ruth Moschner und Dieter Voss präsentieren den "hr4-Hessenstar" und an den Wochenenden starten die hr3-Partys mit verschiedenen Djs voll durch.

Wer sich genau informieren will, geht vorbei oder schaut vorab unter www.hr-online.de.



Comedian Johannes Scherer kommt in den hr-Treff, hier ist er mit der Frankfurter Apfelweinkönigin Nina I. Foto: Klein





## **KUNST STÜCKCHEN FÜR ALLE**

Kultur und Erlebnis. Anschauen und Mitmachen. Für Groß und Klein. Auf dem Hessentag bieten wir Ihnen ein vielfältiges Programm rund um die Kultur. Besuchen Sie unseren Stand in der Oberhöchstadter Straße, 10. – 19.06.2011.

Kulturelle Vielfalt in der ganzen Stadt.

**MUSEUMSUFERFRANKFURT** 

Infos unter www.museumsuferfrankfurt.de

### MUSEUMSUFERFRANKFURT

Die Kultur der Stadt Frankfurt am Main hat wie auch der Hessentag das Ziel, Menschen einander näher zu bringen, zu verbinden und Wissenswertes zu vermitteln. Vor allem das Museumsufer Frankfurt mit seinem in Europa einzigartigen Bauensemble aus international bedeutsamen Museen und Kunsthäusern führt Kunstinteressierte verschiedenster Nationalitäten und Altersgruppen zusammen. Ob Schirn Kunsthalle oder Städel Museum, Liebieghaus Skulpturensammlung oder Senckenberg Naturmuseum, Jüdisches Museum oder Museum für Moderne Kunst – für jeden Geschmack bieten die zahlreichen kulturellen Institutionen das passende Programm. Darüber hinaus ist Frankfurt auch für seine attraktiven Feste bekannt. Vom 26. bis 28. August beispielsweise verwandeln sich die beiden Mainufer während des Museumsuferfests in eine riesige Partymeile.

An unserem Infostand im Rushmoor-Park in der Oberhöchstadter Straße informieren wir Sie vom 10. bis 19. Juni täglich gerne über das vielfältige Angebot der einzelnen Kulturinstitutionen und bieten Ihnen ein abwechslungsreiches Programm für Groß und Klein rund um das Museumsufer Frankfurt.

Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche präsentieren:

## HESSENTAG 201

## Oberursel während des Hessentags

### Ausstellungen

Landesausstellung, Gewerbegebiet An den Drei Hasen, täglich 10-19 Uhr

"V.O. Stomps. Stierstädter Salon und Autorenwerkstatt. 1954-1970", Feldbergschule, Oberhöchstadter Straße "10 Jahre Jugendbauhütten der Deutschen Stiftung Denk- 13.30-18 Uhr malschutz", Wanderausstellung mit Workshop, St. Ursula- Konzert des Blasorchesters des TV Stierstadt, Süwag-Bühne

gasse 13, geöffnet 10-18 Uhr "Auf der Mauer, auf der Lauer… – Die Oberurseler Stadt- Eröffnung des 51. Hessentags durch Ministerpräsident Volmauer", Stadtarchiv, Schulstraße 32, geöffnet 10-18 Uhr "Die Mauer – Eine Grenze durch Deutschland", Staatskanz- Bühne im Weindorf, Rushmoor-Park, 14.30 Uhr lei, Pausenhalle der Feldbergschule, Eröffnung Freitag, 10. Einweihung der neugestalteten Spielanlagen, Maasgrund Schüßler alias "Schüssel", Raiffeisenbank Oberursel-Bühne Juni, 15.30 Uhr

"Handwerk anno 1910 – Die Metzgerei Abt", Eppsteiner Hans-Georg Brum, 16-16.30 Uhr Straße

Oldtimer im Holzweg, Samstag, 11. Juni, 13.30-16 Uhr Harley-Davidson im Holzweg, Sonntag, 12. Juni, 11.30 - 16 Uhr Bouffier, Kirche St. Ursula, 17 Uhr Vespa im Holzweg, Montag, 13. Juni, 11.30-15 Uhr

THW, Gewerbegebiet An den Drei Hasen, Eröffnung Freitag, moor-Park, 17-19.30 Uhr 10. Juni, 18 Uhr

Glas und Glasfirmen – Ausstellung des Vereins für Geschich- Bischof Dr. Hein, Dr. Gern und Ministe und Heimatkunde, Seminargebäude der VHS "Alte Post", terpräsident Volker Boufffier, Oberhöchstadter Straße 5, und Museumshof des Vortaunus- Christuskirche, 18 Uhr

"2. Bildhauersymposium" im Rushmoor-Park; Preisverleihung Samstag, 18. Juni 11-13 Uhr

Werke Oberurseler Künstler wie Farbradierungen von Norbert Cloß, Feuerskulpturen von Eberhard Müller-Fries, Graf- länderstraße 2, 18 Uhr fiti-Workshop mit Canister, Projekte des Gymnasiums, "Roy Hammer & die Pralinées", Kunsttäter-Werke, Camp King – Erinnerung Zeitgeschichte Bundeswehr-Bühne, Platz der und Werke des Alfred-Delp-Hauses, Rushmoor-Park, täglich Bundeswehr, An den Drei Hasen, 10-19 Uhr

"Kunststücke für Alle", Museumsufer Frankfurt mit 22 ab 18 Uhr Museen, Rushmoor-Park, 10-19 Uhr

### Donnerstag, 9. bis Sonntag, 19. Juni

Salto Globale! Höhner Rockin' Roncalli Show, Rolls Royce moor-Park, 19 Uhr Wiese, Montag und Mittwoch bis Samstag um 19.30 Uhr; Sonntag, 12. Juni, um 11 Uhr; Sonntag, 19. Juni, um 19 Uhr; Dienstag spielfrei; Familienshows: Montag und Samstag 14.30 Uhr + Sonntag 14 Uhr

### Donnerstag, 9. Juni

Internationale Jazzsession mit Achille Succi: Saxofon (Italien) Partnerregion Emilia Romagna, Krzysztof Przybylowicz: Schlagzeug (Polen) Partnerregion Wielkopolska, Jeanmarie Ribis: Piano (Frankreich) Partnerregion Aquitaine, Dominque Di Piazza: Bass (Frankreich) und Michael Sagmeister: Gitarre (Hessen), Musikhalle Portstraße, Hohemarkstraße 18, 21 Uhr

### Freitag, 10. bis Montag, 13. Juni

Hiyupo-Festival Bühne des Musikhauses Taunus beim Café Portstraße, Hohemarkstraße 18, 14-24 Uhr

### Freitag, 10., bis Sonntag, 19. Juni

Hessentag in Oberursel; täglich "Einfach himmlisch" in St. Ursula im Rahmen "Sag mir wohin, Engel" der katholischen Kirche, Kirche und Vorplatz St. Ursula 12-21.30 Uhr

Gesundheitspark Hohe Mark, Friedländerstraße 2, täglich Vorträge, Teppich-Curling, Water-Rower und besondere wechselnde Angebote, 14-18 Uhr;

"Treffpunkt Gesundheit" täglich im Festzelt

Sportprogramm wie Bikemarathon, Hessentagsmarathon, Paraolympics, Turniere, Länderkämpfe und Vorführungen in den bekannten Sportstätten sowie Burgwiesenhalle, IGSund EKS-Halle, täglich

Erste hessische Apfelweinmeisterschaft, 10. bis 12. die Wahl des Apfelweinkönigs für Hobbykelterer, 16. bis 19. Juni die Wahl des Apfelweinmeisters für Profi-Kelterer, Vorstadt 30, Wahl des Königs (12. Juni, 20 Uhr), Wahl des Meisters (19. Juni) Landesverband der Amateurbühnen mit 20 Theatern und viel Programm und Informationen, Bühne Ruppel-Parkplatz, Ecke Deschauer Park/Körnerstraße, 10-22 Uhr

"In zehn Tagen um die Welt" beim Thomas-Cook-Hessentagsprogramm, mit Live-Musik, Tanzshows, Beach-Party und täglichem Reisequiz (täglich 14-18 Uhr, Bühne auf der Bleiche, 10-23 Uhr

hr-Treff am Riesenrad, Bahnhof, Nassauer Straße, täglich ab 10 Uhr mit Zeltmoderator Thomas Ranft, täglich ab 22.30 hr3-Party mit wechselnden DJs, Live-Sendungen und dem Blick hinter die Kulissen

### Freitag, 10. Juni

Eröffnung "Natur auf der Spur", Maasgrund 11 Uhr Konzert der Bigband des Gymnasiums, Taunus-Bühne Adenauerallee, 11 Uhr

Blutspende des Roten Kreuzes, DRK-Heim, Marxstraße 28,

im Weindorf, Rushmoor-Park, 14-16 Uhr

ker Bouffier und Bürgermeister Hans-Georg Brum, Süwag-

durch Ministerpräsident Volker Bouffier und Bürgermeister am Marktplatz, 16-17 Uhr

Bischof Dr. Tebartz-van Elst und Ministerpräsident Volker

Tanzvorführung des Frohsinnballets und der "Minis" des Schule, Marxstraße, 17 Uhr

Eröffnung der "Traumkirche" mit Dr. Jung,

Eröffnung des Gesundheitsparks mit Vortrag "Gesundheit als Wachstumsmotor der Wirtschaft" von Erik Händeler, Klinik Hohe Mark, Fried-

20.30 Uhr; Vorband "Garden Project"

Eröffnung des Weindorfs mit den "Trockentüchern" des CVSt, Süwag-Bühne im Weindorf, Rush-

"YouFM-Night" mit "Wir sind Helden", "Juli" und "Madsen", Hessentagsarena, Frankfurter Landstraße, 19 Uhr

Musik DJ Klaus, MacGowan's Irish Pub, Adenauerallee 22, 19 Uhr

### Raiffeisenbank Oberursel Rock-

night mit Tom Beck, "Madhouse Flowers" und Rodgau Tag der Polizei mit ökum. Gottesdienst, Vereidigung, Pro-19-24 Uhr

Stefanie Hertel und

Stefan Mross im Festzelt.

lien) Partnerregion Emilia Romagna, Krzysztof Przybylo- punkt Hohemark, 10.30 Uhr wicz: Schlagzeug (Polen) Partnerregion Wielkopolska, Jean- Verleihung der Zelter-Plakette und der Pro-Musica-Plakette marie Ribis: Piano (Frankreich) Partnerregion Aquitaine, durch Staatsminister Axel Wintermeyer, Stadthalle, 10.30-14 Dominque Di Piazza: Bass (Frankreich) und Michael Uhr Sagmeister: Gitarre (Hessen), Artcafé Macondo, Strackgas- Rail-Slide Skatecontest, Skaterpark im Zimmersmühlense 14, 20 Uhr

Eröffnung des Polizei-Bistros durch Staatssekretär Werner Live-Musik mit "Flahulach", Artcafé Macondo, Strackgasse Koch, Bistro auf dem Rathaus-Parkplatz, 20 Uhr

Konzert mit "Shebeen Connection", Brauhaus-Bühne im Städtevergleichskampf des ABC Oberursel gegen den Box-

"Schlagerparty – Die Erste", Aufzeichnung mit den Moderatoren Claudia Jung und Dieter Voss, hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, 20 Uhr

"Sternstunden der Klassik", Hessen-Palace, Altkönigstraße, 20 Uhr

Hessentags-Partynacht" mit Antonia, Mickie Krause und der "Hermes House Band" sowie dem Chaos-Team, Festzelt, An den Drei Hasen, 20 Uhr

### Samstag, 11., bis Montag, 13. Juni

Internationales Pfingstturnier des Sport Clubs Eintracht, Sportplatz Eschbachweg, täglich 9-18 Uhr

### Samstag, 11. bis Donnerstag, 16. Juni "Der Datterich", im Park der Klinik Hohe Mark, Friedländer-

straße 2, 20 Uhr

### Samstag, 11. Juni

Tag der offenen Tür und Flohmarkt, Seniorentreff "Altes Hospital", Hospitalstraße 9, 10-18 Uhr

Bibi Blocksberg – Supershow, Hessen-Palace, Altkönigstraße, 11 Uhr

Shanty Chor-Treffen Bundeswehr-Bühne auf dem Platz der Bundeswehr, Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 11-13.30

Führung auf dem Keltenrundwanderweg, Veranstalter: Stadt Oberursel, Treffpunkt: vor dem Haupteingang des Taunus-Informationszentrums an der Hohemark, 14 Uhr

Akkordeon-Konzert des Akkordeonorchesters Rhein-Main zusammen mit den Vereinen aus Oberursel/Steinbach, Sprendlingen und Heddernheim, Liebfrauenkirche, Herzbergstraße 34, 15 Uhr

"Schlecht Gebabbel am Hessentag" mit Comedian Peter

**Eröffnung** der Präsentation der Hessen-Archäologie durch Eröffnung des kath. Programms "Engel, sag mir wohin" mit die Ministerin für Wissenschaft und Kunst, Eva Kühne-Hörmann, "Natur auf der Spur" im Maasgrund, 16.30-17.30 Uhr Schatten-Musical "Anatevka" der Albrecht-Strohschein-

Feuerwehr im Wandel der Zeit" Platz der Feuerwehr und des Karnevalvereins Frohsinn, Süwag-Bühne im Weindorf, Rush- Musik DJ Klaus, MacGowan's Irish Pub, Adenauerallee 22, 19 Uhr

> Musicalhits mit dem Ensemble "Voice:Ten", Songs aus "Mamma Mia", "Sunset Boulevard", "Wicked", und einige mehr, Raiffeisenbank Oberursel-Bühne am Marktplatz, 19.30-20.30

Live-Musik mit "The King Baumgardt Duo", Artcafé Macondo, Strackgasse 14, 20 Uhr

Konzert mit "Move", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 20-24 Uhr

Tigerpalast-Show, Hessen-Palace, Altkönigstraße, 20 Uhr (AUSVERKAUFT!)

Just White Megaparty von Hit Radio FFH und Planet Radio mit "Jedward", "Die Atzen", "Medina" "Frieda Gold" und DJ Mosey alias Pierre Sarkozy, Hessentagsarena, Frankfurter Landstraße, 21.30 Uhr

### Sonntag, 12. bis Freitag, 17. Juni

Sinnesparcours "Mit allen Sinnen – Gewaltfrei Leben" in der Erich-Kästner-Schule, Karl-Herrmann-Flach-Straße, täglich 10-17 Uhr

### Sonntag, 12. Juni

Zweites Preisträgerkonzert des 12. Mendelssohn-Wettbewerbs, Thomas-Cook-Bühne, Auf der Bleiche, 11-13 Uhr

Monotones, Raiffeisenbank Oberursel-Bühne, Marktplatz, gramm und Chorkonzert; Rushmoor-Park und Liebfrauenkirche, ab 10 Uhr

Internationale Jazzsession mit Achille Succi: Saxofon (Ita- Sternfahrt des Rhein-Main Harley Davidson Clubs, Treff-

weg, 11-20 Uhr

14, 11 Uhr

Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, club Gwardia Wroclaw aus Breslau, Theresienwiese, Ackergasse 25, 11 Uhr

Kleines Ritterturnier des Vereins "Ritter von Königstein", Taunus-Bühne, Adenauerallee, 14-15 Uhr

Bürgersprechstunde mit Ministerpräsident Volker Bouffier, Forum der Landesausstellung, Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 14-15 Uhr

Konzert mit "Christian Anders & Band", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 19-23 Uhr

Musik DJ Klaus, MacGowan's Irish Pub, Adenauerallee 22, 19 Uhr Live-Musik mit "Mr. T & Friends", Artcafé Macondo, Strackgasse 14, 20 Uhr

Tigerpalast-Show, Hessen-Palace, Altkönigstraße, 20 Uhr (AUSVERKAUFT!)

Badesalz mit "Bindannda", Stadthalle, 20 Uhr (AUSVER-KAUFT!)

"The Black Pony" und "Liza", Festzelt, An den Drei Hasen,

"Dolles Dorf" – Die Entscheidung mit Ministerpräsident Volker Bouffier und hr-Intendant Dr. Helmut Reitze, Moderation

Fortsetzung auf Seite 22

## Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche Präsentieren: Präsentieren:

**Hessentag 2011 in Oberursel** 

### Lesung "Die Geschichte Hessens"

Oberursel (ow). Am Dienstag, 14. Juni, lesen um 20 Uhr Heiner Boehncke und Hans Sarkowicz aus ihrem Buch "Die Geschichte Hessens" in der Buchhandlung Libra am Rathausplatz. Heiner Boehncke ist Literaturredakteur beim hessischen Rundfunk und Professor für Germanistik an der Frankfurter Johann Wolfgang Goethe-Universität. Außer mit Hessen befasst er sich in seinen Büchern mit Populärkultur, Literaturgeschichte und kreativem Schreiben.

Hans Sarkowicz leitet das hr2-Wellenteam Kultur, Bildung und künstlerisches Wort. Zusammen mit Heiner Boehncke veröffentlichte er im Societäts-Verlag "Literaturland Hessen", "Die Büchners" (mit Peter Brunner) und "Das große Hessenlexikon" (mit Gerd

Der Eintritt beträgt neun Euro, Karten sind in der Buchhandlung Libra am Rathausplatz

## Fragen an YouFM-Moderator Rob Green

Ein Zugezogener, dessen Stimme in der "Morningshow" des hr zu hören ist oder der "Action pur" präsentiert, bei der Roadshow, wie im letzten Jahr beim Herbsttreiben in Oberursel. Doch wer verbirgt sich hinter dieser Stimme? Einige Fragen an den Moderator sollen "Geheimnisse" lüften:

Warum bist Du nach Oberursel gezogen und was heißt es für Dich, in der aktuellen Hessentagsstadt zu wohnen?

Rob Green: Ich habe als ich neu in Frankfurt beim Radio angefangen habe, in einer Kneipe ein paar coole Jungs kennengelernt, die mir den Tipp gegeben haben, nach Oberursel zu ziehen. Das sei nicht so asozial wie Frankfurt, aber gleichzeitig auch nicht so langweilig wie Königstein. Ich mag Oberursel, denn es ist irgendwie eine Art Möchtegern-Großstadt, aber gleichzeitig auch ein Möchtegern-Dorf. Der Hessentag ist nicht nur für die Band "Juli" ein Heimspiel, sondern auch für mich, denn knapp 300 Meter von meiner Wohnung entfernt, wird mit der YouFM-Night die größte Party des Hessentags steigen. Ich freue mich auf jeden Fall auf zehn Tage Party, mittendrin im Geschehen und man kann ja hier in Oberursel alles super zu Fuß erreichen.

Du bist viel unterwegs. Hast Du Zeit für Hobbys und wie entspannst Du so richtig?

Rob Green: Ich kann beim Quadfahren durch den wunderschönen Taunus super abschalten. Es gibt nix Cooleres als mit meinen Kumpels zum Feldberg hochzufahren. Das ist für mich eine der schönsten Strecken Deutsch-

Was geht Dir so richtig auf den Zeiger und worüber freust Du dich, bezogen auf Men-

Rob Green: Was ich wirklich hasse, sind Besserwisser, die es eigentlich gar nicht besser wissen, Menschen aber dennoch von oben herab behandeln. Das sind so Leute, bei denen man hinterher feststellt, dass sie gar keine Ahnung haben, wovon sie reden, sondern nur gefährliches Halbwissen besitzen. Außerdem nerven mich nachtragende Frauen. Es fasziniert mich immer wieder, wie eine Frau sich einen kleinen Fauxpas über Jahre hinweg abspeichern kann, um den dann auf Knopfdruck gegen Dich zu verwenden. Ich muss dann immer erst mal nachfragen, um was es überhaupt geht.

Dafür mag ich Leute, die offen sind für andere Menschen, die die Welt kennenlernen. Ich finde es super mit Menschen zu quatschen, die etwas erlebt und viel gesehen haben. Dabei muss das gar nicht weit weg gewesen sein, Hauptsache mal was anderes als die eigene Stadt. Ich habe diese Erfahrung ja selbst gemacht. Ich habe meine Heimat Eng-

> land verlassen und betrachte sie deshalb viel offener. Bevor ich Leute beurteile, lerne ich sie immer erst mal kennen und höre mir ihre Geschichte an.





Frankfurter Volksbank

### "Feueratelier" im Rushmoor-Park

Oberursel (ow). Auf dem Hessentag wird Eberhard Müller-Fries sein Feueratelier auf der Wiese hinter der Christuskirche, am Bach neben dem Rushmoor-Park einrichten und dort mit Feuer und Wasser Holzskulpturen schaffen. Die Feuerstelle und die Holzstämme für die Skulpturen werden im Laufe des

Tages vorbereitet, die "Brennungen" beginnen in den frühen Abendstunden und dauern bis in die Nacht. Die entstandenen Skulpturen werden als Installation zusammengefügt, später im Stadtraum Oberursel ihren Standort finden. Das Feueratelier ist jeden Tag während des Hessentags aktiv.



Holger Pritzer und Rob Green (v.l.) bei der Roadshow in Ober-Foto: Klein ursel.

## Fit und gesund in der **EKS-Halle**

Hochtaunus (how). Mit zahlreichen Angeboten, Veranstaltungen und Ausstellungen lädt der Hessentag Groß und Klein ein. Vertreten ist selbstverständlich auch der Sport mit dem Sportkreis Hochtaunus und den verschiedenen Fachverbänden mit zahlreichen Mitmachangeboten. Der Turngau Feldberg präsentiert sich am Pfingstmontag, 13. Juni, in der Sporthalle der Erich-Kästner-Schule in der Bleibiskopfstraße mit einem Aktionstag. Unter dem Motto "Fit und gesund durch Bewegung" sollen Vorführ- und Mitmachangebote ein großes Publikum anziehen. "Tänze zum Mitmachen" heißt das Thema um 17 Uhr, das vom Gauausschuss Ältere/Senioren angeboten wird. Wenn sich genügend Teilnehmer finden, wird es am 14. Juni auf der Bühne im Weindorf einen Auftritt der Gruppe des Turngaus geben. Gezeigt werden sollen zwei Tänze und eine Gymnastik.



Ihr Fachgeschäft in Bad Homburg seit 1978

Der kompetente Ansprechpartner für:















### Wir bieten Ihnen folgende Dienstleistungen an:

Bilder aus unserem hauseigenen Profi-Labor - belichtet nicht gedruckt auf Kodak Professional Papier - fertig innerhalb einer Stunde -

Digitalisierung von Dia's, Negativen, & Bildern – Pass- & Bewerbungsbilder – Portraitaufnahmen in unserem Studio – Passepartouts & Einrahmungen – Poster & Leinwände Ihrer Fotos – Bilderrahmen & Alben – Beamerverleih – Videotransfer – Sensorreinigung - Fun-Artikel - Filme & Filmentwicklung

Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 9:30 – 19:00

Samstag 10:00 – 17:00

Louisenstraße 89, Bad Homburg, Tel.: 06172/685270, www.der-foto-koenig.de, facebook.com/fotokoenigbadhomburg

## Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche Präsentieren: TTSSTTTG 201

er Straße, 18 Uhr

Nik P. und Tony Marshall, hr-Treff, Nassauer Straße, 20 Uhr

Stefanie Hertel & Stefan Mross, Festzelt, An den Drei 20 Uhr Hasen, 20.30 Uhr

"Roxette" Hessentagsarena in Bommersheim, Frankfurter Strackgasse 14, 20 Uhr Henry

### Montag, 13. Juni

"50 Jahre Hessenschau – Die große Jubiläumsshow", Moderation Constanze Angermann und Jens Kölker, hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, 11 Uhr

Konzert mit "Eastend Jazz Band", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 12-15 Uhr

Königinnentreffen des Taunus Touristikservice, Taunus-Bühne, Adenauerallee, 14-14.30 Uhr

Erzählung mit Maus Charly im Rahmen "Sag mir wohin, Engel", Liebfrauenkirche, Berliner Straße, 15 Uhr

Shanty Chor-Treffen, Bundeswehr-Bühne auf dem Platz der Bundeswehr, Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 15-17.30 Uhr Musical "Ursula", Hessen-Palace, Altkönigstraße, 15 + 20 Uhr Konzert mit "Boom-Gang", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 19-23 Uhr

Jazz-Benefizkonzert "Ein Ticket für

Afrika" mit Arne Kopfermann, Someday Jacob und Sara Live-Musik mit "Richard Saratoga", Artcafé Macondo, Lorenz, Park der Klinik Hohe Mark, Friedländerstraße 2, 19 Strackgasse 14, 20 Uhr

ley & Cockney Rebel, Festzelt, An den Drei Hasen, 19.30 Uhr sauer Straße, 20 Uhr (Vorprogramm Robert Brusell)

Kirchenmusik zum Hessentag mit den Tontauben des ters Hannover und des Heeresmusikkorps Gesangvereins Germania Weißkirchen, Liebfrauenkirche, Kassel zugunsten des Vereins "Wohnhilfs-Herzbergstraße 34, 19.30 Uhr

Die Trenkwalder mit "Alpenrock vom Feinsten", hr-Treff, 20 Uhr Nassauer Straße, 20 Uhr

Live-Musik mit "Bob Crook and the Criminals", Artcafé Donnerstag, 16. Juni Macondo, Strackgasse 14, 20 Uhr

Pit Grün, Polizei-Bistro auf dem Rathausparkplatz, Ober- Ministerpräsident Volker Bouffier), Festzelt höchstadter Straße, 20-22.30 Uhr

Konzert "Frisch gepresst", Raiffeisenbank Oberursel-Bühne, Marktplatz, 22.30-24 Uhr

### Dienstag, 14. Juni

Fußballturnier des Landratsamts, Sportplätze Eschbachweg Vortrag "Leben mit Aphasie" mit Professor und am Tannenwald in Oberstedten (dort ist Siegerehrung), 9-17 Uhr

Tag des Tischtennis, Sporthalle Bleibiskopfstraße, 10-18 Uhr lenresidenz, Aumühlenstraße 1A, 14-17 Uhr "XXL zum Hessentag" –Berufsinfotag, Feldbergschule, Oberhöchstadter Straße 20, 10-15 Uhr

Hexerei", Süwag-Bühne im Weindorf, Rushmoor-Park, 11-12 platz, Oberhöchstadter Straße, 17.30-18.30 Uhr

"Come-Together" des Netzwerks von Einrichtungen IB, Oberurseler Werkstätten und Schulen, Polizei-Bistro, 11-18 Uhr

Wettmelken mit der hessischen Milchkönigin Maria Wolf, "Natur auf der Spur", Maasgrund, 13.30 Uhr

**Talentshow** "Kickfaktor – ...und was kannst Du?" des Stadtschülerrats und des Jugendbüros, Raiffeisenbank Oberursel-Bühne am Marktplatz, ab 14 Uhr

Autogrammstunde mit Spitzensportlern der Bundespolizei/ Bundespolizei, Grundschule Mitte, 16 Uhr

Benefiz-Fußballspiel der Frauen mit Anstoß durch Innenmi- "Ich + ich", Festzelt, An den Drei Hasen, 20 Uhr nister Boris Rhein und Weltmeisterin Nia Künzer, Sportanlage Bleibiskopfstraße, 16.30-18.30 Uhr

moor-Park, 18.30-19 Uhr

Konzert mit "Stormin'Norman", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 19-23

Mundstuhl mit "Sonderschüler", Hessen-Palace, Altkönigstraße, 20 Uhr

Markus Wohlfahrt und Band, Festzelt, An den Drei Hasen, "Schlecht Gebabbel am Hessentag" mit Comedian Peter

Live-Musik mit "Richard Saratoga", Artcafé Macondo, moor-Park, 18-19 Uhr

Landstraße, 20 Uhr (AUSVERKAUFT!); Vorprogramm Ozarjk Konzert der Traumkirche mit Klaus Hoffmann, Christuskir- Uhr che, Oberhöchstadter Straße 18, 20 Uhr

> Musical-Gala Highlights bekannter Musicals, Polizei-Bistro 20 Uhr; als Gast: "P:LOT" auf dem Rathausparkplatz, Oberhöchstadter Straße, 20- Konzert mit "Move", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-22.30 Uhr

### Mittwoch, 15. Juni

"XXL zum Hessentag" - Berufsinfotag, Feldbergschule, Oberhöchstadter Straße 20, 10-15 Uhr "Poetry-Slam - Dichterwettstreit der Extraklasse", Bundeswehr-Bühne auf dem Platz der Bundeswehr, Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 11-12.30 Uhr Konzert "Mainkind", Raiffeisenbank Oberursel-Bühne 20 Uhr am Marktplatz, 15.30-16.30 Uhr Konzert "Championiki Mira", Raiffeisenbank Oberursel-Bühne am Marktplatz, 17-18

ter Landstraße, 18 Uhr Konzert mit gasse 13, 19-23 Uhr

ce, Altkönigstraße, 20 Uhr

"Kult-Rocknacht" mit "The Hollies", "10 CC" und Steve Har- Guildo Horn und die orthopädischen Strümpfe, hr-Treff, Nas- Uhr

Benefizkonzert des Bundespolizei-Orcheswerk für behinderte Menschen", Stadthalle,

Ich + Ich sind im Festzelt zu erleben.

Landfrauentag "Miteinander oder gar nicht" Konzert der Bigband des Landesorchesters mit Entertainer mit Alida Grundlach (Begrüßung durch im Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 10

> Programm der Grundschulen Raiffeisenbank Oberursel-Bühne am Marktplatz, 10-13 Uhr

Dr. Norina Lauer, Hessischer Landesverband für die Rehabilitation der Aphasiker, Aumüh-**Fischerstechen**, Verein "Kunstgriff", Oberer Silly

Maasgrund, 16-18 Uhr Musicalaufführung der TVO-Kids, "Gemeinschaft ist (k)eine Konzert mit "Würgtnix", Polizei-Bistro auf dem Rathauspark- Bryan Adams, Hessentagsarena, Frankfurter Landstraße, 20

> Konzert mit "Frisch Gepresst", Brauhaus-Bühne im Biergarten and James" des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 19-23 Uhr Apfelweinfest mit traditionellem Fassanstich durch Ministerpräsident Volker Bouffier und die OB der Stadt Frankfurt Comedy mit Oliver Pocher "Live", Hessen-Palace, Altkönig-Petra Roth, hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, 20 Uhr Benefizkonzert der Bigband der Bundeswehr zugunsten Live-Musik mit "Nicky Marguez", Artcafé Macondo, Strack-

Projekten für Menschen mit Migrationshintergrund", Hessen-Palace, Altkönigstraße, 20 Uhr

Kabarett "Deutsche, wollt ihr ewig leben?" im Rahmen der Olympiasieger der letzten Winterolympiade, Aktionsfläche Traumkirche, Christuskirche, Oberhöchstadter Straße, 20

> Live-Musik mit "Richard Saratoga", Artcafé Macondo, Strackgasse 14, 20 Uhr

Schlager mit Chris Malu, Süwag-Bühne im Weindorf, Rush- Allgemeines Babenhäuser Pfarrer-Kabarett mit "Moses Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 20.30 Uhr war ein Mehrteiler", im Rahmen der Traumkirche, Christuskirche, Oberhöchstadter Straße, 20 Uhr (AUSVERKAUFT!)

### Freitag, 17. Juni

Friedolin Reske im Gespräch mit Hanne Kulessa (hr); Inter- der Landesausstellung zu bekommen.

Franziska Reichenbacher und Jens Kölker, hr-Treff, Nassau- Lesung "Die Geschichte Hessens" mit Heiner Boehncke und mezzo: Hans Zippert liest aus Veröffentlichungen der Ere-Hans Sarkowicz, Buchhandlung Libra am Rathausplatz, 20 miten-Presse, Aula der Feldbergschule, Oberhöchstadter Straße 20, 18 Uhr

Schüßler alias "Schüssel", Süwag-Bühne im Weindorf, Rush-

Musik DJ Klaus, MacGowan's Irish Pub, Adenauerallee 22, 19

Silly "Alles Rot – Live 2011", Hessen-Palace, Altkönigstraße,

Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 20-24 Uhr hr3-Party mit Scooter sowie Tobias Kämmerer und Mirko

Förster, Festzelt im Gewerbegebiet "An den Drei Hasen", 20 Konzert der Scorpions "Farewell-Tour", Hessentagsarena in

Bommersheim, Frankfurter Landstraße, 20 Uhr; Vorprogramm "Unbuttoned Heart"

Konzert mit Silly "Alles Rot", Hessen-Palace, Altkönigstraße,

Live-Musik mit "Toms & Jerries", Artcafé Macondo, Strackgasse 14, 20 Uhr

### Samstag, 18. Juni

HR3 Open Air mit "Clueso & Benjamin Blümchen mit "Die goldene Katze – Das Musi-Band", Philipp Poisel, Andre-cal", Hessen-Palace, Altkönigstraße, 11 Uhr

as Bourani und Max Prosa, hrz-Kinderkonzert "Pippi,, Karlsson und Co" mit der hr-Big-Hessentagsarena, Frankfur- band, Moderation Elke Ottenschläger und Niels Kaiser, hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, 11 Uhr

"Paddy **Preisverleihung** Bildhauersymposium, Süwag-Bühne im Schmidt", Brauhaus-Bühne Weindorf, Rushmoor-Park, 11 Uhr

im Biergarten des Alt-Ober- Konzert des Mag'schen Männerchors und des Kolpingchors, urseler Brauhauses, Acker- Süwag-Bühne im Weindorf, Rushmoor-Park, 13-14 Uhr

Ukulele-Weltrekord-Versuch Musikhaus Taunus, Musik-"Abba Gold", Hessen-Pala- haus Taunus Stage am Café Portstraße, Hohemarkstraße 18,

> Konzert mit "So Green", Brauhaus-Bühne im Biergarten des Alt-Oberurseler Brauhauses, Ackergasse 13, 19-23 Uhr

BAP mit "Die Klassiker", Festzelt, An den Drei Hasen, 20 Uhr Musik DJ Klaus, MacGowan's Irish Pub, Adenauerallee 22, 19



Fotocredit Olaf Heine Universal Music

Uhr; Vorbands "5Vorhalb", "Open Window Plan" und "Martin

Limburger Domsingknaben, Konzert im Rahmen "Sag mir wohin, Engel", Liebfrauenkirche, Berliner Straße, 20 Uhr straße, 20 Uhr

gasse 14, 20 Uhr

Konzert "Isle of Lucy", Raiffeisenbank Oberursel-Bühne, Marktplatz, 20-22 Uhr

"Schlagerparty – Die Zweite", Aufzeichnung mit den Moderatoren Claudia Jung und Dieter Voss, hr-Treff am Bahnhof, Nassauer Straße, 20 Uhr

You-FM-Clubnight mit DJ Karotte, "The boogie Pimps", Pascal Feos" "Motorcitysoul" und DJ Franksen, Festzelt im

Die komplette Terminübersicht bekommt man im Internet unter www.hessentag2011.de sowie im Veranstaltungsheft, das im Rathaus erhältlich ist. Während des Hessentags ist das "Eremiten-Geplauder", des Verleges der Eremiten-Presse Veranstaltungsprogramm auch an den Infoständen sowie in

## Bad Homburger & Friedrichsdorfer Woche Woche Präsentieren: TESSEVILA 2011

## Kleider machen Römer in der Adenauerallee

Hochtaunus (ow). Wie wickelt man einen Mann ein? – Das können die Besucher des Hessentags vom 10. bis 19. Juni lernen: auf dem Stand des Römerkastells Saalburg im Zelt der Stadt Bad Homburg in der Adenauerallee. Dort sind Männer, Frauen und Kinder eingeladen, sich in römische Gewänder zu kleiden, wobei die Männer in eine Toga, das offizielle Kleidungsstück des römischen

Bürgers, "gewickelt" werden. Ein optischer Hochgenuss ist auch die römische Modenschau, die am Dienstag, 14., um 14.45 Uhr und am Donnerstag, 16. Juni, um 17 Uhr gezeigt wird. Das gesamte Programm des Kastells ist im neuen Flyer auf dem Hessentag erhältlich. Während des Hessentags ist das Kastell auf der Taunushöhe bei Bad Homburg von 9 bis 18 Uhr geöffnet.







Im Gewerbegebiet An den Drei Hasen An den Drei Hasen 12 61440 Oberursel Tel. 0 61 71 - 28 696 0 info@apotheke3hasen.de



### Fit für den Hessentag!

Ihre Apotheke während der Hessentage mit tollen Angeboten und besonderen Öffnungszeiten.

-Gute Anfahrtsmöglichkeiten! -Ausreichend Parkplätze!

Nehmen Sie auch an unserem Gewinnspiel teil unter

www.apotheke3hasen.de oder in der Apotheke vor Ort An den Drei Hasen 12 61440 Oberursel Tel.06171 - 286960 info@apotheke3hasen.de

8.00 - 20.00 Uhr **Freitag 10.06. Samstag 11.06.** 9.00 18.00 Uhr Pfingstsonntag 12.06. 13.00 - 18.00 Uhr Pfingstmontag 13.06. 13.00 - 18.00 Uhr Dienstag 14.06. – Freitag 17.06 . 8.00 – 20.00 Uhr Samstag 18.06. 9.00 - 18.00 Uhr Sonntag 19.06. 13.00 - 18.00 Uhr

- Anzeige -

## Porsche Zentrum Frankfurt. **Eine einmalige Historie.**

1937 wurde Walter Glöckler zusammen mit seinem Freund Fritz Sittig Enno Werner Freiherr von Hanstein, vielen besser bekannt als Huschke von Hanstein, dem späteren Rennleiter von Porsche, mit einem Hanomag 1,5 I auf der Marokko-Rallye nach fast 5.000 km strapaziösen und abenteuerlichen Rennens internationaler Klassensieger.

Mit Prof. Ferdinand Porsche und seinem Sohn Ferry lernte Walter Glöckler ebenso enthusiastische und geniale Konstrukteure kennen. Aus dieser freundschaftlichen Beziehung entstanden noch viele Kooperationen. In den ersten Monaten des Jahres 1949 baute Walter Glöckler seinen Glöckler-Porsche Nr. 1. "VW-Eigenbau" hatte er auf die Nase seines Rennwagens malen lassen, doch auf dem Motor und auf dem markanten Heck war der Name "Porsche" eingeprägt. Mit Alkoholtreibstoff leistete der von der Familie Porsche überlassene Motor 65 PS. Dieser Mittelmotor-







rennwagen mit seiner stromlinienförmigen Aluminiumkarosserie machte auf Anhieb als "der schnellste Porsche der Welt" Furore. Am 17. März 1950 erhielten Otto und Walter Glöckler von der Familie Porsche einen der weltweit ersten Porsche Großhändlerverträge und legten damit den Grundstein für eine bis heute andauernde erfolgreiche Partnerschaft beider Familien.

1951 stieg Walter Glöckler mit seinem Glöckler-Porsche Nr. 2 in die 1,5 I-Klasse auf, denn nun stand ihm ein Porschemotor des Typs 502 zur Verfügung der, ebenfalls mit Alkoholtreibstoff, 95 PS auf die Straße brachte. Mit diesem im Rückblick erfolgreichsten Glöckler-Porsche wurde Walter Glöckler 1951 Deutscher Meister. Der Glöckler-Porsche Nr. 2 sollte noch Geschichte schreiben und für Weltrekorde für das Porsche Zentrum Frankfurt sorgen. Mehr dazu finden Sie auf unserer Internetseite: www.porsche-frankfurt.de, Historie.

Seit dem 17. März 1950 steht das Porsche Zentrum Frankfurt, die Otto Glöckler Sportwagen GmbH, für Leidenschaft, Mythos und Innovation auf der Automeile Deutschlands, der Hanauer Landstraße. Seit über 60 Jahren befindet es sich im Besitz der Familie Glöckler. 17 Diagnosetechniker und Meister kümmern sich in einer der größten Porsche-Werkstätten, zertifiziert und





ausgezeichnet mit dem Porsche-LEAD-Dealer Status, um alle technischen Belange rund um Porsche. Unser 8-köpfiges Verkaufsteam berät Sie gerne. Unseren Erfolg verdanken wir Ihnen, liebe Porsche-Enthusiasten. Und damit das auch so bleibt, steht Ihnen unser Team jeden Tag aufs Neue hochmotiviert zur Verfü-

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Herzlichst

Ralf Kielgas

Geschäftsführer

Wir fördern unsere Region und sind Mitglied von:

DIE AUTOMEILE® DEUTSCHLANDS

Frankfurt Rhein Main Die Wirtschaftsinitiative



### **Porsche Zentrum Frankfurt**

Otto Glöckler Sportwagen GmbH Hanauer Landstraße 220a 60314 Frankfurt/Main Tel.: 0 69 / 40 58 81 - 0 Fax: 0 69 / 40 58 81 - 34

www.porsche-frankfurt.de

**Bad Homburger** & **Friedrichsdorfer** 

## präsentieren: HESSENTAG 2011







Fischer GmbH · Hornauer Straße 12 · 65779 Kelkheim/Ts.

Telefon 0 61 95 / 99 54-0 · Telefax 0 61 95 / 6 61 34

www.moebelfischer-kelkheim.de · info@moebelfischer-kelkheim.de





Dach • Wand • Abdichtungstechnik Wartung von Wohn- und Industriegebäuden Seilgesicherte Höhenarbeiten • Baumschnitt Fassaden-, Metall- und Elektroarbeiten **Beratung und Vermittlung** 

Tel. 0171 / 8 50 13 69

## Die Nachhaltigkeitsstrategie prägt die Landesausstellung

Oberursel (ow). Wer in diesem Jahr den Hessentag besucht, der wird an vielen Stellen Informationen und Präsentationen zum Klimaschutz, zur Förderung Erneuerbarer Energien und der Zukunft der Energieversorgung finden. "Auch die traditionelle Landesausstellung auf dem Hessentag wird geprägt sein von Themen rund um die Nachhaltigkeitsstrategie der hessischen Landesregierung", sagte der Sprecher der Landesregierung, Staatssekretär Michael Bußer, mit Blick auf das Programm der diesjährigen Landesausstellung.

In der Halle 1 präsentiert sich die hessische Landesregierung mit ihren Ministerien, der Landtag mit seinen Fraktionen sowie Institutionen, Verbänden und Vereinen des Landes. "Die Staatskanzlei wird den hessischen Energiegipfel thematisieren. Bürgerinnen und Bürger können sich am Stand der Staatskanzlei interaktiv beteiligen", so Bußer. Der Energiegipfel wird auch Thema während der Bürgersprechstunde des hessischen Ministerpräsidenten Volker Bouffier auf dem Forum der Landesausstellung am 12. Juni sein. Das Finanzministerium stellt das Projekt "CO<sub>2</sub>-neutrale Landesverwaltung" vor. Eine "Hessische Energiespar-Aktion" startet am Stand des Ministeriums für Umwelt, Energie, Landwirtschaft und Verbraucherschutz. Auf dem Forum der Halle 1 wird es außerdem am 12. Juni eine Diskussionsrunde des hessischen Ministeriums für Wissenschaft und Kunst zum Thema "Erneuerbare Energien – Wie viel kann Ihre Kommune?" geben. Das Wissenschaftsministerium präsentiert darüber hinaus am Stand Potenzialanalysen für Erneuerbare Energien. Und das Ministerium für Wirtschaft, Verkehr und Landesentwicklung widmet sich der "Fahrradmobilität in Hessen". Podiumsdiskussionen, Informationsveranstaltungen und das "Nachhaltigkeits-

Quiz" runden das Programm ab. Viele weitere Themen werden die Landesausstellung prägen. Das Sozialministerium widmet sich mit Informations- und Beratungsangeboten dem Thema "Senioren und Pflege". Auf der Freifläche vor der Halle 1 lädt das Ministerium am 14. Juni zur "Ausbildungsoffensive Altenpflege" ein. Zusammen mit dem Landessportbund Hessen bietet es während des gesamten Hessentags einen Bewegungsparcours im Rahmen des Nachhaltigkeitsprojekts "Gesund Altern" an. Und zusammen mit der FH Frankfurt werden neue Technologien rund ums Wohnen zur Unterstützung eines selbstbestimmten Lebens im Alter präsentiert. Bußer: "Die Landesausstellung ist zentraler Bestandteil jedes Hessentags und hat sich zu einem Besuchermagneten entwickelt." Die Resonanz aus den Vorjahren sei beeindruckend. Im vergangenen Jahr zählte die Landesausstellung eine halbe Million Besucher. Insgesamt zehn Messehallen werden die Besucher empfangen. Rund 350 Aussteller werden während des Hessentags in der Landesausstellung ihre Produkte vorstellen. Ein großer Teil der Ausstellung widmet sich dem Handwerk und Gewerbe und beinhaltet Stände zu vielen Themen des täglichen Lebens. Daneben sind auch in diesem Jahr Produkte und Dienstleister aus Industrie, Handel und Verwaltung vertreten sowie Sonderschauen zu sehen. Der Eintritt in die Landesausstellung ist kostenfrei.

Das Ausstellungsgelände "An den Drei Hasen" ist vom 10. bis 19. Juni täglich von 10 bis 19 Uhr geöffnet. Parkplätze sind in unmittelbarer Nähe der Messe ausreichend vorhanden. Das komplette Programm des Forums in der Halle 1 der Landesausstellung ist online auf www.hessentag2011.de im Hessentagsprogramm zu finden.

## Die Arbeiterwohlfahrt will in Kirdorf aktiv werden

Bad Homburg (ny). In der gut besuchten Jahreshauptversammlung erstattete die Vorsitzende der Arbeiterwohlfahrt Bad Homburg (AWO), Ursula Oesterling, ihren Rechenschaftsbericht für das vergangene Jahr. Die erfolgreiche Arbeit der Sozialorganisation weitet sich immer mehr aus. Das im Herbst neu eingerichtete "Offene Wohnzimmer" in Ober-Eschbach am Kirchplatz hat sich als sehr beliebter Treffpunkt für Senioren im Stadtteil etabliert. Jeden zweiten und vierten Montagnachmittag finden sich bis zu 50 Personen zum gemütlichen Kaffeetrinken ein. Nach wechselnden Vortragsthemen bleiben die Teilnehmer noch zu Unterhaltung oder Gesellschaftsspielen vieler Art zusammen. Wie gemütlich es dort ist, spricht sich überall herum. Auch in Kirdorf, wo die AWO in den Obersten Gärten 27 ein Büro unterhält, soll,



Sehr ernst denkt Werner Eckel (Zweiter v.l.) über die lange oft anstrengende Tätigkeit in der AWO nach. Neben ihm Erich Schmidt (l.) und die beiden Vorsitzenden Ursula Oester*ling und Helga Gruber (r.).* Foto: Ludwig wenn es nach der Vorsitzenden geht, bald ein "Offenes Wohnzimmer" entstehen.

Abgesehen von der umfangreichen Seniorenberatung erhält die AWO immer öfter Anfragen nach Bring- oder Abholmöglichkeiten von Kindern zu Kindergärten und nachmittägliche Betreuung. Dafür werden weitere ehrenamtliche Helfer benötigt. Auch die Beratung für Mutter-/Vater-Kind-Kuren erfordert viel Arbeit. Von neun Anträgen waren fünf erfolgreich, ebenso wie der Widerspruch bei einer Krankenkasse. Ende 2010 hatte die AWO Bad Homburg 381 Mitglieder und ist damit der weitaus stärkste Ortsverein im Kreisverband Hochtaunus. Im ersten Quartal wurden schon zehn weitere Mitglieder gewonnen. Der Jahresbericht und Kassenbericht, vorgetragen von der langjährigen Kassiererin Hannelore Imfang, wurden mit Beifall zur Kenntnis genommen. Der Vorstand wurde einstimmig entlastet.

Viele Mitglieder wurden für ihre langjährige Zugehörigkeit zur AWO, angefangen von zehn bis zu 50 Jahren, mit Urkunden und Rosen geehrt. Für den ältesten Jubilar Werner Eckel hielt der stellvertretende Vorsitzende des Bezirksverbands Hessen-Süd, Erich Schmidt, die Laudatio. Mitglied seit 1961, war Eckel bald Vorsitzender des Stadtverbands Bad Homburg und des Kreisverbands und Mitglied im Landesausschuss der AWO-Hessen-Süd. In den Sechzigerjahren rief Werner Eckel die Ferienspiele für Bad Homburger Kinder wieder ins Leben, die auf eine sehr lange zurückliegende Tradition in den Zwanzigerjahren zurückblicken können. Damals hatten die Arbeiter für eine Ferienbetreuung an der Hohlen Eiche im Hardtwald



Voller Elan will sich der neue AWO-Vorstand – deutlich verjüngt – in die weitere Arbeit stür-Foto: Ludwig

Geld gesammelt, damit die Kinder sich dort erholen konnten.

In Wiesental bei Bad Nauheim wurden nun wieder einige Jahre Ferienspiele veranstaltet, immer auch mit finanzieller Unterstützung der Stadt. Die AWO unterhielt zu jener Zeit Kindergärten in der Gartenfeldsiedlung und in Oberhöchstadt. Eine große Persönlichkeit in der praktischen Arbeit aber auch in sozialpolitischen Gremien war die Geschäftsführerin "Minchen" Wimmer, die immer gemeinsam mit Werner Eckel tatkräftig für die Verwirklichung der Ziele der AWO arbeitete. Sie wäre am 17. Mai hundert Jahre alt geworden. Erich Schmidt hob hervor, wie engagiert sich der Jubilar vor einigen Jahren für den Zusammenschluss der beiden in Bad Homburg bestehenden Ortsvereine eingesetzt hatte. Werner Eckel ist Ehrenvorsitzender der AWO Bad Homburg und war für seinen ehrenamtlichen Einsatz mit dem Bundesverdienstkreuz ausgezeichnet worden.

Bei der Vorstandswahl wurde Ursula Oesterling von den über 90 Stimmberechtigten mit großer Mehrheit wiedergewählt, ebenso ihre Stellvertreterin Helga Gruber. Zweite Stellvertreterin wurde Michaela König und wieder zur Kassiererin gewählt wurde Hannelore Imfang Schriftführerin bleibt Brigitte Ott-Preilowski. Zu Beisitzern wählten die Mitglieder Martin Ott, Manfred Oppermann, Kristina Preisendörfer und Marianne Sut-

Private Kleinanzeigen · Privat



### Immobiliengesuche

4-5 Zimmer-Whg. mit Garten zum Kauf od. zur Miete in Oberursel od. Bad Homburg. oder 0176/50009687

Kronberger solventes Paar mittleren Alters ohne Kinder sucht Haus in Kronberg und Umgebung bis 300.000,- € zum 01.09.2011 oder Tel. 0176/21899438

Königsteiner Familie mit zwei Kleinkindern sucht Haus oder Grundstück in der Siedlung, vorzugsweise im Bereich Wiesenstraße, Talstraße und An den Hohwiesen. Chiffre KW 23/01

Von Privat an Privat: Suche älteres **EFH/DH in guter Lage,** gerne auch renovierungsbedürftig zum Kauf Tel. 06174-931191

### **Immobilienangebote**

**Bad Homburg-Dornholzhausen:** 5 Zi.-ETW, 130 qm Wfl. im 2 Parteienhaus, Hochparterre, eigener Garten mit großer Süd-Terrasse, Parkett, Kaminofen, Fachwerk, schöne EBK, neue Badobjekte, sehr guter Zustand/saniert, in verkehrsberuhigter Wohnstraße, von privat. VB € 329.000,-. Tel. 0179/2410147 329.000,-.

Moderne Maisonette-Wohnung im Herzen der Bad Homburger Altstadt von privat. Bj. 1998, 87 qm, 3 Zi., EBK, hochwertige Ausstattung, Parkettfußboden, Terrasse im idyllischen, uneinsehbaren Innenhof, Tiefgarage, € 260.000,-. (Bitte keine Makler). Tel. 0171/5718918

Moderne DHH Nähe Frdf., lux. Ausstatt., Blick/Feldrandlage, 170 qm, Bj. 2007, € 440.000,-Tel. 0173/9802079

Von Privat an Privat. Sehr gepflegtes u. renoviertes Landhaus in Ferienwohngebiet/Vogelsberg. Grst. 800qm, Wfl. 100qm UG; SZ, Bar, Bad, Gast OG: Wohnküche, WZ mit Kamin, Wi.-Garten, Gast-WC, gr. Balkon 12m, Grill, Dig.-SAT, schö-

ner Garten, voll neu möbl. Tel. 0172/6962689 ab 18 Uhr

Königstein, innenstadtnah Appartment 47 m2, 74.800.- € u.

ZW 83m2, 125.000,- € 1970 Hanglage (1. OG) Verbindung möglich, gleiches Geschoss Panoramablick inkl. Burg privat / ohne Maklergebühr. Tel. 0173/9511887

### Mietgesuche

Ehepaar sucht ruhige 2 Zi.-Wohnung, ca. 50 qm mit EBK in Oberursel, Kronberg oder Königstein-Bad Homburg. Anruf bitte nach 18 Tel. 06081/5875160

Akademikerfamilie mit 2 Ki., sucht freist, EFH mit Garten, von privat ab 1.8. zur Miete. Tel. 0176/24018919

Suche 2 Zi.-Whg. mit S/W- oder W/Balkon u. EBK, ab sofort od. 1.7. im Großraum Friedrichsdorf, Bad Homburg, Oberursel, Kronberg. KM bis € 650,-, für 1 Pers., solvent u. i. langj. Festanstellung.

uewohnung.angebote@web.de

Studentin (Accadis/Fresenius) sucht ab 1.8.11 od. später WG-Zimmer od. 1 Zi.-Whg. in Bad Homburg od. Umgebung. Tel. 0170/7147392 o. 0162/6419633

Wenn der Vater mit dem Sohne.... Suche schöne, ruhige 3-4 Zimmer-Wohnung in Oberursel für mich und meinen Sohn. Sie erreichen mich gerne unter: Tel. 0171/4712973

**Unmöglich...oder?** Suche im Raum HG zu mieten: EG oder HP Whg., mind. 3 Räume + Raum für teilgew. Nutzung (Büro, Ausstellung, ideal sep. Eingang); großer Keller, Keller/Gewölbe, Garage, zeitgemäßes TGL-Wannenbad, gerne AB, Kaminofen, Garten nicht erf., keine Fliesen in den Wohnräumen. Ruhiger, zuverlässiger, handwerklich begabter Mieter o. Tiere freut sich über Angebote per email:

hg4zw@web.de

Solventes Paar sucht Whg. in HG mit mind. 3 Zi. (ab 80 qm), gerne DG, von privat! Tel. 0179/5751958

Akademiker in Festanstellung sucht zum 1.9. oder früher eine ruhige, helle 3-4 Zimmerwohnung, 80 110 m², in Kronberg oder nönberg. Tel. 0160/97867431 Schönberg.

Privates Fitness-Studio - ausschließlich Hobby – sucht ab sofort "neue Heimat" im Bereich Raum Königstein, Kelkheim, Kronberg, 40-50 qm, WC (Dusche wäre schön) in Lager/Geschäftsräume etc., auch bei Ausbaubedarf.

Geräte anzusehen unter http://Fitness-kst.blogspot.com

Gymnasiallehrerin mit kleiner Familie sucht Vierzimmerwohnung mit Balkon und/oder Garten in Kelkheim-Mitte oder -Münster. Tel.: 06131/1436487

Lufthanseatin mit unbefristetem Arbeitsvertrag sucht gemütliche 2-3 ZW (ca. 40-60 qm) mit Flughafenanbindung (Auto/Bahn) auf längere Zeit ab 01.07. oder früher. Tel: 0162/ 98 22 561. Ich freue mich über jeden Anruf!

### Vermietung

**BH O-Erlenb.,** möbl. 160 qm + großer Garten, € 1.000,- + U/K für 3 bis Tel. 0173/7998287 12 Monate.

Fdrf.-Dillingen: Helle 2,5 Zi. DG-Whg. in 2 Fam.-Haus, 70 qm, Balkon + EBK + TL-Bad, an NR, ab sofort für KM 640,- + Nk. + Kt., von Tel. 06172/71149

Frdf., 4 ZW, 94 gm Split-Level, 1.OG, gr. Balkon, Parkett, Keller, Garagenblatz, von privat, € 895,- KM + € 240,- Umlg. Tel. 0176/96147771 240,– Umlg.

HG, ab sofort 2 Zi., 45 qm, 1.OG, EBK, TGL-Bad, Balkon, Nähe Schloß, ruhige Lage, € 580,- kalt + Nk. + TG. Tel. 0151/54739110

**Oberursel-Weißk.**, 3,5 Zi., Neubau Erstbezug, 92 qm, EBK, TGL.-Bad, G.-WC, FbHz., Terrasse, Gartenmitben., 2 Stellpl., ab 1.10., € 1.150,– + Nk. + 2 MM Kt. Tel. 0172/7836699 v. 16-20 Uhr

**Bad Homburg-Dornholzhausen.** Schöne, helle 3 Zi.-Wohnung, 65 qm, EG, Garten, 20 qm Vollkeller, in kleiner Wohneinheit ab 01.09.2011 zu vermieten. Neuw. offene EBK, Parkettböden, TGL-Bad mit Schränken, teilmöbl., Bücherregal WZ, offener Kleiderschrank, Kellerregale und - Schrank, € 700,- + Nk. + TG-Stellplatz. Tel. 0171/3847065

HG-Zentral, direkt vom Eigentümer. Helle, ruhige 2 Zimmer-Whg., 71 qm, 1.OG, Parkett, Tgl.-Wannenbad, großer Balkon, EBK, Garage möglich, € 650 ,− + € 160,− Nk., + 3 MM Kaution. Tel. 06172/34200

Oberursel/Stierst., alleinsteh. Frau möchte nicht mehr allein sein und sucht ältere Frau oder Herrn für 1 ZW, 45 qm, EBK, WC, möbliert für € 380,- warm zu vermieten, frei ab Tel. 06171/71239

Vermiete ab sofort 1 Zimmer-Wohnung m. Single-Küche, Dusche m. WC und 1 Kellerabstellraum. Wohnung ist neu renoviert, Wohnfläche qm. Miete beträgt monatlich € 360,- + Uml. Terminvereinbarung Tel. 06172/44236 unter:

Köppern. Suche Nachmieter für schöne 3 Zi.-Whg., 81 qm inkl. Bal-kon + Pkw-Stellpl., € 720,- + Nk., ab Nov. 2011, v. privat. Tel. 06175/309690

Helle 4 Zi.-Etagenwohnung zu vermieten in Friedrichsdorf/Seulbera. 4 Zi., Küche, Balkon, Bad mit Tgl. Gäste-WC, komplett renoviert, z.B. Granit, Parkett, Pkw-Abstellplatz, Kaltmiete € 835,- + Nebenkosten. Tel. 0177/7032161

Bad Homb.: (2+1)-ZW, 79 qm, Hoch-parterre, Balk., Stellpl., Fubo-Hzg., EBK, 10er Anlage, sofort zu verm. Tel. 06084/2208 od. 06081/929131

Friedrichsd.-Burgholzh., kl. Haus, 1.OG, ca. 40 qm, TGL-Dusche, sep. WC, prov. frei, € 325,- KM + Nk./Kt., v. privat. Tel. 06007/2644 od. 0172/2310190

Oberursel-Weißk., sonnige 3 ZKB-W, 2.OG, Loggia, G-WC, neues Bad, gr. Keller, Waschk., ca. 85 qm, U-Bahn-Nähe, in gepfl. WE, € 690,-KM + Nk. + Kt. und Garage

**Königstein,** moderne, preisgünstige Büros, von 20 bis 150 m², ab 190,- €, verkehrsgünstige Lage. Tel. 06174/5485

Hornau, 2 Zi., Küche, EBK, Bad, Laminat, Kfz.Stpl., zum 1.8. frei, evt. früher. 495,- € + 30,- € Stpl. + 125,-€ VZ Mo.Kt. Tel. 06196/24067

Königstein, moderner Eckladen ca. 100m², auch als Büro (z.B. Versicherung) ideal, Parkplätze vor dem Haus, 950,-€ + NK Tel. 06174/5485

Königstein Stadtmitte, stilvolle großzügige 3 ZW + Wintergarten, EG, KDB, EBK, hohe Räume, Holzdielen, 120m² Gartenlaube/Grillplatz im Hof, viel zusätzliche Nutzfläche für Hobby, Lager etc., Garage, zu vermieten. 1300,- € + 300,- € Nk + Kt. Tel. 06174/7829

Krbg.-Sbg., 1-Zi.-App., 40qm, Laminat, Bad, Einbauschr., neue Küchenzeile, Keller, gr. S/W Loggia, herrl. Blick, 5. OG HH, Schwimmb., Sauna, Tennis, 390,-€ kalt + 140,-€ NK + 3 MM Kt., v. priv. Tel. 06103/81032

Idstein-Niederrod ruh., mod., san. 3,5 Zi.-EG-Whg., Kü.-Esszi.. Tgl.-Du.-Bad, ger. Flur, Kell., Speiseka. sep. Eing., Terr., Gara., Abstpl., Gart., 1/4 Speicher, 115qm ab 01.09.11 o. früher. 660,- € + Gara + NK + Kt Tel. 06082/2526 NK + Kt. o. 0171/5239856

Königstein Mitte 1 Zi.-Whg., 42m<sup>2</sup>, 1. OG, Fahrstuhl, gr. Balkon m. Burgblick, Kü. + Bad, Laminat, von priv. 400,- € + Uml./Kt. ab sofort Tel. 0177/2156113

Königstein - Falkenstein, Kronberger Str. 9, 3 Zi., 90 m2 Wfl., Balkon Hochparterre, Eichenparkett, gr. HIER LÄSST ES SICH GUT LE-BEN! Kronberg-Schönberg, Albanusstraße, 3 Zi-Whg. 81qm, gute + Hochparterre, Eichenparkett, gr. Wohnküche m. EBK, neues Bad, Balkon m. Fernblick, 2 SZ, neue Fenster, Parken für 1 PKW im Hof, gerne auch langfristig zu vermieten 780,- zzgl. NK

Tel. 06171/3117 o. 0172/6718630

Königstein Mitte 2 Zi.-Whg., 70m², Terrasse m. Rasen, Küche, Tgl. Bad, Laminat, auch als Büro, ab 1.7.11, 650,- € + Uml. + Kt. Tel. 0177/2156113

Schöne 3 Zi.-Whg., 80gm in Eschborn/NHS ab sofort zu vermieten. Tel. 0171/4509393

2 ½ Zi.Whg. Kgst.-Mammolshain, 1a Lage, Küche + Bad neu, Garten, gute Anbindung an Ffm., 50qm

€ 550,- € zzgl. NK/KT. Tel. 0163/6897265

Nachmieter gesucht, Ohö., priv, Toskana, 2 gemütliche, gut ausge-2,5 Zi., Küche, EBK, Bad, renov. ca. 54qm, ab 1.8., Garage mögl.

Tel. 06221/7491721

Königstein: Möblierte 1,5 Zi.-Wohnung, Duschbad, kl. Küche (Geschirr, Besteck, Mikrowelle) Waschzum kl. Hafen, traumhaften weitläumaschine ab Juli 2011 zu verm. Monatsmiete: 520,- EUR inkl. NK/Kt. Ruhig, Parkmöglichkeit vor dem Haus, Putzservice, Bettwäsche, Handtücher möglich Tel. 06174/7778 o. 0160/94724090

Kronberg-Ohö., Sonnige DG-Wohnung im 3-Fam. Haus in ruhiger Lage 2 Zimmer (Parkett) EK, Tageslicht-Duschbad 62 m2 mtl. € 580,-+ Garage € 50,- + Uml. + Kt zum 01. September 2011 von privat zu

vermieten Tel. 06173/68972 oder 0174/3258673

Zi.-Whg. Kronberg-Oberhö. 70m2 EBK, Balkone vor Küche + Wohnzimmer. Alle Zimmer mit Laminat. Keller, Tgl.-Bad, Pkw-Abstellpl 30,- €, Miete 650,- € + NK + Kt. Tel. 06173/61777 Keine Makler!

**Bad Soden Mitte**, 1-Zi.-Whg., 36qm, kl. EBK, Bad, Balkon, an 1 Person ab 15.08.11, Miete 320,-+ NK/Kt. Tel. 06195/65156

**Kgst.-Schneidh. 1 ZW,** Soutr., 52 qm, Terrasse, EBK, TG-Bad, nähe Bahn ab sofort an NR zu Verm. € 430.- + NK + Kt. Tel. 0170-8019112

Falkenstein, direkt am Wald, schönes Souterrain, ca 40 qm, 1 Zimmer, Bad, kl. Terrasse, ideal f. Singles, ruhige Lage, 400 €/ warm/ Monat + Kaution, ab sofort,

Tel. 0162-9367521

ruhige Lage, ebenerdige + überdachte S/W-Terrasse mit parkähnlichem Grdst., sehr schöne EBK, Bad, G-WC, top gepfl. 16 qm Keller, WaKü/Trockenraum, Fahrradkeller, Stellplatz mög., kpl.frisch renoviert, vom Eigentümer, ab sofort, € 950.- + € 200.- NK. Tel. 06174-932020 + 0171-7714264

### Gewerbe-/Lagerraum

Oberursel-Bom., Lagerraum, 2 Büros, 2 WC, gesamt 120 qm, keine Schaufenster, ab sofort, € 830,- + 3 MM + € 180,- Nk.

Tel. ab 19 Uhr 06171/57912

### Ferienhaus/-whg.

stattete Ferienhäuser für 4 bzw. 5 Personen zusammen oder einzeln Tel. 06171/916266 zu mieten www.ferienhaus-toskana-cortona.de

figem Sandstrand, für max. 5 Personen, ideal für Familien mit Kindern. Drei Schlafz., Küche mit Spülm., Bad mit Dusche, Waschm. mit Trockner und Gäste-WC, Dachstudio mit Blick über die Förde nach DK. Wohnzi. mit SAT-TV. DVD und Kamin. Idyllischer Garten mit zwei Terrassen, Strandkorb und Spiel-platz, Grill, Sonnenliegen uvm., direkt in der Natur. Diverse Ausflugs möglichkeiten in der Umgebung. Infos, Bilder unter: Tel. 06171/989598 o. 0170/9043362

www.ferienhaus-mit-herz.de

Ibiza-Meerdirektlage, FeWo noch frei vom 19.6.-30.6.11 und 20.7.-30.7.11 für 4 Personen.

Tel -Fax: 06171/56543

Spanien/Costa Dorada, Top Ferienhaus m. Pool, max. 6 Pers., strandnah, noch frei ab 25.06., mehr Info: Tel. 0171/3396363

Ferienhaus in Sölden/Tirol, zu vermieten! Bis 7 Pers. möglich, gut ausgestattet, Sommer-+Wintertermine frei! Wochenpreis ab € 500,-Tel. 0163/4922498 email: hjs51259@iesy.net

Ostsee-Ferienhaus, 150 m zum Sandstrand, zw. Kiel und Eckernförde, 3-Sterne. Ausstattung für bis zu 6 Personen.

Infos unter www.strandkate.de oder Tel. 06174 / 961280 Private Kleinanzeigen · Privat zeigen · Private Kleinanzeigen · Private Kleinanzeigen Kleinanzeigen · Private Kleinanzeigen · Private Kleinan

Seeblick, strandnah, Schwimmbad und Sauna im Haus

Tel. 06171/79627

Irland - Kleines Haus (belegbar bis 5 Personen) in ruhiger, ländlicher Lage im Seengebiet am River Erne zwischen Cavan und Belturbet, für Golfer, Angler und Feriengäste (Selbstversorgung). Neu: Kanu- und Kajak-Touren und -Kurse. Auskunft unter E-Mail: Adolf.Guba@BleiGuba.de und Infos unter www.thorntoncottages.ie

Urlaub auf dem Ferienhof bei Pfarrkirchen in Niederbayern, mitten im Grünen auf einer Anhöhe mit Panoramablick (Rottauensee). Zentraler Ausgangspunkt für vielfältige Unternehmungen (18-Loch-Golfanlage, Angeln, Bäderdreieck Bad Birnbach, Bad Griesbach, Bad Füssing, Freizeitparks). 3 gemütliche, voll eingerichtete Ferienwohnungen (30,- EUR pro Übernachtung) Infos: www.ferienhof-march.de,

Tel. 08561/9836890

Der Deutsch-Irische Freundeskreis Main/Taunus trifft sich in Hofheim montags (außer an Feiertagen) ab 19.30 Uhr, im original irisch eingerichteten »Gutenberg Pub« bei irischem Bier vom Fass und auch anderen Getränken. Interessierte Gäste sind herzlich willkommen. Eingang auf der Rückseite der Druckerei Blei&Guba, Am Stegskreuz 2, Infos unter Telefon 06192 / 969 113. E-Mail: DIFreundeskreis@bleigu-

### Grundstück/Garten

Suche Gartengrundstück zum Pachten in und um Maasgrund in Oberursel. Tel. 0179/1348284

### **Rund ums Tier**

www.katzensitter-club.de Bei Abwesenheit betreuen wir unsere Katzen gegenseitig und unent-geltlich. Tel. 06171/982146

Norwegische Waldkatzenbabies mit Stammbaum und Impfpass zu verkaufen, VB ab € 350,-.

Tel. 06173/9656248 oder www.katzenpensionlutz.de

Liebevoller Hund sucht liebevolle-Logis für ab und zu. Tel. 06172/800740

Von privat gesunde und hübsche kleine Kätzchen zu vermitteln. Haus mit Garten bevorzugt. Mit Schutzvertrag abzugeben. Tel. 0170/7769439

### Stellengesuche

Maler mit Erfahrung übernimmt Renovierungsarbeiten aller Art. Streichen, Bodenbelag verlegen, auch reinigen, Tapezieren usw. Tel. 0176/51737379

Zuverlässiger pol. Handwerker sucht Renovierungsarbeiten. Maler, Tapezieren, Laminat, Fliesen, Trockenbau, Naturstein, Pflaster. Tel. 0151/17269653

oder 069/80099286

Landschaftsgärtner: Baumfällung, Heckenschnitt, Gartenpflege, Pflasterarbeiten, Naturmauer, Gartenar-beiten aller Art. Tel. 0172/4085190

Zuverlässige Putzfrau sucht Arbeit. Tel. 0152/26356191

Erfahrene deutschsprachige Frau mit Referenzen sucht Putz. und Bügelstelle in Kronberg und König-stein. Tel. 0152/02453844

Profi., Mal., Tap., Fliesen, Trockenbau, Laminat, Parkett, Dachausbau, Fenster-und Türeneinbau. Schnell, günst. Tel. 0157/75565795

Möchte den Hessentag tatkräftig unterstützen und biete meine Ar-beitskraft in der Gastronomie an oder auch andere Bereiche. Habe mehrjährige Erfahrung bei großen Veranstaltungen. Bin 56 Jahre und arbeite mit Freude, Kraft und Zuverlässigkeit! Bei Interesse bitte Tel. 06047/954061 o. 0172/2219331

Christa Pelzer

Erledige zuverlässig Ihre Schreibar beiten aller Art von zu Hause aus. Bei Interesse bitte Mail an: schreibarbeiten-hg@arcor.de

Zuverlässige Frau sucht Stelle zum Putzen und Bügeln, Kronberg, Königstein. Tel. 0157/78540260

Erfahrener Handwerker übernimmt Fliesen- Laminat- und Tapezierar-beiten. Tel. 0163/9068708

Zuverlässiger Handwerker mit guten Referenzen übernimmt von privat und Firmen Renovierungsarbeiten u.a. Tap., Streichen, Bodenbe-Tel. 0179/4210578 lag, preiswert.

Cuxhaven, gemütliche 2 Zi.-FeWo, Zuverlässige Frau aus Köppern sucht Arbeit zum Putzen. Tel. 0177/6368194

> Pol. Handwerker mit Referenzen sorgt für gute Qualität u. preiswerte Arbeit. Wohnungsrenovierung: Fliesen, Streichen, Terrasse, Trockenbau, Innenausbau u.s.w. Tel. 0172/4614455

Profi Handwerker, Fachmann, renoviert Ihr Haus von A-Z, schnelle und termingerechte Ausführung,

preisgünstige Durchführung. Tel. 06171/6941344 o. 0172/6721462 Erfahrener Handwerker übernimmt Renovierungsarbeiten. Tapezieren, Streichen, Bodenbelag verlegen. Preiswert. Tel. 0179/4210578

Erfahrener Gärtner mit langjähriger Erfahrung sucht Gartenarbeit: Heckenschneiden, Beetpflege, Pflanzen umpflanzen, Rasenmähen u.s.w., einfach anrufen.

Tel. 0177/1948611

oder 06172/9082527

Zuverlässige Frau sucht Arbeit, Putz- und Bügelstelle. Tel. 069/38996553 oder 0178/3888803

Zuverlässige und flexible Frau mit guten Referenzen sucht Stelle im Privathaushalt zum Putzen und Bü-Tel. 0176/78343364

Erf. Gärtner gestaltet und pflegt Ihren Garten. Rasen- Beet-Anlage, Hecken- Baumschnitt, Unkraut-Schädlingsbek. Tel. 0157/71542423

Nette, zuverlässige Frau mit Deutschkenntnissen sucht Putzstelle in Oberursel oder näherer Ungebung. Tel. 0177/6479836 bung.

Zuverlässige nette Frau mit Erfahrung sucht Putz- und Bügelstelle. Tel. 0157/83563465

Zuverlässiger Handwerker mit Referenzen macht Ihr Zuhause wieder schön. Maler & Lackierer, Fußboden, Fassade usw. Hochwertig, schnell und günstig. Tel. 0176/26115701

Frau sucht Putz- und Bügelstelle, miut Referenzen.

Tel. 0157/75698149 Renovierung aller Art! Tapezieren,

Laminat, Badrenovierung und Fliesen verlegen und Umzüge Tel. 0176/20504139

oder 06195/6789098

Frau sucht Putz- und Bügelstelle in Oberursel und Umgebung. Tel. 0157/78484059

Ich suche Stelle zum Putzen + Bügeln, am Mo., Mi., Do. um 13 Uhr für 5 Std. Nur Bad Homburg.

Tel. 0163/9487030

Frau aus dem Banat sucht seriöse Stelle zum Putzen und Bügeln. Tel. 0177/9118875

Erfahren Gärtnerin pflegt und gestaltet zuverl. Ihren Garten, z.B. Rasenneuanl., Strauch- Baumschnittund Fällung. Tel. 069/7892781

Reinemachefrau sucht Beschäftigung, spricht Englisch, Raum Bad Suche jemand, der wie ich einen Homburg. Tel. 06172/8506541 Angehörigen pfleat und für den mo-Homburg. oder 0176/68373569

Litauische Frau mit Erfahrung, Altenbetreuerin sucht Stelle. Tel. 0163/2463976

Junger Mann sucht Gartenarbeit. Ich mache alles was es im Garten gibt. Heckenschneiden, Bäumefällen, Rollrasen, für Privatgarten Oberursel u. Umgebung Kronberg. Tel. 0178/2546770 bitte ab 17 Uhr

Erfahrener Handwerker sucht Arbeit! Renovierung, Tapezieren, Laminat, Fliesenlegen, diverse Pflaster- Platten- Natursteinarbeiten. Zäune aller Art. Tel. 06196/5926120 od. 01577/9701955

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten. z.B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Plaster + Rollrasen legen usw. bei Interesse Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

Ihre Fenster und Wintergarten wieder glasklar? Günstig unter Tel. 0173/6797186

2 zuverlässige Männer aus Polen suchen Arbeit. Wir machen kompl. Renovierung bei Ihnen zu Hase (mit Referenzen). Tel. 0152/06949949

Erfahrener Gärtner sucht Arbeit, pflege u. erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z.B. Heckenschneiden, Rasenmähen, Bäume schneiden usw. Tel. 0176/49653996 06171/8665187

Zuverlässige Polen suchen Arbeit im Ber. Dachreinigung und-Imprägnierung sowie Innenausbau (Mit Re ferenzen Tel. 0152/06949949

Junger Mann mit Führerschein sucht Arbeit. Fahre mit ihnen einkaufen, zum Arzt oder helfe auch andere Dinge im Haushalt zu erledigen wie z.B. Rasenmähen

Tel. 0176/70176231

Erfahrener Gärtner sucht Arbeit, pflege und erledige die Arbeiten in ihrem Garten wie z.B. Vertikutieren, Heckenschneiden, Rasenmähen, Bäume schneiden usw.

Tel. 06171/200219 Gärtner sucht Privatarbeit, alles rund um den Garten, Hecken u.

Tel. 06173/322587

Handy 0178/1841999

Bäume schneiden, Pflasterarbeiten, Mauern. Tel. 01520/3378554 Ich bin ein erfahrener Gärtner und suche Gartenarbeit. z.B. Hecken schneiden, Rasenmähen, Palisaten stellen, Pflaster legen, Bäume fäl-

Suche Stelle als Seniorenbetreuung (auch bügeln, kochen, putzen) in Königstein o. Kronberg. Tel. 0160/6851427

len. u.v.m.

Gärtner sucht Gartenarbeit. Ich erledige alles im Garten. z.B. Gartenpflege, Hecken schneiden, Bäume fällen, Plaster + Rollrasen legen usw. bei Interesse Tel. 06171/79350 o. 0178/5441459

Assistentin rui Sun Sucht vormittags Büro-Job.
Tel. 0172/1003286 Assistentin für Bürowirtschaft

### **Stellenangebote**

Liebevoller Hundesitter (m/w) gesucht! Wir suchen einen Hundesitter, der unsere kleine Emilie betreut und folgende Aufgaben übernimmt: Tagesbetreuung bei Geschäftsreisen (Spaziergänge, Fütterungen und Beschäftigung) 

Gassi gehen je nach Bedarf. Es ist uns wichtig, dass Sie flexibel und verantwortungsvoll sind, Erfahrungen im Umgang mit Hunden haben und sehr tierlieb sind. Wenn Sie ein spontaner und engagierter Hundeliebhaber sind, dann melden Sie sich bei uns telefonisch! Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen! Silvia & Oliver Tel. 06171/6941183

Suchen zuverlässige Putzfrau für 85 qm 3 Zimmer-Wohnung in HG Mitte. Saugen, Wischen, Staubwischen, Bad und ggf. Fenster put-zen. Jede Woche ca. 1,5 Std. Bitte melden Sie sich bei Interesse unter Tel. 06172/8552599 (ggf. hinterlassen Sie eine Nachricht auf AB).

Suche zuverlässige Putz-&Bügelhilfe 2-3/Woche nach HG/Ober-Eschbach gesucht. 3 Pers. mit 2 Tel. 0172/6899077

Suche ausgebildeten Gärtner auf € 400,- Basis. Bad Homburg. Tel. 0172/8760110

Ich suche für mein Privathaus im Vordertaunus eine Dame, die tageweise Reinigung des Anwesens, Wäsche, Pfege meiner Kleidung langfristig in Dauerstellung übernimmt und .... keine Angst vor dem Hund hat! Angebote unter Chiffre: KB 23/1

Angehörigen pflegt und für den mo-mentan ein Pflegedienst nicht ausreichend und eine 24 Stunden Pfle ge noch nicht erforderlich ist. Wir möchten gern mit Ihnen alternativ ein 24 Stunden Pflegekraft teilen. Chiffre: KB 23/3

Babysitter gesucht! Für unseren 2jährigen Sohn suchen wir einen Babysitter für gelegentlich nachmittags/abends. Wir wohnen zentral in Kronberg / Schönberg. Tel. 0152/22331350

Haushaltshilfe für 6 Stunden wö-chentlich (2 Tage) nach Mammolshain gesucht.

Tel. 0177 2740575 nebenberufliche,

kaufm. Tätigkeit zu vergeben. Verdienst : 500-900 €. Tel 06174 / 203615

### Gewerbe/Existenzen

Fußpflege-Studio in Bad Homburg aus familären Gründen zu verkaufen. Gute Lage, günstige Miete.

Tel. 0177 - 6 13 61 33

### Häusliche Pflege

Betreuung 24 Std. zuhause Wir vermitteln qualifiziertes Betreuungspersonal - Promedica24 -

Tel. 06174/999496 Mobil 0172/9251889

### Seniorenbetreuung

Ich suche für meine 94 jährige Mutter in Kronberg eine flexible Person, die sie 1 bis mehrmals in der Woche betreut, jeweils für einige Stunden, und- oder die es evtl. ermöglichen kann 1-3 mal in der Woche die Nacht bei ihr zu verbringen. Gerne Krankenschwester/ Pfleger Altenpfleger/in, Student/in oder Künstler/in. Chiffre: KB 23/2

Suche 3x2 Std/Woche Senioren-Tel.: 0173 9416196

### Verkäufe

Eschersheimer Landstraße 278 60320 Frankfurt am Main Tel. 069-565656, Fax 5603671 www.musikhausamdornbusch.de

Wegen Umzug nach USA, alles Elektrische muss raus! Kühlschr., Waschm., Herd, Mikrow. Gegen Gebot. Tel. 01522/8653083

Miele Geschirrspüler G 601 SC, € 111,–. Bosch Elektroherd, Glas-keramik HSS 252, € 40,–. Tel. 06172/41469 o. 0177/1485315

Alno Küche Eiche, gut erhalten, Wohnzimmerschrank Eiche, 2-teilig, ca. 100 Jahre, Gästebett Bauernstil (Vogelauer) m. Nachtschrank. Tel. 06172/35346

**Waveboard** zu verkaufen, schwarz/ weiß, € 50,-. Nur 2 x benutzt, (NP € Tel. 0178/4598160

Rotes Klappfahrrad, Marke Record, tretkurbelgesteuerter 2-Gang, VB € 50,-. Tel. 06172/25458

2 Wohnzi.-Schränke 40/50er Jahre, 180/156 u. 163/155, Kommode 104/50, Musikschrank m. Schallplatten, Spiegelkommode H170, B 107, Wandgarderobe m. Schuhschr. 90/60, Gefriertruhe Privileg 130/65 zu verkaufen.

Tel. 06172/43135

Biete gusseis. dreibein. Kanon. öfchen an. Unbenutzt, gebrauchsfähig, niedlich, abzuholen. H:62 cm, hig, niedlich, abzum Ø 26 cm, VB € 100,−. Tel. 06172/25458

W.-Maschine, gut erhalten, (Siwamat 676), € 90,

Tel. 06171/503669 (ab 18.00 Uhr)

Enzyklopädie des 20. Jahrhunderts von Readers Digest, 11 Bände, auch als Hörbuch verwendbar zu Tel. 06172/74755 verkaufen.

Ergoline 26 Solarium, kaum benutzt, sehr guter Zustand, produziert Jan. 2002, Markenkinderzimmer, blau/gelb, gegen Gebot und Abholung abzugeben.

Tel. 0174/3100813

Glasvitrine Lignet Roset, schwarz mit weißer Raute als Abschluß oben. Verglast vorne und an den Seiten, Glaseinlegeböden. Maße: 0,75 x 0,40 x 1,80 (LxBxH). Preis VB.

Lifestyle Music System von "BOSE" bestehend aus: 1) wave radio (silber) incl. CD-Player. 2) Acoustimass bass module. 3) 2 Cube-Laut-sprechergruppen (je 2 cubes). Fernbedienung u. Benutzerhandbuch, beste Klangqualität, € 200,-. Tel. 0171/5495769

Div. E-Gitarren, Bässe, Amps etc. von privat! Gute nwtge. Instr. preiswert, ideal f. Anfänger od. Wiedereinsteiger. Beratung und Antesten

Tel. ab 18 Uhr unter 06172/74019

Eilverkauf! Sitzgruppe Leder blau, je 2+3er Sofa + Sessel, neuwertig, VB € 650. Esstisch ausziehbar rd. + Stühle Kiefer/Bast VB € 190,-Wohnzimmerschrank mit Vitrine/ Kiefer, geschenkt!

Tel. 0170/2401589 Flesch Garagenflohmarkt am 11. Juni in

Königstein. Fo von 10 bis 16 Uhr. Forellenweg Zu verkaufen: Schöne Gartenti-

sche, rund 100cm, viereckig 70x110cm, quadrat 70x70cm, gra-phit, zur Selbstabholung, König-stein. Tel. 0163/8643691 Moderne Kunst: Originalgemälde

etc. Abstraktes, impressionistische Landschaften, Expressionistisches Öl auf Leinwand, z.T. Großformate, gerahmt, aus Privatsammlung, 200,- bis 900,- € Tel. 06174/961089

Verkaufe schwarze Couch-Ledergarnitur. 3-er, 2er u. 1 Sitzer gut bis sehr gut erhalten. Tel. 0171/1092106

Zu verkaufen (Abholung):

Rollator Thuasne € 70,-. Heimtrainer Mars Excl. € 30,-. Trittleiter 2-Stufig € 6,-. Trittleiter 4-Stufig € 14,-Tel. 0176/50804256

teil. mod. Art € 280,- 22 Suppentassen, Hunter Teller Villeroy&Boch Burgenl. blau, spülmaschinenfest, zus. 44T., € 90,-Tel. 0151/40266168

1 Kristalllüster 34cm ø, 36 Kristall-

**Drei-Rädchen**, guter Zustand und Peg-Perego Elektro "Geländewa-gen" (für Kinder) zu verkaufen. Lenkung und Batterie defekt. VB

Miniküche (Singleküche), Attityd von Ikea, ca. 18 Monate in Gebrauch, Zustand wie neu, von privat zu verkaufen.

Tel. 0177-6732845

Tel. 0172/6165175

### Ankäufe

Kaufe gegen Barzahlung, Gemälde, Grafik, Skulpturen, Bronzen, Figuren, Porzellan, KPM, Hummel, Uhren, ganze Sammlungen. Tel. 06171/55993

Alte Gemälde gesucht, Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel. Tel. 06171/55497 od. 0171/2060060

Alte Orientteppiche und Brücken gesucht, auch abgenutzt. Dipl. Ing. Hans-Joachim Homm, Oberursel Tel. 06171/55497 od. 0171/2060060

**Eisenbahnen,** alle Spuren, Blechspielzeug, Autos usw., ganze Sammlungen, gegen bar, von privat an Privatsammler. Tel. 069/504979

Meissner Porzellan, Barzahlung. Kaffee- und Speiseservice ständig gesucht. Tel. 06171/55993

Militärhistoriker su. Militaria & Patriotika bis 1945! Orden, Abz., Urkunden, Fotos, Uniformen, Zahle Top-Preise! Tel. 0173/9889454

Briefmarken, Postkarten, Briefe, Sammlungen verschiedener Länder gesucht. Insbesondere China, Russland, Japan (alt), Deutschland (neu ab 2002). Zahlung in bar. Tel. 06172/2657173

Kaufe deutsche Militär- u. Polizeisachen u. Rotes Kreuz 1. u. 2. Weltkrieg zum Aufbau eines kriegsgeschichtlichen Museums: Uniformen. Helme, Mützen, Orden, Abzeichen, Urkunden, Dolche, Säbel, Kriegs-spielzeug, Fotos, Postkarten, Alben u. Bücher usw. Tel. 06172/983503

Kaufe bei Barzahlung u. a. nostalgische Bücher, Gemälde, Porzellan, alte Uhren, Bestecke, antike Möbel, Münzen, Medaillen, Briefmarken a. g. Sammlungen, Ansierrender, 2007, 2 Sammlungen. Ansichtskarten al-

Militärhistoriker su. von 1810-1945 Orden, Säbel, Dolche, Helme, Postkarten, Uniformen, kpl. Sammlungen, gegen Barzahlung. Tel. 06171/55993

Privat sucht Briefmarken-Sammlungen oder auch ganze Nachlässe. Bund Berlin, D. Reich, Ostblock, Schweiz, Österreich usw. Tel. 0172/6140426

Kaufe alte Orientteppiche, kl. und

gr., auch beschädigt, zahle reellen Preis. Tel. 069/30858677 oder 0163/5680726 dr.t85@hotmail.de Suche wertige 70/80er-Jahre HIFI-

Komponenten wie Boxen, Verstär-ker & Plattenspieler, sowie Rock/ Soul-LP\'s. Tel. 0177/8045473 Kaufe Gemälde, Meissen, Figuren,

Uhren, Geigen, Blechspielzeug, Orden, Krüge, Bestecke, Silber. 50 - 70er J. Design Tel. 0172/6909266 Alte Aktien der Ffm.-Königsteiner

Eisenbahn ges. Sammler zahlt 1000,- € auch DM Stücke 250,- € Tel. 0152/05848930 Für den Sperrmüll zu schade???

Suche alles aus Speicher, Keller und Haushalt, auch reperaturbedürftig, einfach anrufen, netter Hesse kommt vorbei. Zahle bar. Tel. 069/67738815

Bezahle bar, alles aus Oma's-Zeiten, Bilder, Porzellan, Silber u.v.m. Tel 06174/255949 od. 0157/77635875

Privater Sammler sucht: Antike Möbel, Gemälde, Silber, Bestecke, alte Bierkrüge, Porzellan und Uhren alte Bierniugs, . gegen Bezahlung. Tel. 06108 / 825485

Privater Militaria Sammler aus

Königstein sucht militärische Nachlässe u. Einzelstücke für die eigene Sammlung. Zahle für von mir gesuchte Stücke Liebhaberpreise. Ğerne auch kostl. und unverbindliche Beratung. Tel: 06174/209564

Suche gebrauchten Flipper. Spielbereit oder auch defekt. Tel. 0176/56163067

### Verschiedenes

Alte Schmalfilme mit oder ohne Ton. Super 8, Normal 8 und 16 mm-Filme kopiere ich gut und preiswert auf DVD o. Video. Hochzeit, Baby, Party, Urlaub, Hausbau usw. Beste Qualität. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder, HG. Tel. 06172/78810

**Entrümplung,** schnell, sauber, günstig. Wohnung, Keller, Dach + kl. Um-Tel. 0171/3211155

Top-Zauberer, langj. Erfahrung mit einer Super-Show. Auch für Kinder! Der lustigste Zauberclown. Zum fairen Preis. Tel. 069/865394 www.matteo-orlando.de

> Neuer Computer und kein Durchblick? PC-Doktor hilft Tel. 069 / 38 99 76 56

www.pc-doktor-frankfurt.de

PC-Senior (68, über 40 Jahre Computer-Erfahrung) mit viel Geduld, hilft PC-Senioren kompetent bei Softwarefragen bzw. Einstieg in den PC-Gebrauch. Bad Homburg und Tel. 0160/843-6594

Kopiere Schallplatten etc. auf CD. Tel. 06081/585205

Fenster schmutzig? Kein Problem! Ich putze alles wieder klar.
Tel. 06171/983595 Duo Peter Perry & Lea, Livemusik in passender Lautstärke - Ü 40, für

jeden Anlass, auch Seniorenprogramm, zum fairen Preis.
Tel. 06081/41207 oder www.duo-perry.de

Die 1 Mann Partyband. Live Musik für jeden Anlass. Keyboard, Saxo-fon, Gesang. Tel. 06081/962862 www.soloesprit.de

Kasper- o. Schwarzlichttheater o. Zaubern, Ballonmodellage f. Kigeb., Verein..., günstig. Tel. 06172/44475 Erzieherin www.gabis-kasperle.de

Entrümpeln und entsorgen, Rudi Tel. 06032/3071844 oder 0160/2389288

### Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.

Beratungsstelle Bad Homburg Wissen, wie man Steuern spart! www.vlh-hochtaunus.de Louisenstraße 28 (Innenstadt)

Tel. 06172/6818625

Computerspezialist, IT-Ausbilder, bietet für Sie PC Service, Reparatur, Sicherheit, Datenlöschung, Kaufbe-ratung. Tel. 06172/123066

Alte Videofilme von allen Formaten VHS, Betamax, V 2000, U-Matic, Hi 8, S-VHS, Video 8, VHS-C, DV-Digital kopiere ich gut und preiswert auf DVD o. Video. Hochzeit, Baby, Party, Urlaub, Hausbau usw. Beste Qualität. Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder, HG. Tel. 06172/78810

PC-Beratung, umfassend und unabhängig. Langj. Erfahrung. Kein Verkauf. Termine privat und Firmen

Tel. 06172/75455

täglich.

Computerspezialistin, erfahren, geduldig, hilft reiferen PC-Anfängern den Einstieg zu finden. Beratung und Schulung, Webseitenge-staltung, Tel. 0173/3225211 staltung,

### **MUSIKHAUS** HOFBAUER

Seit über 30 Jahren! Große Auswahl - kompetente Beratung eigener Service - günstige Preise 65779 Kelkheim · Bahnstr. 18a eigene Parkplätze! el. 06195-2419 • www.musikhofbauer.de

PC-Hilfe kompetent u. sofort! Internet, eMail, WLAN, Schulung, Neuinstallation!

Priv. u. Firmen. K. Haas 0170-7202306 od. 06196-5615071

### Trödelmärkte

Sa.. 11.06.11 und Do., 16.06.11 von 8-14 Uhr Frankfurt-Höchst. Jahrhunderthalle, Parkplatz B

Frankfurt-Kalbach

FRISCHE-ZENTRUM, Am Martinszehnten Sa.. 11.06.11 von 14-18.30 Uhr (jeden Sa.) und Sonntag, 12.06.11 von 10-16 Uhr und Montag, 13.06.11 von 10-16 Uhr

So., 12.06.11 Hattersheim, von 10-16 Uhr Real, Heddingheimer Str. 8

Terminansage: 06195/901042 www.weiss-maerkte.de

## Wohltätigkeits-Dinner war ein großer Erfolg

Bad Homburg (hw). Die Abendveranstaltung "Viva la Opera", ein musikalisches Wohltätigkeits-Dinner des Lions Clubs Bad Homburg Kaiserin Friedrich mit der Kammeroper Frankfurt, war ein großer Erfolg. Die "Kammeroper" Frankfurt faszinierte die etwa 140 Gäste mit farbenfrohen Kostümen und den herrlichen Aspekten der "Buffa", der komischen italienischen Oper. Zu hören waren heitere Arien und Duette von Donizetti und Rossini.

Die Veranstaltung fand in der Orangerie im Kurpark statt, die nach den historischen Plänen von Louis Jacobi restauriert wird. Ein Projekt der Stiftung Historischer Kurpark, das die Lions-Damen vom Erlös des Abends unterstützen wollen.

Auch das Frauenhaus Oberursel (das regelmäßig von dem Lions Club Kaiserin Friedrich unterstützt wird) mit dem Verein "Frauen helfen Frauen", die Schulpaten Bad Homburg sowie der Verein Schnelle Hilfe in Not Bad Homburg sollen einen Spendenanteil be-

Die Einnahmen, die durch Eintritt, Spenden und einer Super-Tombola zustande gekommen sind, wurden vor dem Kaiser-Wilhelms-Bad übergeben und zwar 2500 Euro für einen Stifterstein für das Projekt Historischer Kurpark Bad Homburg, 1000 Euro für das Frauenhaus Oberursel, 500 Euro für die Schulpaten Bad Homburg und Euro 500 Euro für den Verein "Schnelle Hilfe in Not".

Die nächste große Wohltätigkeitsveranstaltung des Lions Clubs Kaiserin Friedrich wird am 18. September ab 10.30 Uhr vom Kronenhof aus starten. Unter dem Thema "Das Erste Bad Homburger Mitfahrmuseum" sind hier Fahrten mit zahlreichen außergewöhnlichen Oldtimern unter Federführung der künftigen Präsidentin Dorothee Nickel für jedermann möglich.



Dietmar von Bernuth von den "Schulpaten Bad Homburg", Eleonore Kuhlmann und Agnes Etzrodt vom Lions Club Bad Homburg Kaiserin Friedrich, Gerd Thomas vom Verein "Schnelle Hilfe in Not", Mechthild Weiß-Hennerici und Dr. Beate Gießler-Münker vom Lions Club Bad Homburg Kaiserin Friedrich und Kurdirektor Ralf Wolter (v.l.) bei der Spendenübergabe.

Private Kleinanzeigen · Privat Kleinanzeigen · Private Kleinanzeigen · Private Kleina

Professioneller Transfer Ihrer S8/N8-Filme. Direktabtastung. VHS, Video 8, Hi8, digital8, Betamax auf DVD. Normenwandlung, DVD-Kopien, Aufnahmen u. Schnitt. R. Jurenda, Tel. 06082 www.AllesAufDVD.de

Alte Kleinbild-Dias und Fotos kopiere ich in höchster Auflösung und digitaler Verbesserung auf DVD Ihre Schätze von mir gut gesichert. W. Schröder, HG. Tel. 06172/78810

### Sie sucht Ihn

Unkomplizierte 70rin, fahre Oldtimer. Habe eigentlich alles, fast alles. Aber niemand der mit mir teilt. Das möchte ich abstellen. Wo gibt es den Herrn? Chiffre: OW 2302

47-jährige EVELYN, WITWE ... e. schlanke Frau, natürl., anpassungsf., mit attrakt. weibl. Figur, finanz. gesichert. EVELYN ist nach dem Tod ihres Mannes sehr einsam und sucht für die gemeins. Zukunft e. lieben, aufrichtigen Mann bis ca. 60 J., evtl. mit ähnl. Schicksal. Für ein Treffen am Wochenende gleich anrufen ü. **☎ (069) 56030677** 9-22 Uhr - auch Sa/So FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH ✓

Eschersheimer Landstr. 325, Frankfurt 64-j. verw. HANNELORE..

Rentnerin, war im Pflegebereich tätig. Wer die Einsamkeit kennt, wird mich gut verstehen! Fü liese Anzeige brauchte ich sehr viel Mut - fü Ihren Anruf sicher auch, aber evtl. sind wir danacl nicht länger einsam! Bin warmhzg., sehe gut au und habe e. sonnige Seele. Bin finanziell versorg nicht ortsgeb. und e. gute Hausfrau. Gern komn ich Sie besuchen, gleich anrufen ü.

☎(069) 56030677 9-22 Uhr - auch Sa/Sc FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH ✓

28-j. ANGESTELLTE, ledig ... INDA, e. Frau mit Ausstrahl., zärtlich u. fröhl. Mi schöner Figur, braunen Haaren und strahl. Auger zum VERLIEBEN. Eins musst DU wissen: für e Abenteuer bin ich nicht zu haben. Ich weiß, wa ich für meine Zukunft möchte - e. lieben, zuverl. Partner (auch gern älter) - und Deinen Guten-Morgen-Kuss für e. tollen Start in den Tag. Wenn u jetzt anrufst, können wir uns treffen üb (069) 56030677 9-22 Uhr - auch Sa/So

Erfolg durch Werbung

Zärtliche MONIKA, 52 J. ... Witwe. Eine attraktive Frau mit schöner weibl Figur. MONIKA ist sehr herzlich, liebev. u. e. gute Köchin. Durch Eigentum u. Rente abgesichert i inabhg. Für e. harmonische Beziehung suche ich e. aufrichtigen Mann (Alter egal). Ich würde Sie rn auf e. Kaffee einladen, damit wir uns besse en lernen können. Anruf üb.

**☎(069) 56030677** 9-22 Uhr - auch Sa/So FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH ✓

Attr. liebenswerte Singlefrau 35/166 blond, natürl, u. warmherzig sucht nach gr. Enttäuschung einen liebevollei attr. Partner für eine gem. Zukunft. Bitte melde Dich. Auch Sa./So. PV Das Kennenlerntelefon" 06107-9896850

**Attraktive Frau mit Temperament** sehr schöner Figur u. sehr liebensw. Wesen 61/170 vermisst die Liebe u. wünscht sich einen charm. Mann an ihrer Seite um das Leben gem. zu genießen, Auch Sa./So. PV Das Kennenlerntelefon" 06107-9896850,

Asiatin, deutsche Staatsangehörigkeit, Mit. 50, 1,65, 57 kg, feminin, attraktiv, charmant, liebevoll, wünscht sich die Bekanntschaft eiliebevoll, nes seriösen, gebildeten netten Herrn bis Mitte 70 aus guter Gesellschaft für eine ehrliche (Ehe) Partnerschaft. Bildzuschriften erbeten unter: Chiffre: OW 2102

### Er sucht Sie

KONRAD, 68 J., Witwer ... e. Kavalier mit bestem Benehmen, mehrsprachig auslandserfahren, lebensnah & bodenständig zärtlich & fürsorgl. Sehr wohlhabend. Wenn mar allein ist, arrangiert man sich mit der Einsamkeit akzeptieren kann ich sie nicht... Ich bin gesund it, aktiv & spontan. Leider e. miserabler Koch, da für e. guter Wein- und Musikkenner. Ich freue mic sehr auf ein unverbindliches Kennenlernen ü. (1069) 56030677 9-22 Uhr-auch Sa/Sc FREUNDSCHAFTSSERVICE GmbH ✓ Eschersheimer Landstr. 325, Frankfurt

Bekanntschaften

**Seniorin sucht** nette Mitradler/innen. Tel. 0172/1656125

Vielseitig interess. Radfahrerin, Ende 60/172, sucht ebensolche Ende 60/172, sucht ebensolche Radfahrer/in im Raum Hochtaunus. Tel. 0172/9311148

### Unterricht

Tango Argentino in Oberursel, Mi. + Do. ab 19 Uhr, alle Niveaus, in dividueller Einstieg jederzeit möglich. Info: 0177/7076070

Gitarre, Ukulele, Laute. Unterricht in: Oberursel, Weißkirchen, Steinbach, Königstein und Kronberg Staatl. gepr. Gitarrenlehrer. Info: G tarrenschule Sedena Zeidler. Schule der vier 1. Bundes-Preisträger. Tel. 06171/74336

Kevboard-Unterricht für Anf. und Fortgeschr. jeden Alters. Kostenlose Beratung. 15-jähr. Unterrichtser-fahrg. Schnupperwochen zum Sonderpreis. In allen Ferien vormittags workshops und Schnuppertermine. Faire Preise! Tel. 06172/789777

Entdecken Sie Ihre Stimme, funktionales Stimmtraining, Gesangsunterricht, Interpretation, Improvisation, Klassik, Jazz, Pop etc. Tel. 06171/6319626

www.singandswing.com

Klavier spielen mit Spaß und Erfolg. Ab 5 Jahre, jedes Niveau bis Meisterklasse, erfahrene Pädagogin und Pianistin in Bad Homburg. Tel. 0173/1766464

Nachprüfung in Latein gelingt am besten mit prof. Hilfe! Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzel- u. Gruppenunterricht in Grammatik und Übersetzungstechnik. Tel. 0162/3360685

Mathematik als Nachprüfung braucht fachkundige Anleitung incl. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht i. d. Ferien.

Tel. 0162/3360685

Suche englischsprachigen Mathematiklehrer für Vorbereitung auf amerikanische Schule im August Tel. 06173/61040

Lernen Sie singen oder gut sprechen! Gesangspädagogin bietet entsprechenden Unterricht im MTK und Hochtaunuskreis.

Tel. 0171-1826809

Endlich Englisch meistern! Effizientes und interessantes Lernen. Renate Meissner

Endlich Französisch in Angriff nehmen! Neuanfang mit Erfolgs-

Renate Meissner, 06174 / 298556

### **Nachhilfe**

Crash-Kurs auch in den Ferien. Erfahrener Lehrer erteilt individuelle Nachhilfe in Mathe (mit Erfolgsgarantie) bei Ihnen zu Hause. Tel. 0152/27164535

Nachprüfung in Latein gelingt am besten mit prof. Hilfe! Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzel- u. Gruppen-unterricht in Grammatik und Übersetzungstechnik. Tel. 0162/3360685

Mathematik als Nachprüfung braucht fachkundige Anleitung incl. Fehleranalyse und Zeiteinteilung. Lehrerin (i. Dienst) erteilt Einzelunterricht i. d. Ferien

Tel. 0162/3360685

Gymnasiallehrer erteilt Nachhilfe in den Fächern Mathematik und Chemie (5. - 13. Klasse). Das Angebot richtet sich vor allem auch an die Schülerinnen und Schüler, die in diesem Schuliahr im Ausland waren und nun den versäumten Unterrichtsstoff nachholen bzw. aufarbeiten möchten.

Kontakt: 06195 986937



### Mercedes

Mercedes CLK 200 Coupè, neues Modell, 120 kw, Elegance,, Bj. 2003, SSD, orig. 26000 km, Autom. el. FH, Tempomat, Garage, wie neu, tellursilberblaumet., Stoff blau, Klimaautomatik, RadioCD, Xenonlicht, elektr. Sitze mit Memory, umlegb. Rücksitze, Parksensoren, Alufelgen, Neupr. über 40 T €, jetzt 14.700 €. Tel. 0171 5152210

### Peugeot

Peugeot 107 Kleines Stadtauto, Fabrikneuwagen. Noch ohne Kfz-Zulassung. Käufer wird Erstbesitzer im Kfz-Brief. Tachostand 7km, mit Extras, nur 8.500,- € Normalpreis 11Ts Tel. 069/395428

### $\overline{\mathbf{V}}$

VW Golf Variant 1.4 Edition, 68 Tkm, 75 PS, Bj. 2000, Kombi, blau, Euro 4, ABS, Airbag, Alarmanlage, elek. Fensterheb., Winterreif., VB € 3.950,-. Tel. 0173/3069557

### **PKW Gesuche**

Kaufe gegen Bar PKW, LKW, Busse, Geländewagen, Pick-up, ab Bj. 75-10 Mercedes, BMW, Audi, Opel, VW, Toyota, Honda und andere Fabrikate, mit Mängeln, vielen KM, ohne TÜV, mit Motor- oder Getriebeschaden! Motorräder! Bei Unfallfahrzeugen

höher als Schätzwert. **Sulvman Automobile** Mob. 0171/288430 oder 0 6172/68 42 40 auch abends u. am Wochenende

Fahrzeug-Bar-Ankauf – auch mit Mängeln – auch Sa. + So.  $0177\text{-}2802695 \cdot 06102\text{-}8827461$ 

### **Wohnwagen /-mobil**

Laika Wohnmobil zu vermieten für 4 Pers., kurzfr. Termine noch möglich! Tagespreis von € 99,- bis € 129,-. Tel. 0163/4922498 oder email: hjs51259@iesy.net

### Garagen/Stellplätze

Garage(n) in Oberursel gesucht! Groß- oder Doppelgarage bevorzugt, gern auch Schuppen oder kleine Scheune. Tel. 0163/2044151

Einzelgarage Bad Homburg, un-mittelbare Schlossgartennähe, ab sofort zu vermieten Tel. 0151/25316189

**Tiefgaragenplatz** zu vermieten in HG/Ob.-Eschb., Jakob-Lengfelder-Str., € 50,- p.M. inkl. Nebenkosten. Tel. 06172/451760

Parkplatz Oberursel-Zentrum, ab Tel. 0172/9388947

Garage nähe Goethe-Str. gesucht. Tel. 0172/6101971

Tiefgaragenplatz in Kelkheim Münster, Frh.v.Steinstr. in gepflegter Anlage, ideal auch für Oldtimer ab sofort für € 45,-/mtl. zu vermieten. Tel. 0171 5152210

Bitte benutzen Sie den untenstehenden Coupon

## Private Kleinanzeige

Bad Homburger/Friedrichsdorfer Woche · Oberurseler Woche

Kronberger Bote · Königsteiner Woche · Kelkheimer Zeitung

**Gesamtauflage: 100.200 Exemplare** 

Anzeigenschluss: Dienstag 15.00 Uhr Bitte veröffentlichen Sie am nächsten Donnerstag

nebenstehende private Kleinanzeige.

### Auftraggeber:

Name, Vorname

Straße

PLZ, Ort

Unterschrift

Nur korrekt ausgefüllte Coupons werden veröffentlicht.

Kontonummer

Bank

Bankleitzahl

Unterschrift

Preise: (inkl. Mehrwertsteuer)

O bis 4 Zeilen 11,50 €

**○** bis 5 Zeilen 13,00 € O bis 6 Zeilen 14,50 €

**O** bis 7 Zeilen 16,00 € O bis 8 Zeilen 17,50 €

je weitere Zeile 1,50 €

Chiffre: O Ja

O Nein

Chiffregebühr:

O bei Postversand 4,50 € O bei Abholung 2,00€

Gewünschtes bitte ankreuzen

Der Betrag von\_

☑ Barzahlung bitte nur

noch vor Ort O liegt als Verrechnungs-

scheck bei

soll von meinem Konto

abgebucht werden

Bitte Coupon einsenden an:

**Hochtaunus Verlag** · 61440 Oberursel · Vorstadt 20

Tel. 06171/6288-0 · Fax 06171/628819 · E-mail: verlag@hochtaunusverlag.de

### Gaby's Ambulanter Pflegedienst

Senioren- und Krankenpflege Inh. Gabriele Kettner - Pflegedienstleitung

Wir stellen ein: Großraum Bad Homburg

Alten- oder Krankenpfleger/in

examiniert oder Helfer/in.

Arbeitszeit nach Vereinbarung Wir erwarten einen guten Umgang gegenüber

Kunden, Angehörigen und Vorgesetzten Team-fähigkeit und flexibilität

Wir bieten: leistungsgerechte Bezahlung, Dienstwagen, \* Weihnachts- und \* Urlaubsgeld

(\* ab 1 Jahr Betriebszugehörigkeit) Personalleitung Herr Kettner 06007 / 938842

Zusätzlich 400,-Euro-Job

"Haushaltshilfe"

mit Pkw-Führerschein.

Café mit Kiosk in Bad Homburg sucht ab 1.7.2011 zur Verstärkung des Teams

### Mitarbeiter auf 400,- €-Basis

Wöchentliche Arbeitszeit 14 Std. an zwei Arbeitstagen, nachmittags und abends, auch an Wochenenden u. Feiertagen. Sie haben Freude am Umgang mit Menschen und am verkaufen.

> Dann melden Sie sich unter: Tel. 06175 / 7 98 99 88 · ab 18.00 Uhr

### Haas und Kollegen

Rechtsanwälte Steuerberater Eschborn

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin eine/n

### Steuerfachangestellte/n

für die Erstellung von Finanzbuchhaltungen, Jahresabschlüssen, Bilanzen und Steuererklärungen. Sie sollten einige Jahre Berufserfahrung mitbringen und zuverlässig und gründlich arbeiten.

Es erwarten Sie eine leistungsgerechte Vergütung, nette Kollegen und interessante Aufgaben. Weitere Infos über uns unter www.frank.haas.net oder 06173-318170

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an Haas & Kollegen, Rheinstraße 2, 65760 Eschborn E-Mail: frank@haas.net



### **Gute Pflege sucht gute Mitarbeiter**

Sie suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit, in der Ihre Ideen zählen, Weiterbildung großgeschrieben wird und Sie auf ein dynamisches, freundliches Team treffen? Dann kommen Sie als

- examinierte Pflegefachkraft (m/w)
- Pflegehilfskraft (m/w)

jeweils in Voll- und Teilzeit in unsere Kursana Villa Oberursel. Kursana ist mit 116 Einrichtungen der führende private Dienstleister im Bereich der professionellen Seniorenpflege und -betreuung.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung mit Angaben zum frühestmöglichen Eintrittstermin und Ihren Gehaltsvorstellungen.

Kursana Villa Oberursel, Epinayplatz 1, 61440 Oberursel Telefon: 0 61 71 . 9 71 - 0, kursana-oberursel@dussmann.de

www.kursana.de



Wir suchen für ein Objekt in Bad Homburg-City zwei zuverlässige, sehr gut deutschsprachige

Reinigungsmitarbeiter m/w

Telefonische Bewerbung nur Mo-Fr 9 - 16 Uhr unter: 069/63 00 93 37

**Elite Objektservice** 

Erfahrene Kinderfrau/Leihoma für Kleinkind in Bad Homburg u. Umgeb. gesucht. Einsatz nach Bedarf.

> www.famplus.de Tel. 089/410730-12

### **NEBENVERDIENST** Basis 360 € oder 520 € \*\*\*IDEALES WASSER\*\*\* BV TEL. 0177 - 611 08 15

### Medizinische/r Fachangestellte/r

als Teilzeit-/Vollzeitkraft für Anmeldung/Sprechstunde/ **Organisation** 

ab 3. Quartal 2011 für moderne Hautarztpraxis gesucht.

### Privatpraxis Dr. Gündogan

Frankfurter Str. 15 · 61476 Kronberg info@hautpraxis-kronberg.de www.hautpraxis-kronberg.de Tel.: 06173 - 95 29 33 oder 0152 - 24 26 45 10

### www.diehessenfee.de

professionelle Wohnungsreinigung zu günstigen Pauschalpreisen. Tel.: 0176 / 548 123 64

### Reinigungskräfte

ab sofort gesucht für Louisenzentrum Bad Homburg. Montag-Samstag, 8.30 bis 11 Uhr. Tarifbezahlung 8,55 €/Std.

Tel. 030-3641088-0 Mobil 0163-8261983 **Geschwister Topalovic** Service GmbH & Co. KG

### Ihre Perspektive bei persona service

Wir suchen (m/w):



Rufen Sie an. Tel. 06172/68766-0 www.persona.de

Für ein bekanntes Unternehmen in Friedrichsdorf

5 Schweißer 2 Bieger

Ab 27. 6. 2011, zu sehr guten Konditionen.

### Ihre Perspektive bei persona service



Wir suchen (m/w):

Für unseren namhaften Kunden in Friedrichsdorf 7 Mitarbeiter –in der Endmontage 5 Mitarbeiter –für leichte Produk -tionstätigkeiten

ab 27. 6. 2011 Wir bieten:

Festen Arbeitsvertrag und Sozial-leistungen, sicheres Einkommen

Tel. 06172/68766-12 www.persona.de

### Qualifizierte Tagesmütter, Kinderfrauen, Babysitter (m/w) gesucht.

www.famplus.de Tel. 089/410730-12

### Ihr neuer Arbeitsplatz bei persona service

Wir suchen (m/w): Für unseren namhaften Kunden in Friedrichsdorf 3 CNC-Maschinenbediener 2 Lackierer ab 27. 6. 2011

Rufen Sie gleich an!

Tel. 06172/68766-0



### Suchen

russischspr. Mitarbeiter (m/w, 21-46 J.) für neuen Filiale. Arbeit auch in Russland mögl. Tel. 06471-320005 (11-17 Uhr)

od. 0176-81193559.

Gebietsbetreuer mit eigenem PKW (Kombi od. Transporter) in Bad Homburg und Umgebung gesucht! (auf geringfügiger oder selbständiger Basis, Di. u. Do. – Position ausbaubar)

Zeitschriftenzusteller 2x wtl. gesucht! Idealer Nebenjob f.

Schüler (ab 13 J.), Rentner und Hausfrauen!

Medienvertrieb – G. Bärsch Tel. 06127-7059223 od. 0176-23746157



Paul-Ehrlich-Klinik Rehabilitationsklinik der Deutschen Rentenversicherung Knappschaft-Bahn-See

Die Paul-Ehrlich-Klinik ist eine Rehabilitations-Klinik für Innere Medizin, rheumatische Erkrankungen, Orthopädie und Psychosomatik mit rund 165 Betten.

Zur Unterstützung unseres Verwaltungsteams suchen wir im Rahmen der geringfügigen Beschäftigung eine/n

### Mitarbeiter/in

zum nächstmöglichen Termin.

Wir wünschen uns:

- Fehlerfreies Deutsch in Wort und Schrift
- Gute Kenntnisse in den Programmen Word und Excel für die Erledigung des Schriftverkehrs und der Statistiken

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an:

Verwaltung der Paul-Ehrlich-Klinik

Deutsche Rentenversicherung ·Knappschaft-Bahn-See Landgrafenstraße 2-8 · 61348 Bad Homburg v.d.H. Telefon: 06172/128-600 · Telefax: 06172/128-638

### Landesverband Hessen e.V.

**RotkreuzCampus** 



**Deutsches** Rotes Kreuz

### Ausbildungsplätze in der Altenpflege

Der Anteil älterer Menschen steigt stetig an. Pflegefachkräfte werden gebraucht und finden ein zukunftssicheres und verantwortungsvolles Arbeitsgebiet vor. Die Vollzeitausbildung dauert 3 Jahre.

In der staatlich anerkannten Lehranstalt für Altenpflege im RotkreuzCampus findet eine Informationsveranstaltung über die Ausbildung zum/zur staatlich anerkannten Altenpfleger/in und auch zum/zur Altenpflegehelfer/in statt.

- Termin: 15.06.2011 von 16:00 bis 17:00 Uhr
- Ort: Staatlich anerkannte Lehranstalt für Altenpflege
- Adresse: Geschwister-Scholl-Straße 28, 61476 Kronberg

Die Veranstaltung ist für alle Interessierten offen. Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne unter Telefon: 06173/9277-00 zur Verfügung.

## Café Klatsch

"Gastronomie fair erleben"

Für unsere Cafés in Friedrichsdorf, Bad Homburg und Oberursel suchen wir engagierte und freundliche

### Aushilfen / Minijob für den Service,

die sich durch Zuverlässigkeit und Selbstständigkeit auszeichnen.

Wenn Sie Lust haben, in einem gemütlichen Ambiente und mit netten Menschen zu arbeiten, dann sind Sie bei uns genau richtig!

Bewerben Sie sich unter: Café Klatsch · Hugenottenstraße 98·61381 Friedrichsdorf Telefon: 06172-28 72 94 0 (Bürozeiten Mo.-Fr. 9 bis 18 Uhr) E-Mail: b.vogel@mein-klatsch.de

### AUSHILFSKRÄFTE (M/W) GESUCHT

für unsere Filiale in Bad Homburg (bis EUR 400,- mtl. netto). Bei Interesse bewerben Sie sich bitte telefonisch unter 06172 - 1710038 bei unserer Teamleitung Frau Augustin.

Takko Fashion, Louisenstr. 32, 61348 Bad Homburg



### Wir SUCHEN ab sofort: Friseurmeister/in Friseur/in

für unseren Salon in Oberursel

Nähere Infos unter: 0151-16321918

### **JOBS WIE IM MÄRCHEN**



### Ihre berufliche Zukunft als examinierte Pflegekraft (m/w)

Gemäß unseres Mottos "Zurück ins Leben" betreuen wir bundesweit intensivpflegebedürftige Patienten im eigenen

Für die Versorgung unseres Erwachsenenpatienten in Bad Homburg suchen wir Sie in Voll- und Teilzeit.

Es erwartet Sie eine individuelle Einarbeitung in einem festen Mitarbeiterteam, viel Zeit für den Patienten sowie eine regionale PDL als Ansprechpartner vor Ort.

### Gesellschaft für medizinische Intensivpflege mbH Marzahner Str. 34, 13053 Berlin

Bewerben Sie sich:

Telefon 030/232 58 888 jobs@gip-intensivpflege.de www.gip-intensivpflege.de Bewerben Sie sich bitte unter Angabe der Ref.Nr. 22-794.

Zurück ins Leben



Der Nachwuchs von Borussia Dortmund, der im Vorjahr den "Fischer-Cup" gewonnen hatte, ist auch diesmal wieder beim internationalen D-Jugendturnier der Oberurseler Eintracht am Start.

Foto: gw

## Hessische Boxer kämpfen gegen Breslauer Auswahl

Oberursel (gw). Dass das inzwischen traditionelle Freiluft-Boxen an Pfingsten im Biergarten des Oberurseler Brauhauses nicht stattfindet, ist dem Hessentags-Programm geschuldet. Am Sonntag um 11 Uhr findet auf der Theresienwiese in der Ackergasse 25 direkt im Stadtzentrum ein Länder-Vergleichskampf der Amateurboxer zwischen Hessen und einer Breslauer Auswahl statt.

Die Hessen-Auswahl wird am Sonntag von Landes-Jugendwart Peter Firner und Oberursels Trainer Olaf Rausch betreut, der mit Ali Kiydin, Alex Kucerov, Belaal Shojai, Sebastian Wirtz und Christian Lacko fünf Oberurseler Boxer in den Ring schicken wird. Komplettiert wird die Riege der Gastgeber von jeweils drei Kämpfern aus Offenbach und Hanau sowie einem vom CSC Frankfurt.

Von besonderem Interesse dürfte gegen Ende der Veranstaltung der Schwergewichts-Fight zwischen dem Oberurseler Ali Kiydin und dem polnischen Meister Jakub Goleniewski sein

Die Gäste vom KS Gwardia Wroclaw haben die Oberurseler Boxer aus Anlass ihres Jubiläums im kommenden Jahr übrigens bereits zu einem Rückkampf nach Breslau eingeladen.

## TCO und TC Bad Homburg stellen drei Absteiger

Hochtaunus (gw). Der Abstieg ist besiegelt! Die Herren 70 des TC Oberursel haben am Montag auch ihr letztes Heimspiel der Saison 2011 in Tennis-Regionalliga Süd-West gegen den TC Blau-Weiß Saarbrücken mit 1:5 verloren und werden somit in der kommenden Saison ebenso wie der TC St. Georgen Freiburg-Schönberg in der Südwest-Liga aufschlagen. Das Saisonfinale in Deutschlands oberster Spielklasse bestreiten die TCO-Oldies am 4. Juli beim Mit-Absteiger in Freiburg.

Abgestiegen aus der Südwest-Liga sind seit Montag auch die Herren 70 des TC Bad Homburg, die im Hessen-Derby beim Bischofsheimer TV mit 5:9 das Nachsehen hatten und damit ebenso wie Schlusslicht SG Saarlouis/Nonnweiler wieder hinunter auf die Landesebene müssen.

Auch in der Tennis-Südwestliga der Herren 40 steht der TC Oberursel, der bereits alle Begegnungen absolviert hat, nach dem sechsten Saisonspieltag mit 2:10 Punkten als Absteiger fest.

## Die Hornets kassierten in Mainz zwei Niederlagen

Bad Homburg (gw). Zwei Niederlagen haben die Bad Homburg Hornets am Wochenende bei den Mainz Athletics am zweiten Rückrunden-Spieltag in der 1. Baseball-Bundesliga Süd kassiert. Dem 7:8 im Flutlichtspiel am Freitagabend folgte am Samstag im neuen Baseball-Park am Hartmühlenweg in Mainz eine weitere 2:8-Schlappe.

Für die Bad Homburger "Hornissen" beginnt nun eine fünfwöchige Punktspielpause, denn erst am 10. Juli steht der nächste Doubleheader bei den Gauting Indians auf dem Terminplan. Am kommenden Wochenende sind die Hornets – inzwischen traditionsgemäß – allerdings noch beim internationalen Einladungsturnier in Attnang-Puchheim im Bezirk Bezirk Vöcklabruck in Oberösterreich am Start. Weiter spielten: Haar Disciples – Gauting Indians 8:1 und 9:5 sowie Mannheim Tornados – Regensburg Buchbinder Legionäre 0:17 und 5:2.

<u>Tabelle:</u> 1. Regensburg Buchbinder Legionäre 13:3 Siege, 2. Heidenheim Heideköpfe 9:5, 3. Mainz Athletics 10:6, 4. Haar Disciples 9:7, 5. Mannheim Tornados 8:8, 6. Bad Homburg Hornets 3:13, 7. Gauting Indians 2:12.

### Sport in Kürze

**Sportabzeichen-Prüfungen:** (Leichtathletik) am Freitag ab 18.45 Uhr auf dem Sportplatz am Massenheimer Weg in Ober-Eschbach.

**Fußball:** Zum neunten Mal veranstaltet die SGK Bad Homburg am Pfingstsamstag am Kirdorfer Wiesenborn vier Jugendturniere für die Altersklassen D-, E-, F- und G-

Jugend, an denen 29 Mannschaften teilnehmen.

**Judo:** Am Pfingstsamstag findet der dritte Durchgang der Männer-Landesliga Süd statt, an dem die HTG Bad Homburg III ab 17 Uhr in Ginsheim auf die Kampfgemeinschaften Ginsheim/Hochheim und Schwalbach/Pfungstadt trifft

## Internationaler Jugendfußball bei Eintracht Oberursel

Oberursel (gw). Tradition verpflichtet! Bereits zum 44. Mal richtet die Fußballabteilung des SC Eintracht Oberursel am Sonntag und Montag auf der Sportanlage am Eschbachweg ihr internationales D-Jugend-Pfingstturnier aus, das zu den ältesten Jugendfußballturnieren in Deutschland gehört und anno 1968 vom damaligen Jugendleiter Reinhart Odekerken ins Leben gerufen wurde. Turnierbeginn ist am Sonntag um 10 Uhr, das Finale steht am Montag um 16.10 Uhr auf dem Zeitplan,

Neben Cupverteidiger Borussia Dortmund (im Vorjahres-Endspiel 2:0 gegen den SV Waldhof Mannheim) sind diesmal unter anderem der 1. FC Köln, Eintracht Frankfurt, Austria Salzburg und der FC Etzella Ettelbruck aus Luxemburg beim Kampf um den "Fischer-Cup" am Start.

Bei den 43 bisherigen Pfingstturnieren haben sich folgende 21 Mannschaften in die Siegerliste eingetragen, wobei unter anderem auch Werder Bremens Trainer Thomas Schaaf und Ex-Nationalspieler Christian Ziege als D-Jugendspieler teilgenommen haben: FSV Frankfurt (1968, 2006 und 2008), Racing Straßburg (1969), Kickers Offenbach (1970, 2003 und 2004), SV Niederursel (1971 und 1972), TDO Amsterdam (1973), Borussia Mönchengladbach (1974), SV Werder Bremen (1975 bis 1979 sowie 1981 bis 1983), CSM Epinay-sur-Seine (1980, 1989, 1990, 1995 und 2005), Hertha 03 Zehlendorf (1984 bis 1987 sowie 1991 bis 1993 und 1996), Eintracht Frankfurt (1988), die Kreisauswahl Hochtaunus (1994), Tennis Borussia Berlin (1997), SG Rot-Weiß Frankfurt (1998), 1. FC Kaiserslautern (1999), TSG Backnang (2000), die Bezirksauswahl Kassel (2001), 1. FC Saarbrücken (2002), FSV Frankfurt (2006), FC Etzella Ettelbruck (2007), SV Waldhof Mannheim (2009) und Borussia Dortmund (2010.

Neben dem internationalen D-Jugend-Turnier führt die Oberurseler Eintracht am Pfingstsamstag im Oberurseler Norden noch weitere Turniere für die Altersklassen E-, F- und G-Jugend durch.

## Justus Vier holte sich den Tennis-Kreismeistertitel

Hochtaunus (gw). Der an Nummer drei gesetzte 16-jährige Justus Vier vom TC Bad Homburg und die 26-jährige Favoritin Gina Born vom TEVC Kronberg haben sich bei den diesjährigen Freiluft-Kreismeisterschaften des Tenniskreises 63 Hochtaunus/Wetterau auf der Anlage an der Herzbergstraße in Obernhain die Titel gesichert. Damit haben sich beide zugleich auch für die Bezirksmeisterschaften qualifiziert, die von Pfingstsamstag bis Pfingstmontag in Elz ausgetragen werden. Turniersieger bei den Herren B ist Rick Delboi vom TEVC Kronberg geworden. Der Tenniskreis Hochtaunus/Wetterau kennt keine Nachwuchssorgen. Insgesamt 335 Jungen und Mädchen haben in der vergangenen Woche in jeweils acht Altersklassen an den

diesjährigen Kreismeisterschaften teilgenommen, die unter Leitung von Kreisjugendwart Manfred Hobert (Butzbach) und seinem Helferteam auf 18 verschiedenen Anlagen (vom TC Horlofftal Reichelsheim bis hin zum TC Königstein und TV Obernhain) ausgetragen wurden.

In den meisten Altersklassen haben sich die top gesetzten Favoriten durchsetzen können, wobei sich der TC Steinbach und der TC Glashütten mit jeweils drei ersten Plätzen den "Löwenanteil" der 16 Titel gesichert haben. Ober-Mörler TC, Usinger THC, TV Köppern und TEVC Kronberg stellten jeweils zwei neue Titelträger und je einmal war der Nachwuchs des TC Bad Homburg und TC Wölfersheim erfolgreich.

## Young Boys Oberursel steigen in die Kreisoberliga auf

Hochtaunus (gw). Durch einen klaren 4:0-Erfolg im Relegationsspiel gegen die Reserve von Eintracht Oberursel hat sich der 1. FC 04 Young Boys Oberursel am Samstag auf dem Sportplatz am Wiesenborn in Bad Homburg den Aufstieg in die Fußball-Kreisoberliga Hochtaunus gesichert, der das Team von der Stierstädter Heide bis 2008 angehört hat. Noch keine Entscheidung ist hinsichtlich des

Aufstiegs in die Kreisliga A Hochtaunus gefallen, da die Relegations-Partie zwischen der SG Ober-Erlenbachs II und B-Liga-Vertreter TV Burgholzhausen am Sonntag wegen heftiger Gewitter beim Stand von 0:0 abgebrochen wurde. Das Wiederholungsspiel zwischen der SGO-Reserve und dem TVB wird an diesem Donnerstag um 20 Uhr wiederum am Wiesenborn in Kirdorf angepfiffen.



Mit seinen drei Toren hatte "Super-Mario" Beljan (links, gegen Philipp Müller) entscheidenden Anteil am 4:0-Sieg des 1. FC 04 YB Oberursel im Relegationsspiel zur "KOL" gegen Eintracht Oberursel II. Foto: gw

### Notarztwagenfahrer leicht verletzt

Bad Homburg (hw). Ein 54-jähriger Notarztwagen-Fahrer fuhr Freitag um 15.40 Uhr zu einem medizinischen Notfall mit Sondersignal die Saalburgstraße in Richtung Dornholzhausen. An der Kreuzung zum Götzenmühlweg zeigte die Ampel für den Notarztwagen Rot. Ein 73-jähriger Bad Homburger fuhr mit seinem Mercedes für ihn bei grüner Ampel dann in die Kreuzung vom Götzenmühlweg ein. Hierdurch kam es dann im Kreuzungsbereich zu einem Zusammenstoß beider Fahrzeuge. Der Notarztwagen-Fahrer wurde leicht verletzt. An beiden Fahrzeugen entstand ein Gesamtsachschaden von geschätzten 11 000 Euro.

### Golfer spielen um die Goldpokale

Bad Homburg (hw). Auf den Plätzen des Bad Homburger Golf Clubs werden am Wochenende die Goldpokale ausgespielt. Sie wurden 1905 gestiftet und sind die ältesten Turnierpokale im deutschen Golfsport. Die Turnierserie beginnt am Freitag auf dem Old Course im Kurpark um 13 Uhr mit dem "Homburger Teller". Am Sonntag werden die Goldpokale, der Ladies Challenge-Cup (Damen), der Sir John Brunner-Cup (Herren) sowie der Macomber-Cup (Mannschaftspokal) auf dem 18-Loch-Platz auf den Röderwiesen ausgespielt. Mit dem "Homburger Vierer" enden am Pfingstmontag die Turniere.

### Neuwahlen bei der Kreishandwerkerschaft Klasse 5a des KFG spielt



Im Rahmen der diesjährigen Obermeisterversammlung der angeschlossenen Innungen im Hochtaunuskreis standen auch Neuwahlen auf der Tagesordnung. Dipl. Ing. Walter Gernhard aus Oberursel wurde von der Versammlung als Kreishandwerksmeister wiedergewählt. Auch sein Stellvertreter Elektroinstallateurmeister Harald Kilb aus Oberursel wurde in seinem Amt bestätigt. Nachstehend der neugewählte Vorstand: Kreishandwerksmeister sind Diplom- Ingenieur Maschinenbaumeister Walter Gernhard (Oberursel), stellvertretender Kreishandwerksmeister ist Elektroinstallateurmeister Harald Kilb (Oberursel), Beisitzer sind Raumausstattermeister Helmut Ebner (Kronberg), Maler- und Lackierermeister Andreas Erle (Grävenwiesbach), Gas- und Wasserinstallateurmeister Helmut Gress (Königstein), Kraftfahrzeugmechanikermeister Otfried Mohr (Weilrod) und Metallbaumeister Dirk Velte (Oberursel). Geschäftsführer ist Dipl. Oec. Eberhard Haag (Usingen).

## die "Knackerbande"

**Bad Homburg** (hw). "Der letzte Schlag der Knackerbande" lautet das Theaterstück der Klasse 5a des Kaiserin-Friedrich-Gymnasiums (KFG). Die Inszenierung ist ein Projekt der ganzen Klasse 5a und wird am Freitag, 10. Juni, um 19 Uhr in der Aula aufgeführt und verspricht einen kurzweiligen, vergnüglichen Theaterabend. Der Eintritt ist frei. Der Theaterverlag beschreibt diesen ziemlich schrägen Krimi wie folgt: "Im Mittelpunkt des Geschehens steht die Knackerbande mit dem Chef, Fassaden-Ede und Dynamit-Paule. Diesem illustren Trio dient sozusagen als spiritistische Hilfskraft die Kröten-Jule. Die Aktivitäten der vier richten sich auf einen Panzerschrank mit den gesamten Lohngeldern der Universität. Das Opfer ist ein Professor, bei dem man den Tresorschlüssel vermutet."

### **OB Korwisi** am Bürgerinfostand

Bad Homburg (hw). Oberbürgermeister Michael Korwisi ist am Freitag, 10. Juni, mit seinem Bürgerinfostand in der Fußgängerzone. Der Stand wird in der Louisenstraße in Höhe des Waisenhausplatzes aufgestellt. Korwisi ist von 10 bis 14.30 Uhr anwesend. Bürger, die sich über die Arbeit des Magistrats informieren oder ein bestimmtes Thema mit dem den Oberbürgermeister besprechen möchten, können in dieser Zeit an den Stand kommen.

## Bayen & Wohnen



## **MARKISEN S. OSTERN**

**SONDERANGEBOTE: Direkt ab Fabrik** 

Preisbeispiele ab: z.B. Modell 1000 3.50 × 650, + 4.50 × 750, + 5.50 × 850, + 6.00 × 950, + 1.60 × 950, + 2.60 × 850, + 3.10 × 950, + 3.50 × 850, + 3.50 × 950, + 3.50 × 850, + 3.

65824 Schwalbach · Friedrich-Stoltze-Str. 4a · Tel. 06196/81310

### Parkettverlegung Drössler GmbH Parkettlege- u. Schreinermeisterbetrieb mit PARKETT-STUDIO!!!

Stab- und Fertigparkett  $\cdot$  massive Landhausdielen  $\cdot$  Bambus  $\cdot$  Parkettsanierung

 $Laminat \cdot Treppenbel\"{a}ge \cdot T\ddot{u}ren \cdot Pflegemittelvertrieb \cdot Schreinerarbeiten$ www.parkettgotti.de

Tel.; 0 61 95 / 6 41 43 · Fax: 0 61 95 / 67 11 31 · Frankfurter Str. 71A · 65779 Kelkheim

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 17-19.30 Uhr, Do. + Fr. 11.30-14 Uhr, Sa. 10-14 Uhr sowie Termine nach Vereinbarung.

Bäume fällen, schneiden und roden. Gartenpflege und Gestaltung. Tel. 06171/6941543 rirma rk Oberurseiei Forstdienstleistungen www.oberurselerforstdienstleistungen.de

RESTÖLVERGÜTUNG

Die Bad Homburger Woche präsentiert den **Hessentag 2011** 

im Internet unter www.hochtaunusverlag.de

### OLTANKS

jeder Art werden von uns preisgünstig seit fast 50 Jahren  $gebaut \cdot gereinigt \cdot saniert \cdot demontiert.$ Rufen Sie uns an!

Sie werden freundlich und unverbindlich beraten. Ihr zuverlässiger Fachbetrieb nach § 19 WHG

### Peter Wildberger GmbH

Tankbau · Tankschutz · Schlosserei **MEISTERBETRIEB SEIT 1928** Siegener Str. 1 · 65936 Frankfurt · Tel. 069 / 34 18 42 · Fax 069 / 34 12 36



### **Wenn der Energieberater kommt**

Individuelle Beratung hilft beim Geldsparen

ist er der wichtigste Partner und verständlichen Angebot. Modernisierungsmaßnahmen nehmen kann. zusammen.

Bevor sich Eigenheimbesitzer für einen Energieberater scheiden, sollten sie eidetaillierte Leistungsbeschreibung anfordern und nach Referenzen fragen. Denn die Ausbildung eines Energieberaters in der Energieeinsparverordnung (EnEV) ist zuwar geregelt, die Berufsbezeichnung jedoch nicht geschützt. Unbedingt sollte darauf geachtet werden, dass der Berater ein von der Handwerkskammer zertifizierter Handwerksmeister ist. Auch Ingenieu-

lps/Bo. Für Haus- und Woh- re und Architekten mit dem nungseigentümer, die durch Schwerpunkt Gebäudeenergie eine Modernisierung ihre sind zu empfehlen. Seriöse Energiekosten senken und die Energie-Experten erkennt man Immobilie aufwerten wollen, an einem gut strukturierten

bei der Planung. Eine indivi- Nach einem eingehenden duelle Beratung durch den Gespräch mit dem Hausbesit-Energieberater hilft, die Ener- zer über dessen Ziele und Ergieeffizienz einer Immobilie wartungen inspiziert der Enererheblich zu steigern und in- gieberater das Gebäude vom formiert gleichzeitig über lu- Keller bis zum Dach. Dabei krative Fördermöglichkeiten. gilt sein Augenmerk be-Bis zu 65 Prozent der Ener- sonders den typischen Progiekosten können durch eine blemzonen des Gebäudes, der solche Modernisierung einge- Dämmung und veralteten spart werden. Für die Pla- Heizanlagen. Auf Grundlage nungsphase ist daher gute Be- dieser Prüfung erstellt er eiratung das A und O. Der Ge- nen Modernisierungsplan. bäudeenergieberater checkt Dazu gehören Wirtschaftlichdie Immobilie auf Herz und keitsberechnungen und alle Nieren und stellt in einem Fördermöglichkeiten, die der Gutachten die erforderlichen Hausbesitzer in Anspruch

### www.gardenconcept.de

Gartengestaltung und Pflege zu fairen Preisen

Christian Albishausen **Stefan Schmidt** Gartenbautechniker

Brauhannsweg 33 61381 Friedrichsdorf Tel.: 0 61 75 - 79 63 07 Mob: 01 51 - 16 66 31 52 Fax: 0 69 97 – 5 39 23 09 E-mail: info@gardenconcept.de

### Dingeldein GmbH Schornstein-, Dachund Ofen-Technik

Alles rund um den Schornstein **Dacharbeiten aller Art** Kaminöfen Ofenstudio Scharmühle

Meisterbetrieb Tel. 06101 - 12 83 99

www.dingeldein-schornstein.de

### Haus- u. Wohnungssanierungen

Rund-ums-Haus-Service Tel.069/549485, Mobil 0178/2838541

Malerfachbetrieb K.-H.Schäffer zuverlässig und fachmännisch Maler- und Tapezierarbeiten, Fassadenanstrich Telefon 06172/137444 oder 0171/5707094





Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie an: 069/89906744

### **B&D** Renovierungen

Maler-, Fassaden-, Pflasterarbeiten, Gartenpflege u. Repaturen aller Art vom Fachmann.

Tel. 0176 / 36150576

Anzeigen-Hotline **2** 06171/62880

### **Ofenstudio** Scharmühle GmbH

Abverkauf der Ausstellungsöfen bis Ende Juni 2011 wegen Umzug

Scharmühle 2, 61118 Bad Vilbel, Tel. 0 61 01/803 3144 www.ofenstudio-gmbh.de

**KAMINE & KAMINKASSETTEN SPEICHERÖFEN & SCHORNSTEINE** 

## Fenster · Türen



Mo.- Fr. 7 bis 18 Uhr - Sa. 9 bis 14 Uhr

**Werk 1:** Merzhausener Str. 4 – 6 61389 Schmitten/Brombach Telefon: 0 60 84/42-0

Werk 2: Auf dem kleinen Feld 34 65232 Taunusstein (Neuhof) Telefon: 0 61 28/91 48-0

www.fenster-mueller.de

### IMMOBILIENANGEBOTE

### **VERKAUF-HAUS**

Büro- Wohnhaus, Königstein, Villenlage, 503 qm Gesamtfläche, 1.203 qm Grdst. 890.000,- € Bj. 1961

### **GESUCHE**

KÖNNEN SIE UNS HELFEN??? Wir suchen dringend für unsere vorgemerkten Kunden 2-5-Zi.-Whng.& Häuser (Miete & Kauf) im Erscheinungsgebiet der Zeitung. Rufen Sie uns umgehend an. Wir garantieren Ihnen fachliche Beratung und

schnelle Vermittlung

### **VERKAUF GRUNDSTÜCK**

Wohnbau-/Abrissgrundstück, Friedrichsdorf-Burgholzhausen, 1,024 gm, bebaubar mit MFH o. 4 DHH, an Bachlauf € 320 000

Wohnbaugrundstück, Friedrichsdorf-Burgholzhausen, 570 qm, bebaubar mit EFH oder DHH, an Bachlauf gelegen, € 149.000.

### GESUCHE-BAUPLATZ

Wir suchen im Auftrag eines lokalen Bauträgers dringend Grundstücke sowie Abrißgrundst. für Reihen- und Doppelhäuser, auch Baulücken, ab 800 bis 4.000 qm. Kurzfr. Abwicklung garantiert.

Ihr Spezialist für qualifizierte Immobilien im Vordertaunus

### Telefon 069 - 24182960

SGI Immobilien - Gutleutstr. 365 - 60327 Frankfurt www.sgi-immobilien.de

Sie haben Probleme mit Ihrer Immobilie und Ihrer Bank? Sie stehen kurz vor oder schon in der Zwangsversteigerung? Sie wissen nicht, wie es weitergeht? Dann sprechen Sie mit uns! Wir helfen Ihnen garantiert weiter, auch bei bereits beantragter Insolvenz (Firma & Privat). Keine Vorkasse, keine Gebühren, wir arbeiten <u>nur</u> auf Erfolgsbasis.

### **GAY & PARTNER**

Krisen- und Insolvenzmanagement bei Immobilien-Schieflagen Hotline (069)24182964·E-Mail: info@immobilien-schieflagen.de

Rufen Sie unsere Anzeigen-Hotline an! Telefon (O 61 71) 6 28 8O

### Ich bin da

Einen tollen Schnitt haben mir die Architekten verpasst. Viel Platz schon in der Diele und das Wohnzimmer mit über 32 m² ist ein Gedicht. Die bodentiefen Fenster und der sonnige große Balkon davor tragen zum Wohlfühlen bei. Aber auch das Komfort-Bad mit Tageslicht und das separate Gäste-WC tragen dazu bei. 3 Schlafzimmer und die großzügige Küche machen einen perfekten Grundriss aus. Für € 275.700 bin ich zu haben. In Hattersheim am Feldrand können Sie mich besichtigen. Im Herbst beziehen Sie die Kaminwohnung in der Schwalbacher Straße. Rufen Sie an.

Dietmar Bücher Schlüsselfertiges Bauen 65510 Idstein

**1** 06126/588-120



Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen, könnte genausogut seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.

### Keine halben Sachen beim



JUCHHEIM

JUCHHEIM-BÖRNER, Bad Vilbel 61118 Bad Vilbel · Frankfurter Str. 149 Telefon: 0 61 01/8 03 69 88 Telefax: 0 6I 0I/8 03 69 87

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 16.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-12.30 Uhr o. nach tel. Vereinbarun www.juchheim.de

Bad Homburg – 3-Zi.-Wohnung ca. 80m² Wfl., 1.OG, kleine WE (5) Tgl.-Bad, SW-Blk., Stellpl. €T149 Carsten Nöthe, 06172-8987250

www.noethe-immobilien.de

Friedrichsdorf - Einfamilienhaus Frei stehend, ca. 140m² Wfl., ideal für 2-3 Pers., 1A-Ausst., ca.560 m² SW-Grdst., ruh. Anliegerstr. €T495

Carsten Nöthe, 06172-8987250 www.noethe-immobilien.de

### Immobilienangebote

Bad Homburg - 85.000 € Renditeobjekt \* Citylage \* 2-Zi.-ETW ca. 50 m² Wfl.\* Duschbad \* EBK \* Balkon \* Laminat \* vermietet \* S-Bahn!

### Bad Homburg - 129.000 €

3-Zimmer-ETW \* Citylage \* G-WC \* TGL-Bad \* Vorratskammer \* Parkett \* großer Süd-Balkon \* 87 m² Wfl.\* HH!

Bad Homburg - 369.000 € Kirdorf \* Neubau \* 3-Zimmer-ETW \* 1.OG \* Parkett \* Balkon \* G-WC \* Tiefgarage \* Fsbdhz. \*Aufzug!

Bad Homburg - 399.000 € Große DHH \* 172m² Wfl. \* 3 Bäder \* 7 Zimmer \* Gäste-WC \* Balkon \* Gartenhaus\* ruhige Lage \* Garage!

ADLER / IMMOBILIEN adler-immobilien.de 06171.58 400

### Friedrichsdorf:

2-Zi.-Whg., 58 m ², KM 565,– € + NK + Kt. + MK, sehr sichere Anlage, Fahrstuhl, TGPI., Balkon 2-Zi.-Whg., separate Küche EBK, KM 570,- € + NK + Kt. + MK, Balkon

3-Zi., Whg., 82 m², KM 740 € + NK + Kt. + MK, EBK, TGPI., Balkon

Schöne 3-Zi., Whg., 76 m 2. OG, KM 670 € + NK + Kt. + MK, Balkon. Gepflegte + mo derne Wohnanlagen.

**Bad Homburg:** Zwischen Kurpark und Louisenstraße: Gute 1,5 Zi.-Whg., 2. Stock, schicke Einbau küche: 42 m², 480 € + Nk + Kt. + MK Tel. 06172-59 20 60

**BV - LADEN/BÜRO** Verkaufs-Büro, BAD VILBEL 80 qm, 1A Lage, € 1450,- + NK

Wollen Sie Verkaufen?

HÄUSER / VILLEN

RH / DHH

Wohnungen

Grundstücke

an nur in die Hände von echten Profis

das zahlt sich für Sie aus.
 Wir beraten kostenfrei, diskret und

ADLER / IMMOBILIEN

adler-immobilien.de 06171. 58 400

vollkommen unverbindlich.

TEL. 0177 - 611 08 15

### **FOCCOS IMMOBILIEN**

### großz. 3-Zi.-EG-Wohnung

- ruhige I A-Lage Schönbergs, nahe S-Bahn
   Wohnanlage mit Lift u. TG-Einzelplatz
   großz. ca. 98 m² Wfl.-EG/Hochparterre

- hohe Räume, neu versiegeltes Parkett im WZ, Essdiele u. 2 SZ, Südwest-Loggia Renovierung Bad/G-WC nötig; großz. Keller

### TG-Einzelplatz; frei € 168.000,-Kronberg – AAA-Stadtlage

großz. 156 m² Wohnung mit Lift

 ruhige grüne AAA-Stadtlage nahe Einkauf gepflegte Anlage; Sauna, Fitness, Lift, TG
 großzügige 4 Zi.-Whg., DG ohne Schrägen 40 m² Wohn-Esszi., Kamin mögl., 2 Balkone • EBK; AZ; Wa/Du-Bad; G-WC; 2 SZ., Ankl.

€ 315.000,-

### Oberursel-AAA-Maasgrund mod. 3 Zi.-Mais.-Wohnung

2 TG-Plätze; frei

- mod. 3-Zi.-Wohnung in DHH im EG u. GG
   helle, ca. 130 m² ästhetische Wohnfläche
- ca. 40 m² Wohn-Essber. mit offen gestalte-ter Einbau-Küche zur 16 m² Südw.-Terrasse
- ca. 11 m² Kinderzi.,18 m² Schlafzi. mit Südwest-Terrasse zum eigenen idyll. Gartenber. weißes Tagesl.-Wannenbad, Tgl.-Duschbad Garagenpl.; kurzfr. frei VB € 395.000,--

### Kronberg – AAA-Stadtlage Luxus-Wohnung in hist. Villa

- in grundsaniertem hist.Villen-Anwesen repräsentative 207 m² Wohnfl. in OG/DG hohe Räume - hochwertig, fein u. exklusiv
- Wohn-Essber, mit off, Kamin, großz, Loggia u. Balkon - Blick zur Burg u. bis zum Taunus mod. Marken-Einbauküche, Schiebetüren
- zum Esszi.; div. hochw. EBS u. Garderobe 3 helle Schlaf-/Arbeitszi.; 2 Luxus-Tagesl.-Bäder; Hauswirtschaftsr.; 30 m² Kellerr.
   2 TG-Plätze, 1 Außenplatz
  - Preis auf Anfrage

Kronberg/Taunus · Hainstr. 1 Tel. 06173/5005 · www.foccos.de

Bad Homburg, € 48.000

1 ZW, 50m<sup>2</sup> Wfl., Blk., EBK, gepfl., z.Zt.

vermieten für € 460/U/Kt. Bad Homburg, € 66.000 VB 2 Zi.,-ETW, 43 m2 Wfl., Blk., kl. WE, z.Zt. verm. € 350/U/Kt.

Info: www.hs-hg.de SCHMITT-IMMOBILIEN • 06172/7 90 97

### VERMIETUNG

### Tolle Mietangebote in Bad Homburg v.d. Höhe und Umgebung

Ambiente pur....

erwartet Sie in dieser modernen und großzügigen 3-Zimmer-Maisonettewohnung in guter und zentraler Wohnlage von Bad Homburg v.d. Höhe. Der große Wohnbereich mit überdimensionaler Raumhöhe, offenem Kamin und direkt anschließender Loggia wird Sie begeistern. Außerdem erwartet Sie eine moderne und komplett eingerichtete Küche und zwei tolle Tageslichtbäder. Mit insgesamt ca. 98 m² Wohnfläche wird die Wohnung Sie begeistern. Und das alles gibt's für 890,-- zzgl. NK/KT.

### Großzügig und hell....

ist diese wunderschöne 2-Zimmer-Wohnung in einem top-modernen und ruhigen Mehrfamilienhaus. Die nagelneue Einbauküche mit Bartresen, massives Echtholzparkett, Fußbodenheizung, elektr. Rollläden und ein schöner Sonnenbalkon machen diese ca. 95 m² große Wohnung zu einem absoluten Wohntraum Und die moderne Heizung mit alternati ver Heizenergie (kein Öl und kein Gas!) sorgen für geringe Nebenkosten. Ab sofort frei für 1.050,-- € zzgl. NK/KT.

### Ganz weit oben .....

auf der "Schöner-Wohnen-Hitliste" steht diese wunderschöne und sehr großzügige 4 Zimmer-Penthousewohnung in Oberursel-Oberstedten. Die großzügige Aufteilung mit 3 Schlafzimmern, einem großen Wohn-Essbereich, 2 Tageslichtbädern und einer wirklich riesigen und uneinsehbaren Dachterrasse machen die Wohnung wirklich unvergleichlich. Auch die Ausstattung mit nagelneuen Terrakotta- und Parkettfußböden kann sich sehen lassen. Die Wohnung hat eine Gesamtgröße von ca. 155 m² Rufen Sie an und lassen Sie sich von dem traumhaften Fernblick auf den Taunus begeistern. Sehen Sie, was Sie für 1.600,--€ zzgl. NK/KT. alles erwarten können.

### Licht Luft und Sonne...

für Singels und Pärchen bietet diese großzügige 2-Zimmer-Wohnung mit insgesamt ca. 63 m² feinster Wohnfläche und einem schönen Süd-West-Balkon. Die top-moderne Ausstattung mit einer nagelneuen Einbauküche, massivem Echtholzparkett, Fußbodenheizung, elektr. Rollläden und einer modernen Heizung mit alternativer Heizenergie (kein Öl und kein Gas!) wird Sie begeistern Und einziehen können Sie sofort für 850,-- € zzgl. NK/KT.



06172 - 9003 Hotline: 0162 - 4 55 66 66 www.hgi-diemakler.com

Friedrichsdorf-Dillingen freist. 1 FH, 4 Zi., 135m2 Wfl. 500m² Grdst., 1 A-Zust., € 1650 U/Kt. Info: www.hs-hg.de SCHMITT-IMMOBILIEN • 06172/7 90 97

### Tiefgaragenplatz in Bad Homburg zu vermieten. Tel. 0176 19 22 40 00

Friedrichsdorf, nur € 850 + U/Kt. Büro/Praxis/Gewerbe/Wohnen 140 m² Wfl., 6 Zi., ruh. Citylage Info: www.hs-hq.de SCHMITT-IMMOBILIEN • 06172/7 90 97

Friedrichsdorf-Römerhof Gr. Wohnküche m. EBK, Fußb-Hzg., Granit-Boden, Balkon, kein Keller, € 790.

Friedrichsdorf-Houiller Platz + 2 Zi., 66qm, 1.0G, neues Duschbad, Top-EBK m. Wohnk., Balkon, TG, € 600,alles zzgl. NK, Kt/Ct

0 6172/74622 EURO Immobilien

Friedrichsdorf, 4 Zi. Bad, G-WC, EBK, 81 m<sup>2</sup> Wfl., 1.0G, SW-Lage, SB-Nähe, Miete €620,00 + NK, Kt. Hambach Immobilien 06172 - 7 25 32 / 0177 - 5 49 36 54

### **Anzeigen-Hotline 2** 06171/62880

Gutgehende Pizzeria/Ristorante in Bad Homburg, beste Lage, aus Altersgründen zu verpachten, sofort oder zum Jahresende. Abstand erf. Chiffre: HG 2104

Hell und gepflegt, in ruhiger Lage von KRONBERG. BÜRORÄUME ca. 96 m<sup>2</sup> von privat zu vermieten. Teeküche, großer Vorraum, 3 große und 2 kleinere Räume, bezugsfertig renoviert. WARMMIETE (alle NK enthalten) mtl. € 1.150,— + Kaution. Tel.: 06173 - 644 38

## IMMOBILIENGESUCHE



### SIE WOLLEN KEINEN "SCHNÄPPCHENJÄGER' SONDERN EINEN SOLVENTEN KÄUFER, DER **EINEN ANGEMESSENEN KAUFPREIS ZAHLT?**

Verkäufer und Käufer haben nur einen Ansprechpartner –mich! Alles kommt aus einer Hand! –Auf mich können Sie sich verlassen! Eine Verkaufswertschätzung ist natürlich kostenfrei! -Garantiert kein

Tel. 06172 - 8987 250 / www.noethe-immobilien.de

Chefarzt sucht Bau- od. Abrißgrundst., in gu-Maklerangeb., Keller-Bau, Tel.: 06002/211

### DRINGEND GESUCHT!

Für unsere vorgemerkten und bonitätsgeprüften Kunden suchen wir dringend geeignete Objekte in Bad Homburg

Eine zügige Abwicklung können wir Ihnen garantieren! Da wir im Erfolgsfall von unserem Kunden bezahlt werden, ist unser Einsatz für Sie kostenfrei!

### Konkret suchen wir im Kundenauftrag: - Einfamilienhaus für eine junge Familie

- Großzügiges Einfamilienhaus im Bereich Tannenwaldallee oder Ellerhöhe und Umgebung für fünfköpfige Familie mit Hund bis ca. 1,85 Mio. €

Mehrfamilienhaus mit guter Mieter-

- struktur in guter Lage. Gerne auch sanierungsbedürftiger Altbau! Einfamilienhaus zur Miete bis, ca
- 3.500,-- € Kaltmiete. -2-3 Zimmer-Wohnung in guter und ruhiger Innenstadtlage bis ca. 1.500,-- €

Kaltmiete.

Rufen Sie uns an, sofern Sie ein geeignetes Objekt anbieten können!

bis ca. 650,-- € Kaltmiete

- 2 Zimmer-Wohnung in Ober-Eschbach



Hotline: 0162 - 4 55 66 66 www.hgi-diemakler.com

### ICH HELFE IHNEN!!!

DANN NUTZEN SIE MEINE KUNDENDATEI!

Besichtigungstourismus! -Rufen Sie mich an, ich freue mich auf Sie!

Ihr Carsten Nöthe – Immobilienmakler

Wir suchen in Friedrichsdorf/ **Bad Homburg** für nette Familie freistehendes 1 FH, ca.

### Immobilienverkauf ist mehr als Internetportale belegen und gelegentlich Anzeigen schalten. Professionelles Zielgruppenmarketing erspart Ihnen Immobilientouristen und unsinnige Termine. Denken Sie auch an Sicherheit. Oder wollen Sie JEDEN ungeprüft in Ihr Haus/ Wohnung lassen? Fragen Sie mal Ihren Makler was er für Sie tut – oder rufen sie uns

200 m² Wfl. bis € 700.000 Schmitt-Immobilien · 06172/7 90 97

Wir suchen in Friedrichsdorf, auch OT für nette Familie Reihenhaus oder DHH

## bis € 400.000 Schmitt-Immobilien · 06172/7 90 97

EGAL ob Abriss\*Verkauf\*Vermietung\*, wir mern uns um Sie und Ihre Immobi **PMH-Immobilien Marion Hale** Telefon (0 6172) 13 90 32 · MarionHale@web.d Ihr freundlicher und engagierter Partner.

### ■Gesucht zur Miete Friedrichsdorf Reihenhaus oder DHH und 2/3/4 ZW

Schmitt-Immobilien • 06172/7 90 97

### Wurst – Küche

Suche für einen – deutschen – Imbissbetrieb geeignete Räumlichkeiten, evtl. auch Stellplatz für einen Wagen. In Bad Homburg oder nähere Umgebung. Möglichst ab Oktober, oder Chiffre: OW 2301 auch später.





Sie wollen für Ihre Immobilie das beste Verkaufsergebnis erzielen? Wir sind Ihr Ansprechpartner des Vertrauens: Mit Sicherheit bringen wir Sie mit unserem 3-Stufen-Erfolgssystem schnell und professionell ins Ziel. Rufen Sie uns anwir sind mit beispiellosem Service für Sie da!

Schäfer & Bült GbR · Immobiliengesellschaft · Niddastraße 1 61352 Bad Homburg · Telefon +49 6172.48600 · www schaefer-buelt.de

### So macht Wohnen Spaß .....! LOFTETAGE....

Für echte Wohngourmets. Auf über 300 m² Wohnfläche können Sie sich Ihre Traumwohnung quasi selber gestalten. Nur wenige Stützen geben den Rahmen vor und so können Sie Ihrer Fantasie und Ihren eigenen Ideen freien Lauf lassen Auf jeden Fall gibt es reichlich Platz für eine riesige Wohnlandschaft, ein offenes oder geschlossenes Kochparadies, 2 Tageslichtbäder und vieles mehr. Eingepackt ist all dies in viel Glas und auch die Geschosshöhe von ca. 2,95 Meter lassen Platz für freie Gestaltung. Genießen Sie einen beeindruckenden Blick auf das Schloß von Bad Homburg und ins Grüne. Der Kaufpreis für die Etage ohne Innen-ausbau beträgt 680.000,-- € inkl. 4 Parkplätzen in der Tiefgarage. Rufen Sie am Besten gleich an und schauen Sie, was

### Living on the Top....

Sie erwartet!

Gönnen Sie sich etwas ganz Besonderes! In einer der besten und begehrtesten Wohnlagen von Bad Homburg v.d. Höhe entsteht dieses wirklich einzigartige großen Sonnengrundstück lässt dieses nach den neuesten Erkenntnissen geplante Einfamilienhaus wirklich kaum noch Wünsche offen. Die tolle Ausstattung können Sie natürlich noch mitbestimmen. Es erwarten Sie ca. 285 m² feinste Wohnfläche mit insgesamt 6 - 7 Schlafzimmern, 3 Tageslichtbädern und einem riesigen Wohn-Essbereich mit angrenzender Wohnküche. Das Objekt verfügt außerdem über 3 große Sonnenterrassen und zwei uneinsehbare Terrassen im Obergeschoss und wenn Sie es wünschen, können Sie auch einen uneinsehbaren Pool im Garten haben! Das sehr schön belichtete Untergeschoss bietet Platz für eine abgeschlossene Wohnung für ein Aupair oder Gäste sowie eine Sauna, Hobbyraum und einen großen Weinkeller. Die Doppelgarage versteht sich von selbst. Der Preis für dieses Schmuckstück beträgt 1.310.000,-- €

Familienoase für Kurzentschlossene... Auf einem absolut idvllischen Traumgrundstück in einer der besten Wohnlagen von Bad Homburg v.d. Höhe steht dieses echte Raumwunder. Mit seinen insgesamt ca. 210 m² Wohnfläche und bis zu 5 Schlafzimmern und 2 Tageslichtbädern bietet es auch Platz für die große Familie. Rufen Sie am besten gleich an und sehen Sie, was Sie für nur 750.000,-€ alles erwarten können.

Weitere Angebote auf Anfrage: - Traumvilla mit Fernblick 2,33 Mio. €



06172 - 9003 Hotline: 0162 - 4 55 66 66 www.hgi-diemakler.com







### LAMPENSCHIRM ATELIER

Christel Scheler

Schirme aller Art: Neubezug und Reparatur von Lampenschirmen und -füßen. Sonderanfertigungen nach individuellen Wünschen.

Gelber Weg 22 · 61476 Kronberg/Ts. · Telefon: 06173 - 67 320 Öffnungsz.: Di., Mi., Do. 10-13, 15-18 Uhr. Andere Termine nach Vereinb.

### Rhein-Main-Entrümpelungen Haushaltsauflösungen-Abrissarbeiten-Reparaturen aller Art Rhein-Main-Antiquitäten

Betriebsauflösungen – Firmenauflösungen Anfahrt, Besichtigung und Angebotsabgabe sind generell "Kostenlos" Verwertbares wird angerechnet. Das kann den Preis für eine Haushaltsauflösung stark reduzieren

Rhein-Main-Entrümpelungen & Bauservice GmbH Franziusstraße 46 • 60314 Frankfurt am Main 069/94547833 · 06173/928879 · 0172/6829102 info@rhein-main-entrümpelungen.de

Anzeigen-Hotline **2** 06171/62880



Ihr Fachgeschäft für **Edle Teppiche** Reparaturen und Biowäsche von Hand im eigenen Atelier.

Seit 1991 in Farzian Friedrichsdorf Tel. 06172-763620, Hugenottenstr. 40

### **Fahrplanheft** "Hessentag mobil"

Hochtaunus (how). Das neue Fahrplanheft "Hessentag mobil" beinhaltet auf fast 100 Seiten Tipps und Informationen zur ökologischen und stressfreien Anreise zum Hessentag. Dank zahlreicher S-, U- und Regionalbahnlinien sowie lokalen und regionalen Bussen ist Oberursel von allen Richtungen gut erreichbar. Während des Hessentags vom 10. bis 19. Juni verstärken die lokalen Nahverkehrsorganisationen traffiq in Frankfurt und der Verkehrsverband Hochtaunus (VHT) zusammen mit dem Rhein-Main-Verkehrsverbund (RMV) besonders am Wochenende und in den Abendstunden das Angebot. Alle 15 Minuten bringen Sund U-Bahn die Besucher aus Frankfurt, Bad Homburg oder Friedrichsdorf sicher und bequem zum "Fest der Hessen" und auch wieder nach Hause. Sonderfahrten auf regionalen und lokalen Linien ermöglichen auch für Nachtschwärmer aus dem Taunus oder der Wetterau eine Anreise mit Bus und Bahn. Auf welchen Strekken der Linienverkehr durch Zusatzfahrten und zusätzlichen Fahrzeugkapazitäten verstärkt wird, wann genau die Busse und Bahnen fahren sowie weitere Informationen zum Hessentag findet man im Fahrplanheft "Hessentag mobil". Egal ob Schnellbahn-, Stadtplan oder Standort von Radabstellanlagen - das "Hessentag mobil" enthält alle nötigen Informationen zur Anreise und Orientierung in der Hessentagsstadt. Erhältlich ist das "Hessentag mobil" kostenfrei unter anderem in den RMV-Mobilitätszentralen, den Infopoints und Kundenzentren des Nordhessischen Verkehrsverbundes und in vielen Raiff-, Spar- und Volksbanken, Stadt- und Kreisverwaltungen sowie DB-Reisezentren. Außerdem steht es Download www.rmv.de bereit. Dort sind auch alle Sonderlinienfahrpläne verfügbar. Alle zusätzlichen Fahrten sind in der Verbindungsauskunft des RMV unter www.rmv.de integriert. Ansonsten hilft auch die RMV-Service Telefon unter

### **Sprechstunden** des Landrats

Hochtaunus (how). Landrat Ulrich Krebs lädt während des Hessentags zu Bürgersprechstunden ein. Am Stand des Hochtaunuskreises in Halle 1 der Landesausstellung (Stand 103) steht er am Pfingstmontag, 13. Juni, von 16 bis 17 Uhr und am Freitag, 17. Juni, von 15 bis 16 Uhr für Fragen zur Verfügung. Auf dem 70 Quadratmeter großen Stand in der Landesausstellung werden die Themenbereiche "Gesundheit", "Bildung" und "Modellregion Integration" präsentiert. Neben den Bürgersprechstunden wird es Vorführungen zu den interaktiven Tafeln und Vorträge von Chefärzten der Hochtaunus-Kliniken geben.

## Ein Service für die Leser der: (f) 0 61 71/58 72 99

12.95

Stadthalle

22,60

33,90 bis 39,90

34,80 bis 44,60

29,35 bis 39,50

39,80 bis 48,80

Kurtheater 32,50 bis 39,65

15,50 + 12,50

15,50 + 12,50

Liebfrauen Kirche

20,60 bis 37,10

Alte Oper 15,00 + 18,00

Die Komödie 32,45 + 36,65

Fostballo Ffm

49,90 bis 63,50

Bowlinggreen WI 49,45 bis 120,75

SAP Arena Mannheim 56,50 bis 97,00

18.06.11

Fritz Remond Theater Ffm 19,15 bis 31,25

Stadthalle **21,15 bis 25,55** 

OBERURSEL

Mit Engelszungen Limburger Domsingknaben

Hessischer Abend mit Rainer Weisbecker

Comedy im Hof — Sommer-Highlights -

Datterich 11.+17.+18.+24.+25.06.11 1.+2.+8.+9.+16.07.11

18.06.11

19.+20.08.11

Schüssel Llve 26.+27.08.11

(Halb)-Wahrheiten Schüssel Llve 23.09.11 + 28.+29.10.11 + 4.+12.+18.+19.11.11

"Faust" Kikeriki Theater

"Die schönsten Songs in einer Sho 05.01.12 33,

BAD HOMBURG/HESSENPARK

**Die Zauberflöte** Freilichtmuseum Hessenpark 02.07.11 35,00

KINDER! KINDER!

Jim Knopt und die Wilde 13

22.+27.+28.05.+26.06.11

Der Zauberer von Oz

Open Air im Niddapark 14.05.–26.06.11

Orgelmaus Charly

Prinzessin Lillifee 19.11.11/14 Uhr

Blütenträume 20.05.–26.06.11

26.06.-26.06.11

Helene Fischer

David Garrett 14.06.11

Die kleine Hexe 20.-23.12.11/14.30 + 17 Uhr

75. Pfingst Reitturnier 10.–13.06.11

Burgfestspiele Bad Vilbel 03.06.-04.09.11

Mit 17 hat man noch Träume

27. Brüder Grimm Märchen Festspiele Amphitheater Schloss Philippsruhe Hanau 20.05.—17.07.11

Dornröschen Papagenotheater Ffm 6.5.—25.6.+31.7.—3.09.11 12,50 + 15,50/Ki. ermä.

FRANKFURT & UMGEBUNG

Herbert Grönemeyer Commerzbank Arena Ffm 11.06.11 51,65 bis 64,30

03.+10.+28.+29.12.11

Rüdiger Hoffmann 15.12.11

Musical Highlights

Gräfin Mariza 12.01.11

Michael Hatzius

Michl Müller

The 12 Tenors

Heissmann & Rassau 02.03.12

## Während des Hessentages haben wir ab 10 Uhr geöffnet. Karten-Vorverkauf

Hessentag 2011 in Oberursel		
Hessentags-Party-NachtFestzelt an den 3 Hasen 10.06.11 20,90		
You FM Night Hessentagsarena Bommersheim 10.06.11 22,15		
Sternstunden der Klassik Hessen Palace Obu. Altkönigstraße 77		
10.06.11 23,25 bis 34,25		
11.+17.+18.+24.+25.06.11 20,90		
Stefanie Hertel & Stefan Mroos Festzelt an den 3 Hasen 12.06.11 18,70		
The black Pony & Liza Festzelt An den 3 Hasen 12.06.11 / 15.30 Uhr 7,70		
Die Kult Rock Nacht Festzelt an den 3 Hasen 13.06.11 36,30		
Ursula - Das Hessentag-Musical Hessen-Palace Obu. Altkönigstraße 77		
13.06.11 13,20		
Höhner Rockin' Roncalli   Zelfpalast Rolls Royce Platz Obu.     09.—13. + 16.+18.+19.06.11   23,00 bis 67,00     ANDERUNG SHOWZEIT!!! Sonntag, 12. Juni 2011		
Die Show am Sonntag, den 12.06.11 wird von 14 Uhr auf 11 Uhr vorverlegt. Einlass ab 09:30 Uhr. Die bereits verkauften Eintrittkarten behalten IhreGültigkeit.		
Markus Wolfahrt und Band Festzelt 14.06.11 19,95		
Mundstuhl Hessen-Palace Obu. Altkönigstraße 77		
14.06.10 23,25		
Clueso & Band Hessentagsarena Bommersheim 15.06.11 33,00		
Bap Festzelt 3 Hasen Obu. 34,55		
ABBA Gold Hessen Palace Altkönigstraße 77 15.06.11 18,70 bis 25,30		
Matthias DeutschmannChristuskirche-traumkirche 16.06.11 17,60		
Die Bigband der Bundeswehr Hessen Palace Obu. Altkönigstraße		
16.06.11 12,80 SILLY - Gast: P:LOT - Hessen-Palace Obu.		
17.06.11 Altkönigstraße 25,45		
SCORPIONS Hessentagsarena Bommersheim 17.06.11 51,70		
Benjamin Blümchen Hessen-Palace Altkönigstraße		
18.06.11/11 Uhr 7,85		
Oliver Pocher Hessen-Palace		



## **Bad Homburger** Friedrichsdorfer

22.0602.07.11	22,60 bis 36,40 er, Studenten + Azubi Erm.	
Unheilig Stadtion in 25.06.11	er, Studenten + Azubi Erm. m Sportpark Neu Isenburg 39,75	
Bon Jovi 16.07.11	Maimarktgelände MA 65,00	
Ringo Starr 16.07.11	Jahrhunderthalle HÖ 47,60 bis 71,75	
Rocky Horror Show 23.–28.08.11 2	Alte Oper 9,00 bis 70,00/Ki. ermäß.	
André Heller präsentie 25.08.–03.10.11 In den Z 19,00 bis 89	ert "MAGNIFICO" eltpalasten am Opelrondel	
19,00 bis 89, Schlagernacht Frankfu	,00/Ki. + Senioren ermäß. UrtCommerzbank Arena Ffm	
03.09.11 Otto Live	25,00 bis 40,00 Stadthalle Offenbach	
21.09.11 Jean Michel Jarre	35,00 bis 55,50 Festhalle Ffm	
31.10.11 Annett Louisan	38,80 bis 90,55 Alte Oper	
31.10.11 Cirque du Soleil "Aleg	33,00 bis 52,00 ria" Festhalle Ffm	
Söhne Mannheims	54,25 bis 93,65 Festhalle Ffm	
Paul Potts	47,70 bsi 58,00 Jahrhunderthalle HÖ	
18.11.11 George Michael	52,55 bis 76,70 Festhalle	
WWE 2011	58,70 bis 104,50 Festhalle Ffm	
12.11.11 Howard Carpendale	43,90 bis 101,40 Alte Oper	
Dr. E.v.Hirschhausen	50,50 bis 99,95 Alte Oper	
21.+22.11.11 Die große hr 4 Schlag 27.11.11	39 15 hic 49 30	
Aida Night of the Pror	ns Festhalle Ffm	
30.11. + 01.12.11 Jürgen von der Lippe	42,00 bis 72,00  Jahrhunderthalle HÖ	
02.12.11 Elisabeth - Das Musica		
Race of Champions	47,50 bis 97,50 Commerzbank Arena Ffm	
	19,00 bis 169,00 ain-Theater Niedernhausen	
16.+17.12.11 Vom Geist der Weihna 20.–29.12.11 26	49,20 bis 65,70 Icht Alte Oper	
Russisches Staatsballe	,90 bis 79,90/Kinder erm. tt "Schwanensee" ain-Theater Niedernhausen	
30.12.11	42,60 bis 59,10	
Urban Priol 06.01.12	Jahrhunderthalle HÖ 21,45 bis 28,20	
Holiday on Ice 10.—16.01.11 19	Festhalle Ffm ,90 bis 49,90/Kinder erm.	
ABBA The Show 10.+.11.01.12	Jahrhunderthalle HÖ 47,90 bis 61,90	
Ina Müller 14.01.12	Jahrhunderthalle HÖ  Stehplätze 42,50	
Wiener Johann Strauß 14.01.12	3 Konzert Alte Oper Ffm 52,00 bis 79,00	
Kastelruther Spatzen 18.01.12	Jahrhunderthalle HÖ <b>37,50 bis 57,50</b>	
Roland Kaiser 21.01.12	Jahrhunderthalle HÖ <b>40,10 bis 62,00</b>	
Batman Live 25.–29.01.12	Festhalle Ffm <b>47,00 bis 70,00</b>	
Martin Rütter 27.01.12	Ballsporthalle Ffm <b>29,90</b>	
Badesalz 28.01.11	Jahrhunderthalle HÖ 24,10 bis 28,50	
Kaya Yanar "All inclus 29.01.12	29,50	
Paul Panzer 03.02.12	Jahrhunderthalle HÖ 29,50	
Wise Guys 03.02.12	19,50 bis 36,50	
Hansi Hinterseer 12.02.12	Jahrhunderthalle HÖ 47,56 bis 65,40	
Michael Mittermeier "Achtung Baby!" Ballsporthalle HÖ 13.02.12 30,50 bis 39,50		
Udo Jürgens 2012 20.02.12	Festhalle Ffm 69,50 bis 99,50	
Anaccionata	Footballo Efm	

Versand-Service!

Festhalle Ffm 32,00 bis 110,00 /

Senioren, Studenten

Jahrhunderthalle HÖ 30,50

Festhalle Ffm 53,00 bis 83,00

Festhalle Ffm **26,90 bis 59,90** 

47,89 bis 88,89

36,65 bis 76,45

Alte Oper 49,75 bis 66,75

34,00 bis 42,50

Alte Oper 62,10 bis 85,10

Festhalle Ffm 30,90 bis 140,00

Alte Oper 55,00 bis 89,50

Festhalle Ffm 41,60

Commerzbank Arena 39.90

Jahrhunderthalle HÖ 34,80 + 38,10

Beim OK-Service haben Sie immer gute Karten! Tel.: 0 61 71/58 72 99 · Fax: 6 93 66 7 · info@ok-service.net Kumeliusstraße 8, Oberursel/Ts. · Mo. bis Fr. 9.00 –18.30 Uhr, Sa. 9.00 –14.00 Uhr

## 01801/rmv info (768 46 36) rund um die Uhr weiter.